

STANLEY®

English (<i>original instructions</i>)	2
Deutsch (<i>übersetzt von den originalanweisungen</i>)	10
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	19
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	28
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	38
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	47
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	56
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	65
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	73
Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	80
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	88
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	96
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	106



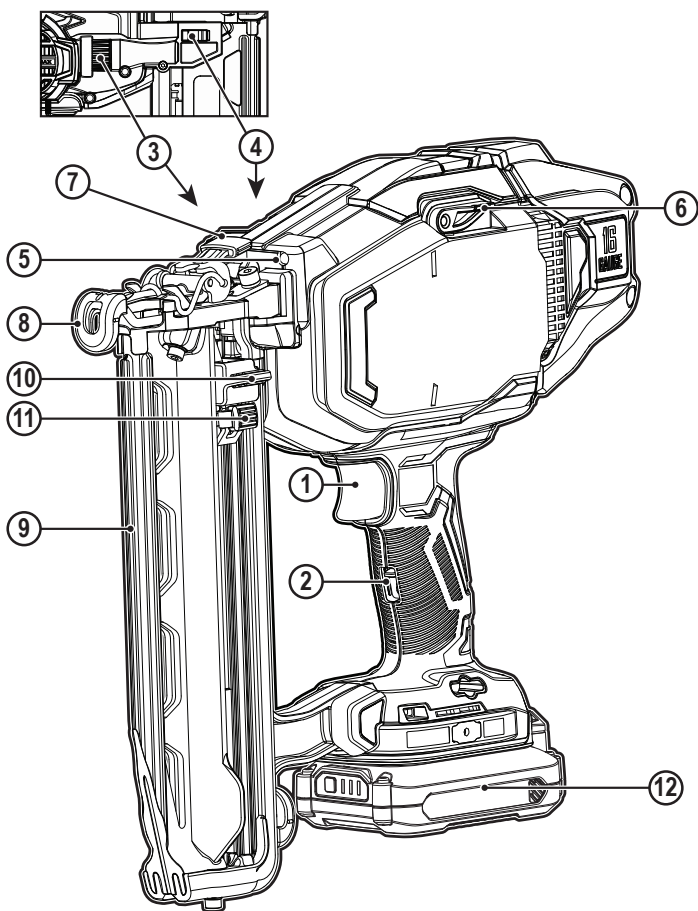
www.stanleytools.eu

SFMCN616

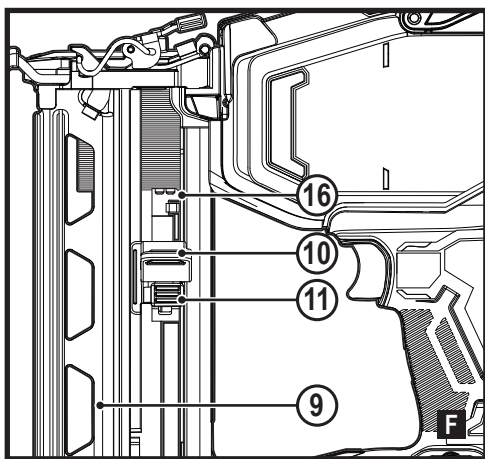
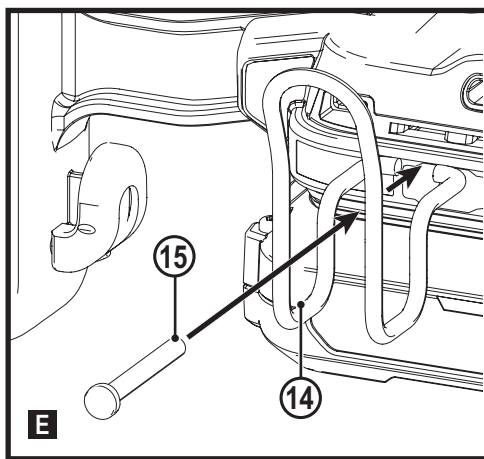
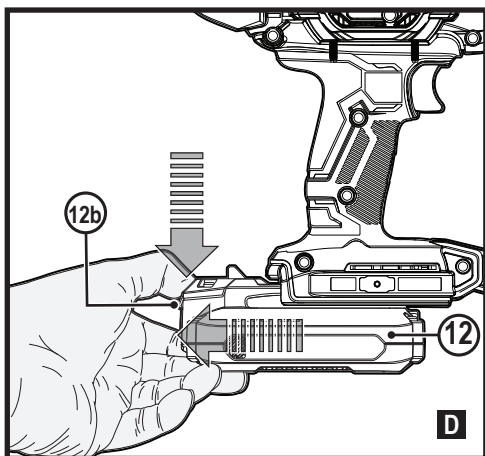
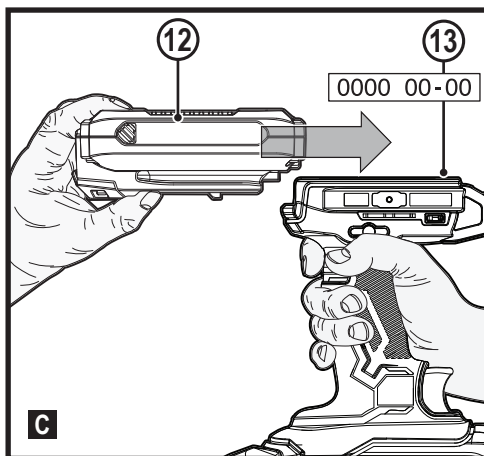
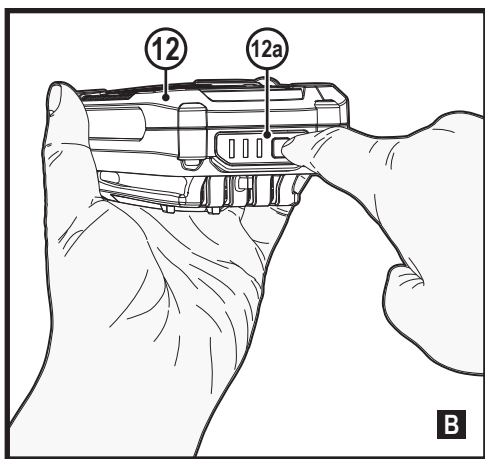
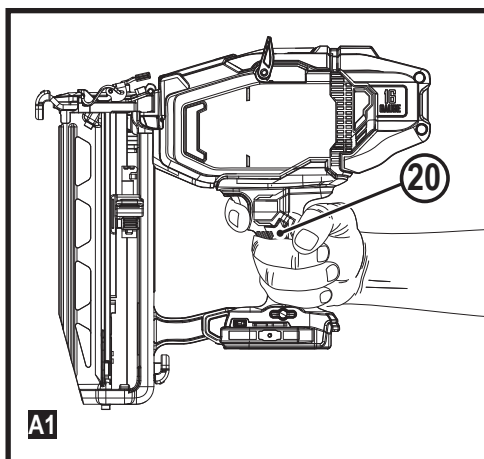
EU: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Germany

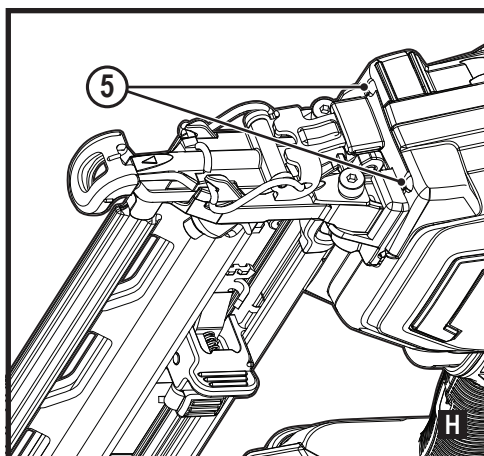
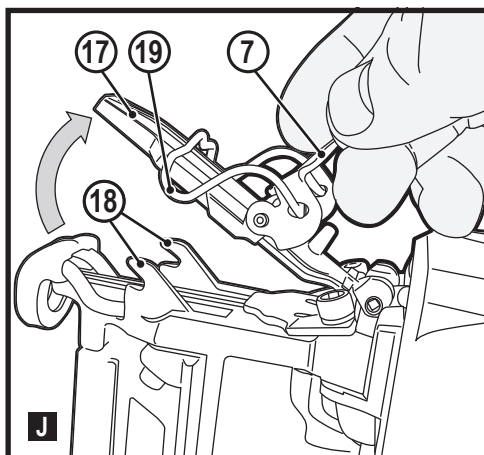
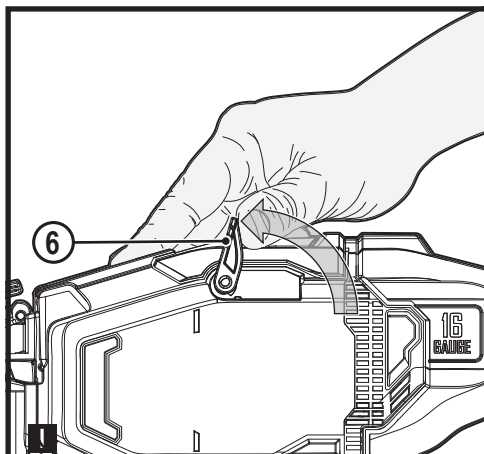
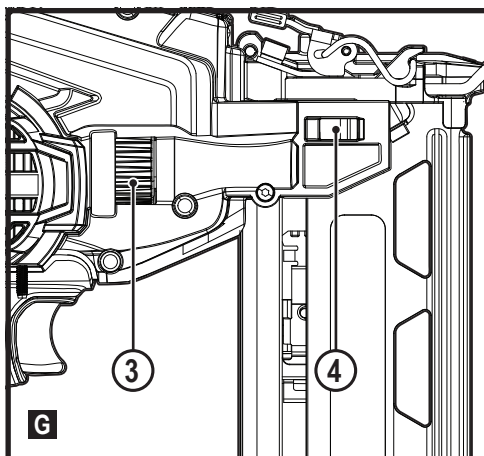
UK: Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England

A



B





Documents Available Online

www.2helpU.com/DoC/ or

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direct access, replace "xxx" with the product's model number given on the product rating label or packaging.

- Instruction Manual
- Declaration of Conformity (DoC)
- Product Emission Data (PED): Information about Noise, Vibration and Dust (not applicable for all products)



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).

Technical Data

		SFMCN616 Type 1
Voltage	V _{DC}	18
Battery Type		Li-Ion
Actuating mode		Sequential
Magazine angle		Straight
No load speed	/min	9100
Drive energy	approx	60J
Weight (bare tool)	kg	2.6
Fasteners		
Length	mm	25 - 64

Fasteners			
Shank diameter	mm		1.6
Angle			Straight

Intended use

Your STANLEY SFCN616 cordless nailer has been designed for nailing. This appliance is intended for professional and private, non-professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**
Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
5. **Battery tool use and care**
- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - e. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
 - f. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
 - g. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes,**

additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6. Service

- a. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- b. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings

- ◆ **Always assume that the tool contains fasteners.** Careless handling of the nailer can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.
- ◆ **Do not point the tool towards yourself or anyone nearby.** Unexpected triggering will discharge the fastener causing injury.
- ◆ **Do not actuate the tool unless it is placed firmly against the workpiece.** If the tool is not in contact, the fastener may be deflected away from your target.
- ◆ **Disconnect the tool from the power source when the fastener jams in the tool.** While removing a jammed fastener, the nailer may be accidentally activated if it is plugged in.
- ◆ **Do not use this tool for fastening electrical cables.** It is not designed for electric cable installation and may damage the insulation of electric cables thereby causing electric shock or fire hazards.
- ◆ **Use auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.**
- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.**
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ **Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**
- ◆ **Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.**
- ◆ **The intended use is described in this instruction manual.** The use of any accessory or attachment or performance

of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- ◆ Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine.
- ◆ Local regulations may restrict the age of the operator.
- ◆ Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.

Additional Safety Instructions for Cordless Nailers

- ◆ Always wear safety glasses.
- ◆ Always wear ear protection.
- ◆ Only use fasteners of the type specified in the manual.
- ◆ Do not use any stands for mounting the tool to a support.
- ◆ Do not disassemble or block any parts of the fastener driving tool such as the contact trip.
- ◆ Prior to each operation check that the safety and triggering mechanism is functioning properly and that all nuts and bolts are tight.
- ◆ Do not use the tool as a hammer.
- ◆ Do not use the tool on a ladder.
- ◆ Never point any operational fastener driving tool at yourself or at any other person.
- ◆ While working, hold the tool in such a way that no injuries can be caused to the head or to the body in the event of a possible recoil due to a disruption in the energy supply or hard areas within the work piece.
- ◆ Never actuate the fastener driving tool into free space.
- ◆ In the work area, carry the tool at the workplace using only one handle, and never with the trigger actuated.
- ◆ Consider the conditions in the work area Fasteners can penetrate thin work pieces or slip off corners and edges of the work piece, and thus put people at risk.
- ◆ Do not drive fasteners close to the edge of the work piece.
- ◆ Do not drive fasteners on top of other fasteners.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.

- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Warning! To reduce the risk of injury, the user must wear ear protection.



Warning! To reduce the risk of injury, the user must wear eye protection.



Caution: Do not stare at operating lamp.



Keep hands and body parts clear of immediate work area.



To illuminate the immediate work surface as well as a low battery indicator and a jammed nail indicator.

Compatible Batteries and Chargers

These battery packs may be used:

Battery	(kg)	Battery	(kg)
SFMCB201/ SB201	0.35	SFMCB204/ SB204	0.64
SFMCB202/ SB202	0.36	SFMCB206/ SB206	0.67

These chargers may be used: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Refer to the battery/charger section or manual for more information.

Date Code Position (Fig. C)

The production date code (13) consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Features

This appliance includes some or all of the following features.

1. Trigger Switch
2. Trigger Lock-Off switch
3. Depth adjustment wheel

4. Depth adjustment indicator
5. Worklights/low battery/jam/stall indicator
6. Stall release lever
7. Jam clearing latch
8. Contact trip
9. Magazine
10. Pusher latch
11. Pusher latch release
12. Battery

Assembly And Adjustments



WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing the Battery Pack from the tool (Fig. C, D)



WARNING! Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

To install battery pack (Fig. C)

- ◆ Insert battery pack firmly into tool until an audible click is heard as shown in Fig. C. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (Fig. D)

- ◆ Depress the battery release button (12b) as shown in Fig. D and pull battery pack out of tool.

Hang hook (Fig. E)



WARNING! Remove nails from magazine before making any adjustments or servicing this tool. Failure to do so may result in serious injury.



WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, place the forward/reverse button in the lock-off position or turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING! To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw (15) holding the hang hook is secure.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

NOTE: When attaching or replacing the hang hook (14) use only the screw (15) that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool.

To move the hang hook, remove the screw (15) that holds the hang hook (14) in place.

NOTE: Various trackwall hooks and storage configurations are available.

Please visit our website www.stanleytools.eu for further information.

Operation

Instructions for Use



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING! Read all Nailer Safety Warnings at the beginning of this manual. Always wear eye and ear protection when operating this tool. Keep the nailer pointed away from yourself and others. For safe operation, complete the following procedures and checks before each use of the nailer.



WARNING! To reduce the risk of personal injury, disconnect battery pack from tool and engage trigger lock-off before performing maintenance, clearing a jammed nails, leaving work area, moving tool to another location or handing the tool to another person.



WARNING! Keep fingers AWAY from trigger switch when not driving fasteners to avoid accidental firing. Never carry tool with finger on trigger switch.



WARNING! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

- ◆ Wear proper eye, hearing and respiratory protection.
- ◆ Remove battery pack from tool and engage trigger lock-off.
- ◆ Lock the pusher in the back position and remove all nail strips from the magazine.
- ◆ Check for smooth and proper operation of contact trip and pusher assemblies. Do not use tool if either assembly is not functioning properly.
- ◆ Never use a tool that has damaged parts.



WARNING! Operate the tool with fasteners at a rate not exceed 30 times/min.

Proper Hand Position (Fig. A1)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle (20) as shown in Fig. A1.

To operate the nailer (Fig. A)



WARNING! The contact trip needs to be depressed followed by a full trigger switch pull for each nail followed by a release of both the contact trip and trigger switch after each nail.



WARNING! The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

- ◆ Fully depress contact trip (8) against the work surface.
- ◆ Fully pull trigger switch (1) and motor will start. (nail will drive into work surface).
- ◆ Release trigger switch.
- ◆ Lift contact trip off work surface.
- ◆ Repeat the above 4 steps for next application

Preparing the tool



WARNING! NEVER spray or in any other way apply oil, lubricants or cleaning solvents inside the tool. This can seriously affect the life and performance of the tool.



WARNING! The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

- ◆ Read the Safety Instruction section of this manual.
- ◆ Wear eye and ear protection.
- ◆ Remove battery from tool and fully charge.
- ◆ Ensure magazine is empty of all fasteners.
- ◆ Check for smooth and proper operation of contact trip and pusher assemblies. Do not use tool if either assembly is not functioning properly.
- ◆ Keep tool pointed away from yourself and others.
- ◆ Insert fully charged battery pack.

Loading the Tool (Fig. F)



WARNING! Keep the tool pointed away from yourself and others. Serious personal injury may result.



WARNING! Never load nails with the contact trip or trigger switch activated.



WARNING! Always remove battery pack before loading or unloading nails.



WARNING! The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.



WARNING! Keep fingers clear of pusher to prevent injury.

- ◆ Insert fasteners into the bottom of the magazine (9).
- ◆ Pull pusher latch (10) downward until the nail follower (16) falls behind the nails as shown in Fig. F.
- ◆ Release the pusher latch(10).

Unloading the Tool (Fig. F)



WARNING! The battery should always be removed and the trigger lock-off engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

- ◆ Press pusher latch release button (11).
- ◆ Manually slide nails towards the bottom of the magazine (9).
- ◆ Open the jam clear door on the nosepiece to verify there are no nails remaining.

Adjusting Depth (Fig. G)

The depth that the fastener is driven can be adjusted using the depth adjustment wheel (3) on the side of the tool.



WARNING! To reduce risk of serious injury from accidental actuation when attempting to adjust depth, Always:

- ◆ Remove battery pack.
- ◆ Engage trigger lock-off.
- ◆ Avoid contact with trigger switch during adjustments.

Depth settings are on a sliding scale on the depth adjustment indicator (4). The left side indicating the deepest and the right side indicating the shallowest.

- ◆ To drive a nail deeper, rotate the depth adjustment wheel (3) downwards. This will slide the depth adjustment indicator (4) to the left on the scale.
- ◆ To drive a nail shallower, rotate the depth adjustment wheel (3) upwards. This will slide the depth adjustment indicator (4) to the right on the scale.

Work lights (Fig. H)

There are work lights (5) located on each side of the nailer. Work lights turn on upon depressing the contact trip.

NOTE: These work lights are for illuminating the immediate work surface and are not intended to be used as flashlights.



Low Battery Indicator

The work lights will flash and then turn off completely to indicate low battery.



Jammed Nail Indicator

The work lights will flash continually if a nail becomes jammed in the nose piece (see Clearing a jammed nail).

Stall Release (Fig. I)



WARNING! If a stall occurs, the tool will disable itself and will require you to reset it. To do so, follow

instructions on clearing a stalled condition. Next remove battery pack and then reinsert battery pack. The tool will now be operational. If the nailer is used in a rigorous application where all available energy in the motor is used to drive a fastener, the tool may stall. The driver blade did not complete the drive cycle and the jam/stall indicator will flash. Rotate the stall release lever (6) on the tool and the mechanism will release.

NOTE: The tool will disable itself and not reset until the battery pack has been removed and reinserted. If the unit continues to stall please review the material and fastener length to be sure that it is not too rigorous an application. If the driver blade does not automatically return to the home position after rotating the stall release lever, proceed to "clearing a jammed nail".



Clearing a Jammed Nail (Fig. F, I, J)



WARNING! To reduce the risk of personal injury, disconnect battery pack from tool and engage trigger lock-off before performing maintenance, or clearing a jammed nail.

If a nail becomes jammed in the nosepiece, keep the tool pointed away from you and follow these instructions to clear:

- ◆ Remove battery pack from tool and engage trigger lock-off.



- ◆ Rotate the stall release lever (6) on the tool to release the driver blade and clear the jam. If tool is still jammed follow the 9 steps listed below:

- ◆ Pull pusher downward until it locks in place then tip the tool over so the nails slide freely out from the bottom of the magazine.



- ◆ Lift the jam clearing latch (7) then pull up to open front door (17).
- ◆ Remove bent nail, using pliers if necessary.
- ◆ If driver blade is in the down position, insert screwdriver or other rod into nosepiece and push driver blade back in position.
- ◆ Close the front door and engage the wire form (19) under the two arms (18) on the contact trip. Push jam clearing latch down (7) until it locks in place.
- ◆ Reinsert nails into magazine (see Loading the Tool).
- ◆ Pull pusher (10) downward until the nail follower (16) falls behind the nails as shown in Fig. F.

- ◆ Reinsert battery pack.
- ◆ Disengage trigger lock-off (2), allowing the trigger switch to be actuated.



WARNING! If a jam occurs, the tool will disable itself and will require you to reset it. To do so, follow instructions on clearing the jammed nail. Next remove battery pack and then reinsert battery pack. The tool will now be operational.

Note! Should nails continue to jam frequently in contact trip, have tool serviced by an authorized STANLEY service center.

Cold Weather Operation

When operating tools at temperatures below freezing:

- ◆ Keep tool as warm as possible prior to use.
- ◆ Actuate the tool 5 or 6 times into scrap lumber before using.

Hot Weather Operation

Tool should operate normally. However, keep tool out of direct sunlight as excessive heat can deteriorate bumpers and other rubber parts resulting in increased maintenance.

Replacement parts



WARNING! To reduce the risk of personal injury, disconnect battery pack from tool and engage trigger lock-off before performing maintenance, or clearing a jammed nail.

The tool comes equipped with a spare no mar tip located on the side of the nail magazine.

- ◆ To replace the no mar pad, simply pull off the old no mar pad and refit the new no mar pad onto the contact trip.

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our service website at www.stanley.eu/3co.uk. You can also order parts from your nearest STANLEY Factory Service Center or STANLEY Authorized Warranty.

Troubleshooting

If your appliance seems not to operate properly, follow the following instructions. If this does not solve the problem, please contact your local STANLEY repair agent.



WARNING! Before proceeding, unplug the appliance.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Unit will not start.	Battery pack not installed properly.	Check battery pack installation.
	Battery pack not charged.	Check battery pack charging requirements.
	Trigger lock-off is engaged.	Disengage trigger lock-off.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Tool doesn't actuate. (Headlights on, motor does not run)	Motor stops running after 2 seconds.	Normal operation; release trigger switch or contact trip and re-depress.
Tool doesn't actuate. (Headlights flash)	Low battery charge or damaged battery.	Charge or replace battery.
Tool doesn't actuate. (Headlights flash continuously)	Jammed fastener / tool stalled.	Remove the battery, rotate the stall release lever. Clear the jammed fastener and reinsert battery pack.
	Jammed mechanism	See authorized service center.
Tool doesn't actuate (Headlights on, motor runs, driver blade stuck down)		See authorized service center.
Tool operates, but does not drive the fastener fully.	Low battery charge or damaged battery.	Charge or replace battery.
	Depth adjustment set too shallow.	Rotate depth adjustment wheel to a deeper setting.
	Tool not firmly applied to workpiece.	Read instruction manual.
	Material and fastener length too rigorous an application.	Choose appropriate material or fastener length.

Maintenance

Your STANLEY corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool/appliance care and regular cleaning. Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.



WARNING! Switch off and unplug the appliance before carrying out any cleaning.

- ◆ Dirt and grease may be removed from the exterior of the appliance using a cloth.



WARNING! NEVER use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the appliance. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the unit; never immerse any part of the unit into a liquid.



WARNING! NEVER spray or in any other way apply lubricants or cleaning solvents inside the tool. This can seriously affect the life and performance of the tool.

Service Notes

This product is not user serviceable. There are no user serviceable parts inside the nailer. Servicing at an authorized service center is required to avoid damage to static sensitive internal components.

Cleaning



WARNING: Electrical shock and mechanical hazard. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before cleaning.



WARNING: To ensure safe and efficient operation, always keep the product and the ventilation slots (if applicable) clean. Main housing and ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner as often as dirt is seen. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the product. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the product. Never immerse any part of the product into a liquid.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection centre or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

Online verfügbare Dokumente

www.2helpU.com/DoC/ oder

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Ersetzen Sie für den direkten Zugriff „xxx“ durch die Modellnummer des Produkts, die auf dem Typenschild oder der Verpackung angegeben ist.



- Betriebsanleitung
- Konformitätserklärung (DoC)
- Emissionsdaten des Produkts (PED): Angaben zur Emission von Lärm, Vibrationen und Staub (nicht für alle Produkte anwendbar)

! WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anleitungen und Spezifikationen in diesem Handbuch. Das umfasst auch die Angaben in den Kapiteln zu Akkus und Ladegeräten, die im Handbuch eines Originalwerkzeugs oder in einem separaten Handbuch für Akkus und Ladegeräte enthalten sind. Handbücher sind über den Kundendienst erhältlich. (Kontaktaten finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.)

Technische Daten

		SFMCN616 Typ 1
Spannung	V _{DC}	18
Batterietyp		Li-Ionen
Auslösemodus		Sequentiell
Magazinwinkel		Gerade
Leerlaufdrehzahl	/min	9100
Antriebsenergie	ca.	60J
Gewicht (ohne Werkzeug)	kg	2,6

Befestigungsmittel		
Länge	mm	25 - 64
Schaftdurchmesser	mm	1,6
Winkel		Gerade

Verwendungszweck

Ihre STANLEY-Nagelmaschine SFMCN616 wurde zum Nageln konzipiert. Dieses Gerät ist zum gewerblichen und privaten Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise,

Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Die Nichteinhaltung der folgenden Warnungen und Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf. Der nachfolgend verwendete Begriff „Gerät“ bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen Stromschlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß.** Verwenden Sie das Kabel niemals, um das Elektrowerkzeug zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder RCD) geschützte Stromversorgung.** Ein

Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines Stromschlags.

3. Persönliche Sicherheit

- a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Elektrowerkzeug um.**

Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

- b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** Tragen Sie immer einen Augenschutz. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c. **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten.** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d. **Entfernen Sie alle Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Schraubenschlüssel oder Einstellschlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
- e. **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- g. **Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.
- h. **Werden Sie durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen nicht nachlässig und ignorieren Sie keinesfalls die Prinzipien in Bezug auf den sicheren Umgang mit Werkzeugen.** Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a. **Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrowerkzeug.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
- b. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/ oder die Akkus, sofern abnehmbar, vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Gerät unbeabsichtigt startet.
- d. **Bewahren Sie Elektrowerkzeuge bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Elektrowerkzeuge nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e. **Halten Sie das Elektrowerkzeug und sein Zubehör in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Geräte.
- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatz-Bits usw. entsprechend diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Der Gebrauch dieses Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h. **Halten Sie die Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Greifflächen verhindern die sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

5. Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

- a. **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller angegeben wurden.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
- b. **Verwenden Sie nur die für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgesehenen Akkus.** Der Gebrauch

von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- c. **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von anderen Metallobjekten, wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d. **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- e. **Setzen Sie Akkus und Werkzeuge keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus.** Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu Explosionen führen.
- f. **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Das falsche Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen jenseits des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.
- g. **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

6. Service

- a. **Führen Sie an beschädigten Akkus niemals Wartungsarbeiten durch.** Die Wartung der Akkupacks sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern durchgeführt werden.
- b. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

- ◆ **Gehen Sie stets davon aus, dass das Werkzeug Befestigungselemente enthält.** Die sorglose Behandlung der Nagelmaschine kann zum unerwarteten Abfeuern der Nägel und zu Verletzungen führen.
- ◆ **Zeigen Sie mit dem Werkzeug nicht auf sich selbst oder in Richtung anderer Personen.** Durch unerwartetes Auslösen wird das Befestigungselement abgefeuert, was Verletzungen verursachen kann.

- ◆ **Betätigen Sie das Werkzeug nur, wenn es fest am Werkstück anliegt.** Wenn das Werkzeug keinen Kontakt hat, kann das Befestigungsmittel vom vorgesehenen Ziel abgelenkt werden.
- ◆ **Wenn ein Befestigungselement im Werkzeug stecken bleibt, trennen Sie die Stromversorgung.** Wenn Sie einen klemmenden Nagel entfernen, kann die Nagelmaschine unbeabsichtigt eingeschaltet werden, wenn sie in eine Steckdose eingesteckt ist.
- ◆ **Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht zu Befestigen von Elektrokabeln.** Das Werkzeug ist nicht für die Installation von Elektrokabeln vorgesehen und kann deren Isolierung beschädigen, wodurch Stromschläge oder Brände verursacht werden können.
- ◆ **Benutzen Sie die mit dem Werkzeug gelieferten Zusatzgriffe.** Der Verlust der Kontrolle kann Verletzungen verursachen.
- ◆ **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Schneidgerät versteckte Leitungen berühren könnte.** Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann auch offen liegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.
- ◆ **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen verdeckte Kabel oder das eigene Gerätekabel beschädigt werden könnten.** Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann auch offen liegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.
- ◆ **Sichern Sie das Werkstück zum Beispiel mit Einspannvorrichtungen auf einer stabilen Plattform.** Das Werkstück ist instabil, wenn es mit der Hand oder dem Körper abgestützt wird, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- ◆ **Prüfen Sie vor dem Bohren in Wände, Fußböden oder Decken diese Stellen auf dahinter liegende Kabel oder Rohre.**
- ◆ **Berühren Sie die Spitze des Bohreinsatzes nicht unmittelbar nach dem Bohren, da diese heiß sein kann.**
- ◆ **Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Betriebsanleitung beschrieben.** Die Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen sind, sowie die Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ **Lassen Sie diese Maschine niemals von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen**

oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf diese Anweisungen bedienen.

- ◆ Beachten Sie lokale Richtlinien, in denen unter Umständen ein Mindestalter für den Bediener festgelegt ist.
- ◆ Es sollte stets ein Sicherheitsabstand zu anderen Personen, insbesondere Kindern, und Haustieren eingehalten werden.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akku-Nagelmaschinen

- ◆ Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
- ◆ Tragen Sie stets einen Gehörschutz.
- ◆ Verwenden Sie Befestigungselemente nur des im Handbuch angegebenen Typs.
- ◆ Verwenden Sie keinen Ständer zur Befestigung des Werkzeugs an einer Stütze.
- ◆ Demontieren oder blockieren Sie keine Teile des Eintreibgeräts, wie die Kontaktauslösung.
- ◆ Prüfen Sie vor jeder Verwendung, ob der Sicherheits- und Auslösemechanismus richtig funktioniert und dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- ◆ Verwenden Sie das Werkzeug nicht als Hammer.
- ◆ Verwenden Sie das Werkzeug nicht auf einer Leiter stehend.
- ◆ Richten Sie ein laufendes Eintreibgerät nie auf sich selbst oder auf andere Personen.
- ◆ Halten Sie das Werkzeug während der Arbeit so, dass bei einem möglichen Rückstoß, der aufgrund einer Störung der Stromversorgung oder durch harte Bereiche innerhalb des Werkstücks entstehen kann, keine Verletzungen an Kopf oder Körper verursacht werden können.
- ◆ Betätigen Sie das Eintreibgerät nie in Richtung eines freien Raums.
- ◆ Tragen Sie das Werkzeug im Arbeitsbereich immer nur an einem Handgriff und niemals bei betätigtem Auslöser.
- ◆ Beachten Sie die Bedingungen des Arbeitsbereichs. Befestigungsmittel können dünne Werkstücke durchdringen oder an Ecken oder Kanten des Werkstücks abrutschen, wodurch eine Verletzungsgefahr entstehen kann.
- ◆ Treiben Sie Befestigungsmittel nicht nah an der Kante des Werkstücks ein.
- ◆ Treiben Sie Befestigungsmittel nicht über anderen Befestigungsmitteln ein.

Restrisiken

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese

Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Sägeblättern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch des Werkzeugs verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Schwerhörigkeit.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Gebrauch des Werkzeugs (z. B. bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan.)

Etiketten am Werkzeug

Am Werkzeug sind die folgenden Warnsymbole inklusive Datumscode angebracht:



Warnung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Warnung! Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr muss der Benutzer Gehörschutz tragen.



Warnung! Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr muss der Benutzer Augenschutz tragen.



Vorsicht: Blicken Sie nicht in eine eingeschaltete Leuchte.



Halten Sie Ihre Hände und Körperteile vom unmittelbaren Arbeitsbereich fern.



Die Leuchten dienen zur Beleuchtung des unmittelbaren Arbeitsbereichs sowie als Akkuentladeanzeige und als Anzeige bei einem eingeklemmten Nagel.

Kompatible Batterien und Ladegeräte

Diese Akkus können verwendet werden:

Akku	(kg)	Akku	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Folgende Ladegeräte können verwendet werden: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200,

SC400. Weitere Informationen finden Sie in dem Kapitel oder Handbuch zu Akku-/Ladegeräten.

Lage des Datumscodes (Abb. C)

Der Code für das Herstellungsdatum (13) besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Auslöseschalter
2. Auslösersperschalter
3. Tiefeneinstellung
4. Tiefeneinstellungsanzeige
5. Arbeitsleuchte/Anzeigelampe für schwachen Akku/Stau/Blockierung
6. Blockierungslösehebel
7. Blockierungslösehebel
8. Kontaktauslöser
9. Magazin
10. Schieberriegel
11. Schieberriegelfreigabe
12. Akku

Montage und Einstellungen



WARNUNG! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Anbringen und Entfernen des Akkus an bzw. von dem Werkzeug (Abb. C, D)



WARNUNG! Der Verriegelungsknopf muss eingerastet sein, damit keine unbeabsichtigte Bedienung des Ein-/Aus-Schalters vor dem Anbringen bzw. Entfernen des Akkus erfolgen kann.

Anbringen des Akkus (Abb. C)

- ◆ Setzen Sie den Akku wie in Abb. C gezeigt fest in das Werkzeug ein, bis ein Klicken zu hören ist. Achten Sie darauf, dass der Akku vollständig eingesetzt und eingerastet ist.

Entfernen des Akkus (Abb. D)

- ◆ Drücken Sie den Akku-Löseknopf (12b) wie in Abb. D gezeigt und ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug.

Aufhängehaken (Abb. E)



WARNUNG! Entfernen Sie die Nägel aus dem Magazin, bevor Sie am Werkzeug Einstellungen oder

Wartungsarbeiten vornehmen. Eine Nichtbeachtung kann schwere Verletzungen zur Folge haben.



WARNUNG! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, stellen Sie den Rechts-/Links-Schalter in die Verriegelungsposition oder schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.



WARNUNG! Stellen Sie zur Vermeidung von schweren Verletzungen sicher, dass die Schraube (15) die den Aufhängehaken hält, sicher befestigt ist.



VORSICHT: Legen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch auf einer stabilen Unterlage ab, und achten Sie darauf, dass andere Personen nicht über die Lampe stolpern können. Bestimmte Werkzeuge mit großen Akkus stehen aufrecht auf dem Akku und können leicht umgeworfen werden.

HINWEIS: Verwenden Sie beim Befestigen oder Austauschen des Aufhängehakens (14) nur die mitgelieferte Schraube (15). Stellen Sie sicher, dass die Schraube gut festgezogen ist. Wenn der Haken gar nicht verwendet werden soll, kann er vom Werkzeug abgenommen werden.

Um die Position des Aufhängehakens zu ändern, entfernen Sie die Schraube (15), durch die der Aufhängehaken (14) befestigt ist.

HINWEIS: Es stehen verschiedene Konfigurationen mit Wandhaken und Aufbewahrungsmöglichkeiten bereit. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter www.stanleytools.eu.

Betrieb

Gebrauchsanweisung



WARNUNG: Beachten Sie immer die Sicherheitsanweisungen und die geltenden Vorschriften.



WARNUNG! Lesen Sie alle „Sicherheitshinweise zu Nagelmaschinen“ am Anfang dieses Handbuchs. Tragen Sie Augen- und Gehörschutz, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Halten Sie die Nagelmaschine von sich und anderen weg. Für einen sicheren Betrieb führen Sie vor jeder Benutzung der Nagelmaschine die folgenden Arbeiten und Kontrollen durch.



WARNUNG! Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie den Akku vom Werkzeug und betätigen Sie die Auslösersperre, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, gestaute Nägel beseitigen, den Arbeitsbereich verlassen, das

Werkzeug an eine andere Stelle bringen oder das Werkzeug einer anderen Person übergeben.



WARNUNG! Halten Sie die Finger vom Auslöseschalter WEG, wenn keine Befestigungsmittel eingetrieben werden, um ein versehentliches Auslösen zu vermeiden. Tragen Sie das Werkzeug niemals mit dem Finger am Auslöseschalter.



WARNUNG! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung.

- ◆ Tragen Sie geeigneten Augen-, Gehör- und Atemschutz.
- ◆ Nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug heraus und kuppeln Sie die Auslösersperre ein.
- ◆ Verriegeln Sie den Schieber in der hinteren Position und entfernen Sie alle Nagelstreifen aus dem Magazin.
- ◆ Überprüfen Sie, dass die Kontaktauslösungs- und Schieberbaugruppen reibungslos und ordnungsgemäß funktionieren. Sehen Sie von einer Verwendung des Werkzeugs ab, wenn eine der Baugruppen nicht einwandfrei arbeitet.
- ◆ Verwenden Sie niemals ein Werkzeug, dessen Teile beschädigt sind.



WARNUNG! Betreiben Sie das Werkzeug mit Befestigungsmitteln mit einer Rate von maximal 30 Stück/Minute.

Richtige Haltung der Hände (Abb. A1)



WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, beachten Sie IMMER die richtige Haltung der Hände, wie dargestellt.



WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, halten Sie das Gerät immer sicher fest und seien Sie auf eine plötzliche Reaktion gefasst.

Bei der korrekten Handposition liegt eine Hand wie in Abbildung A1 gezeigt auf dem Haupthandgriff (20).

Bedienung der Nagelmaschine (Abb. A)



WARNUNG! Die Kontaktauslösung muss eingedrückt werden, gefolgt vom vollständigen Herausziehen des Auslöseschalters für jeden Nagel, wiederum gefolgt vom Loslassen der Kontaktauslösung und des Auslöseschalters nach jedem Nagel.



WARNUNG! Der Akku sollte immer entfernt werden und die Auslösersperre betätigt werden, wenn Einstellungen vorgenommen werden oder wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist.

- ◆ Drücken Sie den Kontaktauslöser (8) vollständig gegen die Arbeitsfläche.
- ◆ Ziehen Sie den Auslöseschalter (1) vollständig heraus, dann startet der Motor. (Der Nagel wird in die Arbeitsfläche eingetrieben.)
- ◆ Lassen Sie den Auslöseschalter los.

- ◆ Nehmen Sie die Kontaktauslösung von der Arbeitsfläche ab.
- ◆ Wiederholen Sie die obigen 4 Schritte für die nächste Anwendung.

Vorbereiten des Werkzeugs



WARNUNG! Sprühen Sie NIE Öl, Schmiermittel oder Reinigungslösungen in das Innere des Werkzeugs oder tragen diese auf irgendeine andere Weise auf. Das kann die Lebensdauer und Leistung des Werkzeugs ernsthaft beeinträchtigen.



WARNUNG! Der Akku sollte immer entfernt werden und die Auslösersperre betätigt werden, wenn Einstellungen vorgenommen werden oder wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist.

- ◆ Lesen Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.
- ◆ Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.
- ◆ Entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug und laden Sie ihn vollständig auf.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass im Magazin keine Befestigungselemente mehr vorhanden sind.
- ◆ Überprüfen Sie, dass die Kontaktauslösungs- und Schieberbaugruppen reibungslos und ordnungsgemäß funktionieren. Sehen Sie von einer Verwendung des Werkzeugs ab, wenn eine der Baugruppen nicht einwandfrei arbeitet.
- ◆ Halten Sie das Werkzeug von sich und anderen weg.
- ◆ Setzen Sie nur einen vollständig geladenen Akku ein.

Bestücken des Werkzeugs (Abb. F)



WARNUNG! Halten Sie das Werkzeug von sich und anderen weg. Dies könnte zu schweren Verletzungen führen.



WARNUNG! Legen Sie niemals Nägel ein, wenn die Kontaktauslösung oder der Auslöseschalter aktiviert ist.



WARNUNG! Nehmen Sie immer den Akku heraus, bevor Sie Nägel einlegen oder herausnehmen.



WARNUNG! Der Akku sollte immer entfernt werden und die Auslösersperre betätigt werden, wenn Einstellungen vorgenommen werden oder wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist.



WARNUNG! Halten Sie die Finger vom Schieber weg, um Verletzungen zu vermeiden.

- ◆ Setzen Sie unten im Magazin (9) Befestigungsmittel ein.
- ◆ Ziehen Sie den Schieberriegel (10) nach unten, bis der Nagelstößel (16) wie in Abb. F gezeigt hinter die Nägel fällt.
- ◆ Lassen Sie den Schieberriegel (10) los.

Entfernen von Stiftnägeln aus dem Werkzeug (Abb. F)



WARNUNG! Der Akku sollte immer entfernt werden und die Auslösersperre betätigt werden, wenn Einstellungen vorgenommen werden oder wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist.

- ◆ Drücken Sie die Freigabetaste für den Schieberriegel (11).
- ◆ Setzen Sie die Nägel von Hand unten in das Magazin (9) ein.
- ◆ Öffnen Sie die Klappe zur Staubeseitigung am Mundstück, um sicherzustellen, dass keine Nägel mehr enthalten sind.

Tiefeneinstellung (Abb. G)

Die Tiefe, in die das Befestigungsmittel eingetrieben werden soll, kann mit dem Tiefeneinstellrad (3) an der Seite des Werkzeugs eingestellt werden.



WARNUNG! Um während der Tiefeneinstellung die Gefahr schwerer Verletzungen durch unbeabsichtigte Betätigung zu reduzieren, beachten Sie immer Folgendes:

- ◆ Entfernen Sie den Akku.
- ◆ Betätigen Sie die Auslösersperre.
- ◆ Vermeiden Sie während der Einstellung den Kontakt mit dem Auslöseschalter.

Die Tiefeneinstellungen befinden sich auf einer verschiebbaren Skala in der Tiefeneinstellungsanzeige (4). Die linke Seite zeigt die tiefste und die rechte Seite die geringste Einstellung.

- ◆ Um einen Nagel tiefer einzutreiben, drehen Sie das Tiefeneinstellrad (3) nach unten. Dadurch bewegt sich die Tiefeneinstellungsanzeige (4) auf der Skala nach links.
- ◆ Um einen Nagel weniger tief einzutreiben, drehen Sie das Tiefeneinstellrad (3) nach oben. Dadurch bewegt sich die Tiefeneinstellungsanzeige (4) auf der Skala nach rechts.

Arbeitsleuchten (Abb. H)

An jeder Seite der Nagelmaschine befinden sich Arbeitsleuchten (5).

Die Arbeitsleuchten schalten sich beim Drücken der Kontaktauslösung ein.

HINWEIS: Diese Arbeitsleuchten sollen die unmittelbare Arbeitsfläche ausleuchten und sind nicht dazu bestimmt, als Taschenlampe zu fungieren.



Anzeige für schwache Batterie

Bei niedrigem Akkuladestand blinken die Arbeitsleuchten und schalten sich dann komplett aus.



Anzeige für gestaute Nägel

Die Arbeitsleuchten blinken dauerhaft, wenn ein Nagel im Mundstück eingeklemmt ist (siehe „Beseitigen eines klemmenden Nagels“).

Blockierung lösen (Abb. I)



WARNUNG! Wenn eine Blockierung auftritt, deaktiviert sich das Werkzeug selbst und muss zurückgesetzt werden. Folgen Sie dazu den Anweisungen zum Lösen einer Blockierung. Nehmen Sie als nächstes den Akku heraus und setzen ihn wieder ein. Das Werkzeug ist dann wieder einsatzbereit. Wenn die Nagelmaschine unter schweren Bedingungen benutzt wird, in denen alle vorhandene Energie im Motor benötigt wird, um einen Nagel einzuschlagen, kann das Werkzeug abgewürgt werden. Die Einschlagklinge hat den Einschlagzyklus nicht beendet, und der Anzeiger für Stau/Blockierung blinkt. Drehen Sie den Blockierungslösehebel (6) am Werkzeug, und der Mechanismus wird freigegeben.

HINWEIS: Das Werkzeug deaktiviert sich selbst und setzt sich nicht zurück, bevor der Akkupack herausgenommen und wieder eingesetzt worden ist. Wenn das Gerät immer noch blockiert, untersuchen Sie bitte das Material und die Nagellänge, um sicher zu sein, dass die Anwendung nicht zu schwer ist. Wenn die Einschlagklinge nicht automatisch in die Ausgangsposition zurückkehrt, nachdem der Blockierungslösehebel gedreht wurde, gehen Sie zu „Beseitigen eines klemmenden Nagels“.



Beseitigen eines klemmenden Nagels (Abb. F, I, J)



WARNUNG! Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie den Akku vom Werkzeug und betätigen Sie die Auslösersperre, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder gestaute Nägel beseitigen.

Wenn ein Nagel im Mundstück eingeklemmt ist, halten Sie das Werkzeug von sich weg und gehen Sie folgendermaßen vor, um ihn zu entfernen:

- ◆ Nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug heraus und kuppeln Sie die Auslösersperre ein.



- ◆ Drehen Sie den Blockierungslösehebel (6) am Werkzeug, um die Einschlagklinge zu lösen und den Stau zu beseitigen. Wenn Werkzeug noch immer blockiert ist, folgen Sie den 9 Schritten unten:
- ◆ Ziehen Sie Schieber nach unten, bis er einrastet, kippen Sie das Werkzeug dann um, so dass die Nägel frei aus dem Unterteil des Magazins herausrutschen können.



- ◆ Heben Sie den Blockierungslösehebel (7) an und ziehen Sie ihn dann, um die vordere Klappe (17) zu öffnen.
- ◆ Entfernen Sie einen verbogenen Nagel gegebenenfalls mit einer Zange.
- ◆ Befindet sich die Einschlagklinge in der unteren Stellung, schieben Sie einen Schraubendreher in das Mundstück ein und bringen Sie die Klinge in die Ausgangsposition zurück.
- ◆ Schließen Sie die vordere Klappe und betätigen Sie die Drahtform (19) unter den beiden Armen (18) der Kontaktauslösung. Schieben Sie den Blockierungslösehebel (7) nach unten, bis er einrastet.
- ◆ Legen Sie wieder Nägel ins Magazin ein (siehe „Bestücken des Werkzeugs“).
- ◆ Ziehen Sie den Schieber (10) nach unten, bis der Nagelstößel (16) wie in Abb. F gezeigt hinter die Nägel fällt.
- ◆ Setzen Sie den Akku wieder ein.
- ◆ Lösen Sie die Auslösersperre (2), damit der Auslöseschalter betätigt werden kann.



WARNUNG! Wenn ein Stau auftritt, deaktiviert sich das Werkzeug selbst und muss zurückgesetzt werden. Folgen Sie dazu den Anweisungen zum Beseitigen eines gestauten Nagels. Nehmen Sie als nächstes den Akku heraus und setzen ihn wieder ein. Das Werkzeug ist dann wieder einsatzbereit.

Hinweis! Sollten weiterhin häufig Nägel in der Kontaktauslösung steckenbleiben, lassen Sie das Werkzeug von einem autorisierten STANLEY-Händler warten.

Betrieb bei kaltem Wetter

Betrieb von Werkzeugen bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt:

- ◆ Bewahren Sie das Werkzeug vor der Verwendung so warm wie möglich auf.

- ◆ Verwenden Sie das Werkzeug zuerst 5 oder 6 Mal in Altholz.

Betrieb bei heißem Wetter

Das Werkzeug sollte normal funktionieren. Halten Sie das Werkzeug jedoch von direkter Sonneneinstrahlung fern, da übermäßige Hitze die Dämpfer und andere Gummiteile beeinträchtigen kann, was zu erhöhter Wartung führt.

Ersatzteile



WARNUNG! Um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden, trennen Sie den Akku vom Werkzeug und betätigen Sie die Auslösersperre, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder gestaute Nägel beseitigen.

Das Werkzeug ist mit einer „No-Mar“-Ersatzspitze zum Schutz vor Kratzern ausgestattet, die sich an der Seite des Nagelmagazins befindet.

- ◆ Um das No-Mar-Pad zu ersetzen, ziehen Sie einfach das alte No-Mar-Pad ab und setzen das neue No-Mar-Pad auf die Kontaktauslösung.

Verwenden Sie nur identische Ersatzteile. Für eine Teilliste oder zum Bestellen von Teilen besuchen Sie unsere Kundendienst-Webseite unter <https://www.stanleyworks.de/>. Sie können Ersatzteile auch bei Ihrer nächsten STANLEY-Kundendienststelle oder einem autorisierten STANLEY-Händler bestellen.

Fehlerbehebung

Wenn das Gerät nicht richtig zu funktionieren scheint, befolgen Sie die nachfolgenden Hinweise. Sollte sich das Problem nicht beheben lassen, wenden Sie sich an eine STANLEY-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe.



WARNUNG! Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie fortfahren.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Gerät startet nicht.	Akku wurde nicht ordnungsgemäß angebracht. Akku nicht aufgeladen. Auslösersperre ist aktiviert.	Prüfen Sie, ob der Akku richtig angebracht wurde. Ladeanforderungen für den Akku überprüfen. Geben Sie die Auslösersperre frei.
Werkzeug lässt sich nicht betätigen. (Leuchten an, Motor läuft nicht)	Motor hört nach 2 Sekunden auf zu laufen.	Normaler Betrieb; Auslöseschalter oder Kontaktauslösung loslassen und noch einmal drücken.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Werkzeug lässt sich nicht betätigen. (Leuchten blinken)	Schwacher oder beschädigter Akku.	Akku aufladen oder austauschen.
Werkzeug lässt sich nicht betätigen. (Leuchten blinken kontinuierlich)	Befestigungsmittel gestaut/Werkzeug blockiert. Klemmender Mechanismus	Akku entfernen, Blockierungslösehebel drehen. Klemmendes Befestigungsmittel beseitigen und Akku wieder einsetzen. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
Werkzeug lässt sich nicht betätigen (Leuchten an, Motor läuft, Einschlagklinge steckt in unterer Position)		Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
Werkzeug lässt sich betätigen, treibt aber das Befestigungsmittel nicht vollständig ein. not drive the fastener fully.	Schwacher oder beschädigter Akku. Tiefe zu gering eingestellt. Werkzeug nicht fest auf Werkstück aufgelegt. Zu schwere Bedingungen für Material und Länge des Befestigungsmittels.	Akku aufladen oder austauschen. Tiefeneinstellrad auf eine tiefere Position einstellen. Betriebsanleitung lesen. Passendes Material oder geeignete Länge des Befestigungsmittels wählen.

Wartung

Ihr STANLEY-Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf www.2helpU.com.



WARNUNG! Schalten Sie das Gerät vor der Durchführung von Reinigungsarbeiten aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

- ◆ Schmutz und Fett an der Außenseite können mit einem Tuch abgewischt werden.



WARNUNG! Verwenden Sie zur Reinigung nichtmetallischer Geräteteile KEINE Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit

Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.



WARNUNG! Sprühen Sie NIE Schmiermittel oder Reinigungslösungen in das Innere des Werkzeugs oder tragen diese auf irgendeine andere Weise auf. Das kann die Lebensdauer und Leistung des Werkzeugs ernsthaft beeinträchtigen.

Wartungshinweise

Dieses Produkt kann nicht vom Benutzer gewartet werden. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Geräts. Wartungsarbeiten sollten in einer autorisierten Kundendienstwerkstatt durchgeführt werden, um Schäden an den statisch empfindlichen Bauteilen im Inneren zu vermeiden.

Reinigung



WARNUNG: Stromschlag und mechanische Gefahren. Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder, falls abnehmbar, den Akku von dem Produkt, bevor Sie das Gerät reinigen.



WARNUNG: Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Betriebs sind das Produkt und die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) stets sauber zu halten. Sobald Verschmutzungen erkennbar sind, können das Hauptgehäuse und die Lüftungsschlitze mit einer trockenen, weichen, nicht-metallischen Bürste und/oder einem geeigneten Staubsauger gereinigt werden. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.



WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Produkts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Es darf keine Flüssigkeit ins Innere des Produkts gelangen. Tauchen Sie keinen Teil des Produkts in Flüssigkeiten ein.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden.

Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen

vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen www.2helpU.com und scannen Sie den obigen QR-Code.

Documents disponibles en ligne

www.2helpU.com/DoC/ or

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Pour un accès direct, remplacez « xxx » par le numéro de modèle du produit figurant sur l'étiquette ou l'emballage.



- Notice d'utilisation
- Déclaration de conformité (DoC)
- Données d'émission du produit (PED) : informations sur le bruit, les vibrations et la poussière (ne s'applique pas à tous les produits)



AVERTISSEMENT : veuillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de la présente notice, dont les sections concernant la batterie et le chargeur qui figurent dans la notice d'origine du produit ou qui sont fournies dans la notice séparée "Batteries et chargeurs". Il est possible de se procurer les notices en contactant le service client (consultez le dos de la présente notice).



Caractéristiques techniques

		SFMCN616 Type 1
Tension	V _{CC}	18
Type de batterie		Li-Ion
Mode d'actionnement		Séquentiel
Angle du magasin		Droite
Régime à vide	/min	9100
Puissance d'entraînement	Env.	60J
Poids (outil nu)	kg	2,6

Fixations			
Longueur	mm		25 - 64
Diamètre de tige	mm		1,6
Angle			Droite

Utilisation prévue

Votre cloueuse sans fil STANLEY SFMCN616 a été conçue pour les opérations de clouage. Cet appareil est destiné aux utilisateurs professionnels et aux particuliers.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale propres aux outils électriques



AVERTISSEMENT ! Veuillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les spécifications

fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des avertissements et des instructions listés ci-dessous peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur. Le terme "outil électrique" mentionné dans tous les avertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec fil) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière et les fumées.
- c. **Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de prises non modifiées et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de choc électrique.
- b. **Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre, comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs, par exemple.** Il existe sinon un risque accru de choc électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.
- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- d. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.** N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de chocs électriques.
- e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de choc électrique.

- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.**
N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- b. **Portez des équipements de protection individuelle.** Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection, comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives réduisent le risque de blessures s'ils sont utilisés à bon escient.
- c. **Empêchez tout démarrage intempestif.** Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil. Le fait de transporter les outils électriques avec un doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accident.
- d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucun vêtement ample ni bijou. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se trouver pris dans les pièces mobiles.
- g. **Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
- h. **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de**

sécurité. Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4. Utiliser et entretenir un outil électrique

- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié, adapté pour le travail à réaliser.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
 - b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
 - c. Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie, **s'il est amovible**, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.** Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
 - e. **Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser.** De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
 - f. **Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et ils sont plus faciles à contrôler.
 - g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.
 - h. **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de maîtriser l'outil correctement en cas d'imprévus.
- #### 5. Utiliser et entretenir un outil fonctionnant sur batterie
- a. **N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un

type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.

- b. **N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés.** L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.
 - c. **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets en métal, comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient créer un contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
 - d. **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Un bloc-batterie endommagé ou qui a été modifié peut avoir un comportement imprévisible qui peut entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
 - e. **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
 - f. **Respectez toutes les instructions concernant la charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.
 - g. **Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin. Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.**
- #### 6. Révision/Réparation
- a. **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.
 - b. **Ne faites réviser votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

Avertissements de sécurité supplémentaires propres aux outils électriques

- ◆ **Partez toujours du principe que l'outil contient des fixations.** Une manipulation négligente de la cloueuse peut entraîner l'éjection inattendue de clous et donc des blessures.

- ◆ **Ne pointez l'outil ni vers vous, ni vers toute autre personne à proximité.** Tout actionnement accidentel de la gâchette éjecte une fixation qui peut occasionner des blessures.
- ◆ **N'actionnez pas l'outil tant qu'il n'est pas fermement appuyé contre l'ouvrage.** Si l'outil n'est pas en contact avec l'ouvrage, la fixation peut dévier de sa cible.
- ◆ **Débranchez l'outil de la source d'alimentation électrique si un clou reste coincé dans l'outil.** En retirant le clou coincé, la cloueuse peut accidentellement être activée si elle est toujours branchée.
- ◆ **N'utilisez pas cet outil pour fixer des câbles électriques.** Il n'est pas destiné à installer des câbles électriques et peut endommager leur isolant, ce qui pourrait engendrer un choc électrique ou un incendie.
- ◆ **Utilisez les poignées auxiliaires fournies avec l'outil.** La perte de contrôle peut provoquer des blessures.
- ◆ **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez des opérations au cours desquelles l'organe de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés.** Tout contact de l'accessoire de coupe avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et occasionner une décharge électrique à l'utilisateur.
- ◆ **Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées pendant les opérations au cours desquelles la fixation peut entrer en contact avec des fils électriques cachés ou son propre cordon.** Tout contact d'une fixation avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer une décharge électrique à l'utilisateur.
- ◆ **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable.** Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- ◆ **Avant de percer les murs, les planchers ou les plafonds, vérifiez l'emplacement d'éventuels câbles et tuyaux.**
- ◆ **Évitez de toucher la pointe de la mèche juste après avoir percé.** Elle peut être très chaude.
- ◆ **L'utilisation prévue est décrite dans cette présente notice d'utilisation.** L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement ou l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans la présente notice d'utilisation peut présenter un risque de blessures et/ou de dégâts matériels.

Sécurité des personnes

- ◆ **Ne laissez jamais les enfants, les personnes présentant un déficit physique, sensoriel ou intellectuel, celles manquant d'expérience ou de connaissances, ou encore**

les personnes peu familières avec ces instructions, manipuler la machine.

- ◆ **Votre réglementation locale peut imposer des restrictions quant à l'âge des utilisateurs.**
- ◆ **Ne faites jamais fonctionner la machine si des personnes, et particulièrement des enfants ou des animaux sont à proximité.**

Consignes de sécurité supplémentaires, propres aux cloueuses sans fil

- ◆ **Portez toujours des lunettes de protection.**
- ◆ **Portez toujours des protections auditives.**
- ◆ **N'utilisez que des fixations du type spécifié dans le manuel.**
- ◆ **N'utilisez aucun support pour monter l'outil.**
- ◆ **Ne démontez et ne bloquez aucune pièce de l'outil de fixation comme le déclencheur par contact, par exemple.**
- ◆ **Avant chaque opération, vérifiez que les mécanismes de sécurité et d'actionnement fonctionnent correctement et que tous les boulons et écrous sont bien serrés.**
- ◆ **Ne vous servez pas de l'outil comme d'un marteau.**
- ◆ **N'utilisez pas l'outil perché sur une échelle.**
- ◆ **Ne dirigez jamais un outil de pose de fixations prêt à fonctionner vers vous-même ou les autres.**
- ◆ **Pour utiliser l'outil, tenez-le de façon à ne pas vous blesser la tête ou le corps en cas de mouvement de recul de l'outil dû à une éventuelle coupure électrique ou au contact avec une zone plus dure de l'ouvrage.**
- ◆ **N'actionnez jamais l'outil de fixation dans le vide.**
- ◆ **Dans la zone de travail, ne transportez l'outil sur le lieu d'intervention que par sa poignée et jamais si la gâchette est actionnée.**
- ◆ **Tenez compte des conditions dans la zone de travail.** Les fixations peuvent traverser des pièces peu épaisses ou déraiper dans les coins et sur les bords de l'ouvrage, et ainsi mettre les personnes en danger.
- ◆ **N'enfoncez pas de fixations près des bords de l'ouvrage.**
- ◆ **Ne posez pas de fixations par-dessus d'autres fixations.**

Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil. Ces risques peuvent être dus à une utilisation incorrecte, une utilisation prolongée, etc.

Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- ◆ les blessures dues au contact avec des pièces mobiles/ en rotation.
- ◆ les blessures dues au changement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- ◆ les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil, quel qu'il soit, pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.
- ◆ les troubles de l'ouïe.
- ◆ les risques pour la santé dus à l'inhalation des poussières émises pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Étiquettes apposées sur l'outil

Les symboles suivants figurent sur l'outil avec le code date :



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.



Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessure, l'utilisateur doit porter une protection auditive.



Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessure, l'utilisateur doit porter une protection oculaire.



Attention : ne regardez pas la lampe allumée directement.



Gardez vos mains et toutes les parties de votre corps à l'écart de la zone de travail immédiate.



Pour éclairer la surface de travail immédiate et indicateur de batterie faible et de clou coincé.

Batteries et chargeurs compatibles

Il est possible d'utiliser les blocs-batteries suivants :

batterie	(kg)	Batterie	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Les chargeurs suivants peuvent être utilisés : SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Consultez la section Batterie/Chargeur pour avoir plus d'informations.

Emplacement du code date (Fig. C)

Le code de la date de fabrication (13) est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Caractéristiques

Cet appareil présente tout ou partie des caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur à gâchette
2. Bouton de verrouillage de la gâchette
3. Molette de réglage de profondeur
4. Indicateur de réglage de la profondeur
5. Éclairage de travail/Témoin Niveau batterie de faible/ Indicateur de bourrage/calage
6. Levier de réinitialisation en cas de calage
7. Gâche pour l'élimination des bourrages
8. Déclencheur par contact
9. Magasin
10. Attache du poussoir
11. Dispositif de libération de l'attache du poussoir
12. Batterie

Assemblage et réglages



AVERTISSEMENT ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, éteignez la machine et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil (Fig. C, D)



AVERTISSEMENT ! Avant de retirer ou d'installer la batterie, veillez à ce que le bouton de verrouillage soit enclenché pour éviter l'activation de l'interrupteur.

Pour installer le bloc-batterie (Fig. C)

- ◆ Insérez fermement le bloc-batterie dans l'outil jusqu'à entendre un clic, comme illustré par la Fig. C. Assurez-vous que le bloc-batterie est bien en place et parfaitement verrouillé.

Pour retirer le bloc-batterie (Fig. D)

- ◆ Appuyez sur le bouton de libération de la batterie (12b) comme illustré par la Fig. D et tirez sur le bloc-batterie pour le sortir de l'outil.

Crochet de suspension (Fig. E)



AVERTISSEMENT ! Retirez tous les clous du magasin avant de procéder au réglage ou à la réparation de cet outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves blessures.



AVERTISSEMENT ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, placez le bouton de réglage du sens de rotation sur la position Verrouillé ou éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou avant de retirer/installer tout équipement ou accessoire. Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.



AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque de blessures graves, assurez-vous que la vis (15) qui retient le crochet de ceinture est bien fixée.



ATTENTION : lorsqu'il n'est pas utilisé, posez l'outil sur son côté, sur une surface stable d'où il ne pourra faire tomber ou trébucher personne. Certains outils équipés d'un gros bloc-batterie peuvent tenir à la verticale sur celui-ci, mais ils manquent alors de stabilité.

REMARQUE : pour fixer ou déplacer le crochet de ceinture (14), n'utilisez que la vis (15) fournie. Assurez-vous de bien serrer la vis.

Si le crochet n'est pas nécessaire, il peut être retiré de l'outil. Pour déplacer le crochet de suspension (14), retirez la vis (15) qui le maintient en place.

REMARQUE : il existe différents crochets pour rails muraux et configurations de rangement.

Visitez notre site Internet www.stanleytools.eu pour avoir plus de précisions.

Utilisation

Instructions pour l'utilisation



AVERTISSEMENT : respectez toujours les consignes de sécurité et la réglementation applicable.



AVERTISSEMENT ! Veillez à lire tous les avertissements de sécurité de la cloueuse figurant au début de cette notice. Portez toujours des protections oculaires et auditives pour utiliser l'outil. Ne pointez pas la cloueuse vers vous-même ou les autres. Pour une utilisation sûre de l'outil, effectuez les procédures et les contrôles qui suivent avant chaque utilisation de la cloueuse.



AVERTISSEMENT ! Afin de réduire tout risque de blessure, retirez le bloc-batterie de l'outil et enclenchez le bouton de verrouillage de la gâchette avant toute opération de maintenance, avant de retirer un clou coincé et avant de quitter la zone de travail, de déplacer l'outil ou de le transmettre à une autre personne.



AVERTISSEMENT ! Gardez vos doigts LOIN de l'interrupteur à gâchette quand vous ne clouez pas, afin d'éviter toute éjection de clou accidentelle. Ne transportez JAMAIS l'outil avec un doigt sur l'interrupteur à gâchette.



AVERTISSEMENT ! Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne poussez pas l'outil au-delà de sa capacité.

- ◆ Portez des protections oculaires, auditives et respiratoire adaptées.
- ◆ Retirez le bloc-batterie de l'outil et enclenchez le bouton de verrouillage de la gâchette.

- ◆ Verrouillez le poussoir en position arrière et retirez tous les clous du magasin.
- ◆ Vérifiez le bon fonctionnement sans entrave du déclencheur par contact et du poussoir. N'utilisez pas l'outil si l'un des éléments assemblés ne fonctionne pas correctement.
- ◆ N'utilisez jamais l'outil si l'une de ses pièces est endommagée.



AVERTISSEMENT ! Utilisez l'outil avec des clous ayant un débit nominal qui ne dépasse pas 30/min.

Position correcte des mains (Fig. A1)



AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, veillez à TOUJOURS respecter la position des mains recommandée et illustrée.



AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, tenez TOUJOURS l'outil fermement, afin de pouvoir anticiper toute réaction soudaine.

La position correcte des mains nécessite d'avoir une main sur la poignée principale (20) comme illustré par la Fig. A1.

Pour utiliser la cloueuse (Fig. A)



AVERTISSEMENT ! Pour chaque clou, le déclencheur par contact doit être enfoncé avant d'appuyer à fond sur l'interrupteur à gâchette et après chaque clou, le contacteur par contact et l'interrupteur à gâchette doivent être relâchés.



AVERTISSEMENT ! La batterie doit toujours être retirée et le bouton de verrouillage de la gâchette enclenché pour effectuer des réglages ou quand l'outil n'est pas utilisé.

- ◆ Poussez complètement le déclencheur par contact (8) contre la surface de l'ouvrage.
- ◆ Enfoncez l'interrupteur à gâchette (1) à fond pour que le moteur démarre. (le clou est enfoncé dans la surface de l'ouvrage).
- ◆ Relâchez l'interrupteur à gâchette.
- ◆ Soulevez le déclencheur par contact de la surface de l'ouvrage.
- ◆ Répétez les 4 étapes ci-dessous pour la pose du clou suivant

Préparer l'outil



AVERTISSEMENT ! NE pulvérisez et n'appliquez JAMAIS aucun lubrifiant ou solvant de nettoyage à l'intérieur de l'outil. Cela pourrait gravement nuire à la durée de vie et aux performances de l'outil.



AVERTISSEMENT ! La batterie doit toujours être retirée et le bouton de verrouillage de la gâchette

enclenché pour effectuer des réglages ou quand l'outil n'est pas utilisé.

- ◆ Lisez la section Consignes de sécurité de cette notice.
- ◆ Portez une protection oculaire et des protections auditives.
- ◆ Retirez la batterie de l'outil et rechargez-la complètement.
- ◆ Assurez-vous que le magasin est complètement vide.
- ◆ Vérifiez le bon fonctionnement sans entrave du déclencheur par contact et du poussoir. N'utilisez pas l'outil si l'un des éléments assemblés ne fonctionne pas correctement.
- ◆ Ne pointez l'outil ni vers vous-même ni vers les autres.
- ◆ Insérez le bloc-batterie complètement rechargé.

Remplir l'outil (Fig. F)



AVERTISSEMENT ! Ne pointez l'outil ni vers vous-même ni vers les autres. De graves blessures pourraient sinon être occasionnées.



AVERTISSEMENT ! Ne remplissez jamais l'outil de clous si le déclencheur par contact ou la gâchette sont enclenchés.



AVERTISSEMENT ! Retirez toujours le bloc-batterie avant de remplir ou de vider l'outil.



AVERTISSEMENT ! La batterie doit toujours être retirée et le bouton de verrouillage de la gâchette enclenché pour effectuer des réglages ou quand l'outil n'est pas utilisé.



AVERTISSEMENT ! Gardez vos doigts loin du poussoir afin d'éviter les blessures.

- ◆ Insérez les fixations dans le bas du magasin (9).
- ◆ Tirez l'attache du poussoir (10) vers le bas jusqu'à ce que le guide-clou (16) tombe derrière les clous, comme illustré par la Fig. F.
- ◆ Relâchez l'attache du poussoir (10).

Vider l'outil (Fig. F)



AVERTISSEMENT ! La batterie doit toujours être retirée et le bouton de verrouillage de la gâchette enclenché pour effectuer des réglages ou quand l'outil n'est pas utilisé.

- ◆ Appuyez sur le bouton de libération de l'attache du poussoir (11).
- ◆ Glissez les clous vers le fond du magasin (9) à la main.
- ◆ Ouvrez la trappe pour retirer les clous coincés sur le nez pour vérifier qu'il ne reste aucun clou.

Régler la profondeur (Fig. G)

La profondeur à laquelle le clou est enfoncé peut être réglée à l'aide de la molette de réglage de profondeur (3), sur le côté de l'outil.



AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque de graves blessures dû à un déclenchement accidentel

pendant le réglage de la profondeur, vous devez **TOUJOURS** :

- ◆ retirer le bloc-batterie.
- ◆ enclencher le système de verrouillage de la gâchette.
- ◆ éviter tout contact avec l'interrupteur à gâchette pendant les réglages.

Les différents réglages pour la profondeur sont indiqués par une échelle graduée sur l'indicateur de réglage de la profondeur (4). Le côté gauche indique la plus grande profondeur et le côté droit indique la plus faible.

- ◆ Pour enfoncer un clou plus profondément, tournez la molette de réglage de profondeur (3) vers le bas. Cela fait glisser l'indicateur de réglage de profondeur (4) vers la gauche sur l'échelle graduée.
- ◆ Pour enfoncer un clou moins profondément, tournez la molette de réglage de profondeur (3) vers le haut. Cela fait glisser l'indicateur de réglage de profondeur (4) vers la droite sur l'échelle graduée.

Éclairage de travail (Fig. H)

Un éclairage de travail (5) se trouve de part et d'autre de la cloueuse.

Il s'allume dès que le déclencheur par contact est appuyé.

REMARQUE : cet éclairage sert à éclairer la surface de travail immédiate et il ne doit pas servir de lampe torche.



Indicateur Batterie faible

L'éclairage de travail clignote puis s'éteint complètement pour indiquer que la batterie est vide.



Indicateur de clou coincé

L'éclairage de travail clignote en continu si un clou se coince dans le nez (voir Retirer une clou coincé).

Réinitialisation après un calage (Fig. I)



AVERTISSEMENT ! En cas de calage, l'outil se désactive de lui-même et il a besoin d'être réinitialisé. Pour ce faire, suivez les instructions pour la suppression des conditions qui ont provoqué le calage. Retirez ensuite le bloc-batterie avant de le réinsérer. L'outil est à nouveau opérationnel. Si la cloueuse est utilisée pour des opérations difficiles pour lesquelles toute la puissance disponible du moteur est utilisée pour poser un clou, l'outil peut

caler. La lame d'entraînement n'a pas terminé le cycle d'entraînement et l'indicateur de bourrage/calage clignote. Tournez le levier de réinitialisation en cas de calage (6) sur l'outil pour libérer le mécanisme.

REMARQUE : l'outil se désactive automatiquement et il ne peut pas être réinitialisé avant que le bloc-batterie n'ait été retiré puis réinséré. Si l'appareil continue à caler, vérifiez le matériau et la longueur du clou pour vous assurer que l'application n'est pas trop exigeante. Si la lame d'entraînement ne revient pas automatiquement en position initiale après avoir pivoté le levier de réinitialisation après calage, consultez la section "Retirer un clou coincé".



Retirer un clou coincé (Fig. F, I, J)



AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque de blessures, débranchez le bloc-batterie de l'outil et enclenchez le dispositif de verrouillage de la gâchette avant toute opération de maintenance et avant de retirer un clou coincé.

Si un clou se coince dans le nez, suivez ces instructions pour le retirer en veillant à ne pas pointer l'outil vers vous :

- ◆ retirez le bloc-batterie de l'outil et enclenchez le bouton de verrouillage de la gâchette.



- ◆ Tournez le levier de libération en cas de calage (6) sur l'outil pour libérer la lame d'entraînement et retirer le clou coincé. Si l'outil est toujours coincé, suivez les 9 étapes listées ci-dessous :

- ◆ tirez le poussoir vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place puis renversez l'outil pour que les clous puissent glisser librement par le bas du magasin.



- ◆ Soulevez l'attache pour le retrait des clous coincés (7) puis tirez vers le haut pour ouvrir la trappe avant (17).
- ◆ Retirez le clou tordu, à l'aide d'une pince si nécessaire.
- ◆ Si la lame d'entraînement est en position basse, insérez un tournevis ou un autre objet long dans le nez pour repousser la lame d'entraînement.
- ◆ Refermez la trappe avant et engagez le fil métallique (19) sous les deux bras (18) sur le déclencheur par

contact. Poussez l'attache pour le retrait des clous coincés (7) jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.

- ◆ Réinsérez des clous dans le magasin (consultez la section Remplir l'outil).
- ◆ Tirez le poussoir (10) vers le bas jusqu'à ce que le guide-clou (16) tombe derrière les clous, comme illustré par la Fig. F.
- ◆ Réinsérez le bloc-batterie.
- ◆ Libérez le dispositif de verrouillage de la gâchette (2) pour que l'interrupteur à gâchette puisse être actionné.



AVERTISSEMENT ! En cas de bourrage, l'outil se désactive de lui-même et vous devez le réinitialiser. Pour ce faire, suivez les instructions pour retirer un clou coincé. Retirez ensuite le bloc-batterie avant de le réinsérer. L'outil est à nouveau opérationnel.

Remarque ! Si des clous continuent à se coincer fréquemment dans le déclencheur par contact, faites réparer votre outil dans un centre d'assistance STANLEY agréé.

Fonctionnement par temps froid

Si vous utilisez l'outil en cas de gel :

- ◆ maintenez l'outil au chaud autant que possible avant l'utilisation.
- ◆ Actionnez l'outil 5 ou 6 fois dans une chute de bois avant de l'utiliser.

Fonctionnement par temps chaud

L'outil doit fonctionner normalement. Cependant, maintenez l'outil éloigné des rayons directs du soleil car la chaleur excessive peut détériorer les tampons et autres pièces en caoutchouc et donc augmenter les besoins de maintenance.

Pièces détachées



AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque de blessure, retirez le bloc-batterie de l'outil et enclenchez le verrouillage de la gâchette avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de retirer un clou coincé.

L'outil est livré, équipé d'un embout anti-trace de rechange qui se trouve sur le côté du magasin.

- ◆ Pour remplacer le patin anti-trace, tirez simplement sur le vieux patin pour le retirer et réinstallez le patin neuf sur le déclencheur par contact.

N'utilisez que des pièces détachées d'origine. Pour obtenir la nomenclature ou pour commander des pièces, consultez notre site Internet www.stanley.eu/3co.uk. Vous pouvez également commander des pièces auprès de votre centre d'assistance d'usine STANLEY ou du service de garantie STANLEY agréé le plus proche.

Dépannage

Si votre appareil semble ne pas fonctionner correctement, suivez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre réparateur STANLEY le plus proche.



AVERTISSEMENT ! Avant de continuer, débranchez l'appareil.

Problème	Cause possible	Solution possible
La machine ne démarre pas.	Bloc-batterie mal installé. Le bloc-batterie n'est pas rechargé. Le dispositif de verrouillage de la gâchette est enclenché.	Contrôlez la bonne installation du bloc-batterie. Vérifiez si le bloc-batterie a besoin d'être rechargé. Désenclenchez le dispositif de verrouillage de la gâchette.
L'outil ne se déclenche pas. (Éclairage allumé, le moteur ne tourne pas)	Le moteur s'arrête au bout de 2 secondes.	Fonctionnement normal, relâchez la l'interrupteur à gâchette ou le déclencheur par contact avant de rappuyer dessus.
L'outil ne se déclenche pas (l'éclairage clignote)	Batterie faible ou endommagée.	Rechargez ou remplacez la batterie.
L'outil ne se déclenche pas (l'éclairage clignote en continu)	Fixation coincée / outil calé. Mécanisme coincé	Retirez la batterie, tournez le levier de libération après calage. Retirez le clou coincé et réinsérez le bloc-batterie. Consultez un centre d'assistance agréé.
L'outil ne se déclenche pas. (l'éclairage est allumé, le moteur tourne, la lame d'entraînement est coincée en bas)		Consultez un centre d'assistance agréé.

Problème	Cause possible	Solution possible
L'outil fonctionne mais n'enfonce pas la fixation complètement.	Batterie faible ou endommagée. Le réglage de la profondeur est trop faible. L'outil n'est pas fermement appuyé contre l'ouvrage. Matière et longueur des clous inadéquates pour l'ouvrage.	Rechargez ou remplacez la batterie. Tournez la molette de réglage de la profondeur vers une position plus profonde. Lisez la notice d'utilisation. Choisissez une matière ou une longueur de clou mieux adaptée.

Maintenance

Votre appareil/outil sans fil/avec fil STANLEY a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site www.2helpU.com.



AVERTISSEMENT ! Éteignez l'outil et débranchez-le avant de procéder à son nettoyage.

- ◆ Éliminez la saleté et la graisse à l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon.



AVERTISSEMENT ! N'utilisez JAMAIS de solvants ou d'autres produits chimiques agressifs pour nettoyer les parties non métalliques de l'appareil. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'appareil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.



AVERTISSEMENT ! Ne pulvérisez et n'appliquez JAMAIS aucun lubrifiant ou solvant de nettoyage à l'intérieur de l'outil. Cela pourrait gravement nuire à la durée de vie et aux performances de l'outil.

Remarques sur la révision/les réparations

Ce produit ne peut pas être réparé par l'utilisateur. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. La réparation dans l'un des centres d'assistance est nécessaire afin d'éviter l'endommagement des composants internes sensibles à l'électricité statique.

Nettoyage



AVERTISSEMENT : risque de chocs électriques et de chocs mécaniques. Débranchez la prise de la source

d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie du produit, s'il est amovible, avant d'effectuer le nettoyage.



AVERTISSEMENT : afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace, veillez à ce que le produit et les aérations, le cas échéant, restent propres. Vous pouvez nettoyer le bloc principal et les aérations à l'aide d'une brosse souple non-métallique sèche et/ou un aspirateur adapté. Portez des lunettes de protection et un masque à poussière homologués pour réaliser cette opération.



AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques du produit. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du produit. N'immergez jamais aucune pièce du produit dans aucun liquide.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui Fig.e dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service.

Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site **www.2helpU.com** et scannez le code QR ci-dessous.



Documenti disponibili online

www.2helpU.com/DoC/ o

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Per un accesso diretto, sostituire "xxx" con il numero del modello del prodotto riportato sull'etichetta di classificazione del prodotto o sulla confezione.

- Manuale di istruzioni
- Dichiarazione di conformità (DoC)
- Dati sulle emissioni del prodotto (PED): informazioni su rumore, vibrazioni e polvere (non applicabili a tutti i prodotti)



AVVERTENZA: leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche contenute in questo manuale, comprese le sezioni relative al pacco batteria e al caricabatterie riportate nel manuale originale dell'elettrotensile o nel manuale Batterie e caricabatterie separato. È possibile ottenere i manuali contattando il Servizio clienti (per i recapiti, consultare l'ultima di copertina di questo manuale).



Dati tecnici

		SFMCN616 Tipo 1
Tensione	V _{DC}	18
Tipo di batteria		Li-Ion
Modalità di azionamento		Sequenziale
Angolo di inclinazione caricatore		In linea
Velocità a vuoto	giri/min	9100
Energia di inserimento	circa	60J
Peso (unità nuda)	kg	2,6

Rivetti		
Lunghezza	mm	25 - 64
Diametro gambo dei chiodi	mm	1,6
Angolo di inclinazione		In linea

Uso previsto

La chiodatrice senza cavo STANLEY SFMCN616 è stata progettata per le applicazioni di chiodatura. Questo elettrotensile è concepito per l'uso professionale e privato da parte di operatori non professionisti.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza per gli elettrodomestici in generale



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con l'elettrodomestico. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni seguenti può dar luogo a scosse elettriche, incendio e/o lesioni personali gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. Il termine "elettrodomestico" utilizzato in tutte le avvertenze elencate di seguito fa riferimento sia agli utensili alimentati tramite una rete elettrica (con cavo) che agli utensili elettrici a batteria (senza cavo).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- a. **Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati possono favorire il verificarsi di incidenti.
- b. **Evitare di usare gli elettrodomestici in ambienti con atmosfera esplosiva, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrodomestici generano scintille che potrebbero incendiare polveri o fumi.
- c. **Durante l'uso di un elettrodomestico, tenere a debita distanza bambini e altre persone presenti.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo dello stesso.

2. Sicurezza elettrica

- a. **La spina dell'elettrodomestico deve essere adatta alla presa di corrente. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare spine con adattatore per gli elettrodomestici dotati di messa a terra.** Per ridurre il rischio di scosse elettriche evitare di modificare le spine e utilizzare sempre prese di corrente appropriate.
- b. **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato a terra, il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- c. **Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia o all'umidità.** Se dovesse penetrare dell'acqua all'interno di un elettrodomestico, il rischio che si verifichino scosse elettriche aumenta.
- d. **Non utilizzare il cavo in modo improprio.** Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrodomestico dalla presa di corrente tirandolo dal cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti mobili. Se il cavo di alimentazione è

danneggiato o aggrovigliato, il rischio di scosse elettriche aumenta.

- e. **Se un elettrodomestico viene utilizzato all'aperto, servirsi di prolunghe omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di alimentazione idoneo per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
 - f. **Se non è possibile evitare l'utilizzo di un elettrodomestico in una zona umida, collegarsi a una rete elettrica protetta tramite un interruttore differenziale salvavita (RCD).** L'impiego di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
- #### 3. Sicurezza personale
- a. **Quando si utilizza un elettrodomestico è importante rimanere in guardia, concentrarsi su quello che si sta facendo e maneggiarlo con giudizio.** Non utilizzare un elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di elettrodomestici può causare gravi lesioni personali.
 - b. **Usare dispositivi di protezione individuale.** Indossare sempre una protezione per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi rigidi o protezioni per l'udito corrispondenti alle condizioni ridurrà il rischio di lesioni personali.
 - c. **Prevenire l'avvio involontario.** Accertarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare l'elettrodomestico alla rete elettrica e/o al pacco batteria, di raccoglierlo da terra o di trasportarlo. Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare elettrodomestici tenendo il dito sull'interruttore e non collegarli a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.
 - d. **Prima di accendere un elettrodomestico, rimuovere eventuali chiavi di regolazione o chiavi inglesi attaccate.** Un attrezzo di regolazione o una chiave inglese rimasti attaccati a una parte rotante dell'elettrodomestico possono provocare lesioni personali.
 - e. **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio a terra e un equilibrio adeguati.** In tal modo è possibile controllare meglio l'elettrodomestico nelle situazioni impreviste.
 - f. **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti non aderenti al corpo o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti mobili.** Abiti non aderenti al corpo, gioielli o capelli lunghi possono rimanervi impigliati.
 - g. **Se gli elettrodomestici sono provvisti di attacchi per il collegamento a impianti di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che questi ultimi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di

dispositivi per la raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati alle stesse.

- h. Non lasciare che la dimestichezza acquisita dall'uso frequente degli elettrodomestici induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di sicurezza che li riguardano.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4. Utilizzo e cura degli elettrodomestici

- a. Non sovraccaricare l'elettrodomestico. Utilizzare l'elettrodomestico corretto per il lavoro da eseguire.** L'elettrodomestico funziona meglio e in modo più sicuro se viene utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.
- b. Non usare l'elettrodomestico se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.** Qualsiasi elettrodomestico che non possa essere controllato tramite il relativo interruttore di accensione/spegnimento è pericoloso e deve essere riparato.
- c. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dall'elettrodomestico prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riparlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'elettrodomestico accidentalmente.
- d. Quando non viene usato, l'elettrodomestico deve essere custodito fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrodomestico a persone inesperte o che non abbiano letto queste istruzioni.** Gli elettrodomestici sono pericolosi in mano a persone inesperte.
- e. Sottoporre gli elettrodomestici e gli accessori a regolare manutenzione. Assicurarsi che le parti mobili siano ben allineate e libere da inceppamenti, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni in grado di compromettere il funzionamento degli elettrodomestici. Se un elettrodomestico è danneggiato, provvedere alla riparazione prima di utilizzarlo.** Molti incidenti sono provocati da elettrodomestici non sottoposti a una corretta manutenzione.
- f. Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità che si inceppino e ne facilita il controllo.
- g. Utilizzare l'elettrodomestico, gli accessori, le punte, ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'elettrodomestico per impieghi diversi da quelli a cui esso è destinato può dare luogo a situazioni di pericolo.
- h. Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non

consentono di maneggiare e controllare in sicurezza l'elettrodomestico nelle situazioni impreviste.

5. Uso e cura degli elettrodomestici a batteria

- a. Effettuare la ricarica utilizzando esclusivamente il caricabatterie specificato dal fabbricante.** Un caricabatterie adatto per un solo tipo di pacco batteria potrebbe dare origine a rischi di incendio, se usato con una batteria diversa.
- b. Usare gli elettrodomestici solo con i pacchi batteria specificamente progettati per gli stessi.** L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare il rischio di infortunio e incendio.
- c. Quando il pacco batteria non viene usato, tenerlo a distanza da altri oggetti metallici, quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo, che potrebbero cortocircuitare un terminale con l'altro.** Se i terminali della batteria vengono cortocircuitati potrebbero provocare ustioni o un incendio.
- d. Non utilizzare una batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Pacchi batterie danneggiati o manomessi potrebbero manifestare comportamenti imprevisti con il rischio di incendiarsi, esplodere o provocare lesioni a persone.
- e. Non esporre un pacco batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.
- g. Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare il pacco batteria o l'elettrodomestico a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi.
- g. In condizioni di sovraccarico, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido: evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, lavare con abbondante acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.**

6. Assistenza

- a. Non tentare di riparare autonomamente i pacchi batteria danneggiati.** Gli interventi di riparazione sui pacchi batteria danneggiati devono essere eseguiti dal produttore o da tecnici dell'assistenza autorizzati.
- b. Gli interventi di assistenza sull'elettrodomestico devono essere effettuati da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali.** In questo modo sarà garantita la sicurezza dell'elettrodomestico.

Ulteriori avvertenze di sicurezza riguardanti gli elettrotensili

- ◆ **Presumere sempre che nell'utensile siano presenti elementi di fissaggio.** Se non si presta attenzione quando si maneggia la chiodatrice è possibile sparare inavvertitamente dei chiodi e provocare lesioni a persone.
- ◆ **Non puntare l'utensile verso sé stessi o verso altre persone presenti nelle vicinanze.** Se l'elettrotensile viene attivato inavvertitamente potrebbe sparare un dispositivo di fissaggio e provocare lesioni personali.
- ◆ **Non attivare l'elettrotensile a meno che sia appoggiato in modo ben saldo contro il pezzo in lavorazione.** Se l'elettrotensile non è a contatto del pezzo in lavorazione, il dispositivo di fissaggio potrebbe deviare dal punto di destinazione desiderato.
- ◆ **Scollegare la chiodatrice dalla presa di corrente se un chiodo si inceppa al suo interno.** La chiodatrice può essere attivata inavvertitamente se si rimuove il chiodo inceppato quando è collegata alla presa di corrente.
- ◆ **Non utilizzare questo utensile per fissare cavi elettrici.** Essa non è stata progettata per l'installazione di cavi elettrici e potrebbe danneggiarne l'isolamento, causando scosse elettriche o il pericolo di incendio.
- ◆ **Usare le impugnature ausiliarie fornite con l'elettrotensile.** Un'eventuale perdita di controllo dell'elettrotensile può causare lesioni alle persone.
- ◆ **Sostenere l'elettrotensile con supporti dotati di superfici isolanti quando si eseguono lavori in cui l'accessorio di taglio potrebbe toccare cavi elettrici nascosti.** Gli accessori da taglio che vengono a contatto con un cavo sotto tensione trasmettono la tensione anche alle parti metalliche esposte dell'elettrotensile e potrebbero provocare la folgorazione dell'operatore.
- ◆ **Tenere il trapano avvitatore afferrando le superfici di presa in materiale isolante, se vi è la possibilità che esso possa venire a contatto di cavi nascosti o del cavo di alimentazione.** I dispositivi di fissaggio che vengono a contatto con un cavo sotto tensione trasmettono la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'elettrotensile e possono provocare la folgorazione dell'operatore.
- ◆ **Usare morse o altri metodi pratici per fissare e bloccare il pezzo in lavorazione a una piattaforma stabile.** Tenere fermo il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo non ne assicura la stabilità e potrebbe comportare la perdita di controllo dell'avvitatore.
- ◆ **Prima di forare pareti, pavimenti o soffitti, controllare l'ubicazione di fili elettrici e tubazioni.**
- ◆ **Evitare di toccare l'estremità appuntita di una punta del trapano subito dopo l'uso, poiché potrebbe essere molto calda.**

- ◆ L'uso previsto è descritto in questo manuale di istruzioni. L'impiego dell'elettrotensile con accessori o dotazioni o per scopi diversi da quelli raccomandati in questo manuale di istruzioni potrebbe comportare il rischio che si verifichino lesioni alle persone e/o danni materiali.

Sicurezza altrui

- ◆ Non permettere mai di utilizzare l'elettrotensile a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e di conoscenze o persone che non sono a conoscenza delle presenti istruzioni.
- ◆ Le normative vigenti a livello locale possono imporre un limite di età per l'operatore.
- ◆ Non usare mai l'elettrotensile in presenza di persone, in particolare bambini, o animali domestici nelle vicinanze.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per le chiodatrici senza cavo

- ◆ **Indossare sempre occhiali di protezione.**
- ◆ **Indossare sempre protezioni per l'udito.**
- ◆ **Utilizzare esclusivamente dispositivi di fissaggio del tipo specificato nel manuale.**
- ◆ **Non utilizzare cavalletti per fissare la chiodatrice a un supporto.**
- ◆ **Non smontare o bloccare alcuna parte della chiodatrice, come il meccanismo di sparo a contatto, per l'inserimento dei chiodi.**
- ◆ **Prima di ciascuna operazione, controllare che il meccanismo di sicurezza e attivazione funzioni correttamente e che tutti i dadi e i bulloni siano serrati.**
- ◆ **Non adoperare l'utensile come martello.**
- ◆ **Non utilizzare l'elettrotensile su una scala a pioli.**
- ◆ **Non puntare mai alcun elettrotensile per l'inserimento di dispositivi di fissaggio verso sé stessi o verso altre persone.**
- ◆ **Durante il lavoro, tenere l'elettrotensile in modo tale che non sia possibile provocare lesioni alla propria testa o al proprio corpo nel caso di un eventuale contraccolpo dovuto a un'interruzione di corrente o ad aree dure nel pezzo in lavorazione.**
- ◆ **Non azionare mai la chiodatrice in uno spazio libero.**
- ◆ **Nell'area di lavoro, trasportare l'utensile sul posto di lavoro esclusivamente con l'impugnatura e mai con il grilletto azionato.**
- ◆ **Considerare le condizioni nell'area di lavoro.** I dispositivi di fissaggio possono penetrare all'interno dei pezzi sottili o sfilarsi dagli angoli e dagli spigoli del pezzo in lavorazione, mettendo pertanto a rischio l'incolumità delle persone.
- ◆ **Non inserire i chiodi vicino al bordo del pezzo da lavorare.**

- ◆ **Non inserire dispositivi di fissaggio sopra altri dispositivi di fissaggio.**

Rischi residui

L'utilizzo dell'elettrotensile potrebbe comportare rischi residui aggiuntivi, non necessariamente riportati nelle avvertenze di sicurezza allegate. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Tali rischi includono:

- ◆ lesioni personali causate dal contatto con parti rotanti/ in movimento;
- ◆ lesioni personali subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori;
- ◆ lesioni personali causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile; (quando si utilizza qualsiasi elettrotensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause);
- ◆ rischio di compromissione dell'udito;
- ◆ rischi per la salute causati dall'inalazione di polveri generate dall'utilizzo dell'elettrotensile (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia o faggio, o l'MDF).

Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile sono presenti i seguenti simboli assieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, l'operatore deve leggere il manuale di istruzioni.



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve indossare protezioni acustiche.



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve indossare protezioni per gli occhi.



Attenzione: Non fissare la spia di funzionamento.



Tenere le mani e le altre parti del corpo lontano dall'area di lavoro immediata.



Per illuminare la superficie di lavoro immediata, nonché un indicatore di batteria scarica e un indicatore di chiodi inceppati.

Batterie e caricabatterie compatibili

È possibile usare i pacchi batteria indicati di seguito:

Batteria	(kg)	Batteria	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

È possibile utilizzare i modelli di caricabatteria seguenti: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Per maggiori informazioni, consultare la sezione dedicata alla batteria/al caricabatteria o il relativo manuale.

Posizione del codice data (Fig. C)

Il codice della data di fabbricazione (13) è costituito da 8 cifre, di cui 4 corrispondenti all'indicazione dell'anno, 2 corrispondenti all'indicazione della settimana di fabbricazione e altre 2 corrispondenti al codice dello stabilimento.

Caratteristiche

Questo elettrotensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Grilletto di azionamento
2. Blocco di sicurezza del grilletto
3. Manopola di regolazione della profondità
4. Indicatore per regolazione della profondità
5. Luci di lavoro/indicatori di batteria in esaurimento/chiodo inceppato/stallo
6. Leva di rilascio in caso di stallo
7. Nottolino per eliminazione inceppamenti
8. Meccanismo di scatto per contatto
9. Caricatore
10. Fermo dispositivo di spinta
11. Rilascio fermo dispositivo di spinta
12. Batteria

Fissaggio e regolazioni



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, spegnere l'apparecchio e rimuovere il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/ installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

Inserimento e rimozione del pacco batteria dall'elettrotensile (Fig. C, D)



AVVERTENZA! Verificare che il pulsante di bloccaggio sia attivato per evitare l'azionamento dell'interruttore mentre si estrae o si inserisce la batteria.

Installazione del pacco batteria (Fig. C)

- ◆ Inserire il pacco batteria saldamente nell'elettrotensile fino a quando si avverte uno scatto, come illustrato nella

Fig. C. Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente inserito e bloccato in sede.

Rimozione del pacco batteria (Fig. D)

- ◆ Premere il pulsante di rilascio del pacco batteria (12b), come illustrato nella Fig. D ed estrarre la batteria dall'elettrotroutensile.

Gancio di sospensione (Fig. E)



AVVERTENZA! Rimuovere i chiodi dal caricatore prima di effettuare qualsiasi regolazione o intervento di manutenzione/assistenza su questo utensile. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni a persone.



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, porre il pulsante avanti/indietro nella posizione di blocco accensione, oppure spegnere l'elettrotroutensile e scollegare il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni a persone.



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, accertarsi che la vite (15) che fissa il gancio di sospensione sia serrata saldamente.



ATTENZIONE: quando l'utensile non viene usato, appoggiarlo su un fianco su una superficie stabile, dove non vi sia rischio di inciampare o di cadere. Alcuni elettrotroutensili con pacchi batteria di grandi dimensioni possono rimanere in piedi poggiando sul pacco batteria, ma potrebbero cadere facilmente.

NOTA: Durante il fissaggio o la sostituzione del gancio di sospensione (14), utilizzare esclusivamente la vite (15) fornita in dotazione. Assicurarsi di serrare saldamente la vite. Se lo si desidera, è possibile rimuovere completamente il gancio dall'utensile.

Per spostare il gancio di sospensione (14) rimuovere la vite (15) che lo mantiene in posizione.

NOTA: sono disponibili vari ganci di sospensione per il sistema Track Wall e varie configurazioni di conservazione. Per ulteriori informazioni, si invita a visitare il nostro sito Web www.stanleytools.eu.

Uso

Istruzioni per l'uso



AVVERTENZA: attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza e alle norme in vigore.



AVVERTENZA! Leggere Avvertenze di sicurezza della chiodatrice all'inizio di questo manuale. Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi e l'udito quando si usa l'elettrotroutensile. Tenere la chiodatrice puntata lontano da sé e dagli altri. Per

un funzionamento sicuro, completare le seguenti procedure e verifiche prima di ciascun utilizzo della chiodatrice.



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di lesioni personali, scollegare il pacco batteria dall'elettrotroutensile e innestare il blocco di sicurezza del grilletto prima di eseguire la manutenzione, eliminare chiodi inceppati, lasciare l'area di lavoro, spostare l'elettrotroutensile in un'altra posizione o consegnarlo a un'altra persona.



AVVERTENZA! Tenere le dita LONTANO dal grilletto di azionamento quando non si devono inserire dispositivi di fissaggio per evitare un funzionamento accidentale. Non trasportare MAI l'utensile tenendo il dito sul grilletto di azionamento.



AVVERTENZA! Lasciare che l'elettrotroutensile funzioni al proprio ritmo. Non sovraccaricarlo.

- ◆ Indossare sempre dispositivi di protezione per gli occhi, l'udito e le vie respiratorie idonei.
- ◆ Rimuovere il pacco batteria dall'elettrotroutensile e inserire il blocco di sicurezza del grilletto.
- ◆ Bloccare il dispositivo di spinta in posizione arretrata e rimuovere tutti i chiodi dal caricatore.
- ◆ Verificare il corretto funzionamento del contact trip e del dispositivo di spinta. Non utilizzare l'utensile se uno dei due componenti non funziona correttamente.
- ◆ Non utilizzare mai un elettrotroutensile che presenti parti danneggiate.



AVVERTENZA! Far funzionare l'utensile con dispositivi di fissaggio a una velocità non superiore a 30 volte/min.

Posizione corretta delle mani (Fig. A1)



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi, tenere le mani SEMPRE nella posizione corretta illustrata.



AVVERTENZA: allo scopo di ridurre il rischio di lesioni personali gravi, mantenere SEMPRE con presa sicura per prevenire reazioni improvvise.

La posizione corretta delle mani richiede una mano sull'impugnatura principale (20), come illustrato in Fig. A1.

Per azionare la chiodatrice (Fig. A)



AVVERTENZA! Il meccanismo di scatto per contatto deve essere premuto e il grilletto di azionamento tirato per ciascun dispositivo di fissaggio. Dopo l'inserimento di ciascun dispositivo di fissaggio sia il meccanismo di scatto per contatto che il grilletto di azionamento devono essere rilasciati.



AVVERTENZA! La batteria deve essere sempre rimossa e il blocco di sicurezza del grilletto attivato

ogniquale volta vengono effettuate regolazioni o quando l'elettrotroutensile non è in uso.

- ◆ Premere completamente il meccanismo d scatto per contatto (8) contro la superficie di lavorazione.
- ◆ Tirare completamente il grilletto di azionamento (1) e il motore si avvierà. (Il chiodo sarà inserito nella superficie di lavorazione).
- ◆ Rilasciare il grilletto di azionamento.
- ◆ Sollevare il meccanismo d scatto per contatto dalla superficie di lavorazione.
- ◆ Ripetere i 4 passaggi descritti sopra per l'applicazione successiva.

Preparazione dell'utensile



AVVERTENZA! Non spruzzare o applicare MAI in alcun altro modo lubrificanti o solventi all'interno dell'elettrotroutensile. Ciò può comprometterne seriamente la durata e le prestazioni.



AVVERTENZA! La batteria deve essere sempre rimossa e il blocco di sicurezza del grilletto attivato ogniqualvolta vengono effettuate regolazioni o quando l'elettrotroutensile non è in uso.

- ◆ Leggere la sezione "Istruzioni di sicurezza" di questo manuale.
- ◆ Indossare protezioni acustiche e per gli occhi.
- ◆ Rimuovere la batteria dall'elettrotroutensile e caricarla completamente.
- ◆ Assicurarsi che il caricatore sia completamente vuoto.
- ◆ Verificare il corretto funzionamento del contact trip e del dispositivo di spinta. Non utilizzare l'utensile se uno dei due componenti non funziona correttamente.
- ◆ Tenere l'utensile puntato lontano da sé e da altre persone.
- ◆ Installare la batteria completamente carica.

Caricamento dell'elettrotroutensile (Fig. F)



AVVERTENZA! Tenere l'utensile puntato lontano da sé e da altre persone. Si potrebbero riportare gravi lesioni personali.



AVVERTENZA! Non caricare mai chiodi con il contact trip o il grilletto di azionamento attivato.



AVVERTENZA! Rimuovere sempre il pacco batteria prima di caricare o scaricare i chiodi.



AVVERTENZA! La batteria deve essere sempre rimossa e il blocco di sicurezza del grilletto attivato ogniqualvolta vengono effettuate regolazioni o quando l'elettrotroutensile non è in uso.



AVVERTENZA! Tenere le dita lontano dal dispositivo di spinta per prevenire lesioni personali.

- ◆ Inserire i dispositivi di fissaggio nel fondo del caricatore (9).

- ◆ Tirare il fermo del dispositivo di spinta (10) verso il basso finché il carica-chiodo (16) si posiziona dietro i chiodi, come illustrato nella Fig. F.
- ◆ Rilasciare il fermo del dispositivo di spinta (10).

Scaricamento dell'elettrotroutensile (Fig. F)



AVVERTENZA! La batteria deve essere sempre rimossa e il blocco di sicurezza del grilletto attivato ogniqualvolta vengono effettuate regolazioni o quando l'elettrotroutensile non è in uso.

- ◆ Premere il pulsante di sgancio del fermo del dispositivo di spinta (11).
- ◆ Far scivolare manualmente i chiodi verso il fondo del caricatore (9).
- ◆ Aprire lo sportellino di eliminazione degli inceppamenti sulla punta per accertarsi che non rimangano chiodi.

Regolazione della profondità (Fig. G)

La profondità di inserimento della punta può essere regolata utilizzando la manopola di regolazione della profondità (3) sul lato dell'utensile.



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di lesioni personali gravi per via dell'azionamento accidentale mentre si tenta di regolare la profondità, procedere SEMPRE come descritto di seguito:

- ◆ rimuovere la batteria;
- ◆ innestare il blocco di sicurezza del grilletto di azionamento;
- ◆ Evitare il contatto con il grilletto di azionamento durante le regolazioni.

I valori della profondità sono riportati su una scala graduata a scorrimento sull'indicatore per regolazione della profondità (4). Il lato sinistro indica la più profonda e il lato destro indica la più superficiale.

- ◆ Per inserire un chiodo più in profondità, ruotare la rotella di regolazione della profondità (3) verso il basso. Questa operazione farà scorrere l'indicatore di regolazione della profondità (4) a sinistra sulla scala.
- ◆ Per inserire un chiodo meno in profondità, ruotare la rotella di regolazione della profondità (3) verso l'alto. Questa operazione farà scorrere l'indicatore di regolazione della profondità (4) a destra sulla scala.

Luci di lavoro (Fig. H)

Sono presenti delle luci di lavoro (5) su ciascun lato della chiodatrice.

Le luci di lavoro si accendono alla pressione del meccanismo di scatto per contatto.

NOTA: Queste luci sono intese per l'illuminazione della superficie di lavorazione immediata e non devono essere usate come torce per illuminazione.



Indicatore di batteria in esaurimento

Le luci di lavoro lampeggiano e poi si spengono completamente, per indicare che la batteria sta per esaurirsi.



Indicatore di chiodo inceppato

Se un chiodo rimane inceppato nella punta le luci di lavoro lampeggiano continuamente (vedere la sezione "Eliminazione di un chiodo inceppato").

Rilascio in caso di stallo (Fig. I)



AVVERTENZA! Se si verifica uno stallo, l'utensile si disattiverà e sarà necessario resettarlo. Per farlo, seguire le istruzioni per l'eliminazione di una condizione di stallo. Successivamente, rimuovere il pacco batteria e reinserirlo. A quel punto l'elettrotrattente sarà di nuovo operativo. Se la chiodatrice viene utilizzata per materiali più duri in cui viene utilizzata tutta l'energia disponibile nel motore per inserire un dispositivo di fissaggio, l'utensile potrebbe spegnersi. La lama di guida non completa il ciclo di inserimento e la spia di chiodo inceppato/stallo lampeggia. Ruotare la leva di rilascio in caso di stallo (6) sull'elettrotrattente e il meccanismo attuerà il rilascio.

NOTA: L'elettrotrattente si disattiva e non si ripristina fino a quando non è stato rimosso e reinserito il pacco batteria. Se l'unità rimane in condizioni di stallo esaminare il materiale e la lunghezza del dispositivo di fissaggio per accertarsi che il materiale sul quale viene applicato non sia troppo duro. Se la lama di guida non ritorna automaticamente nella posizione iniziale dopo avere ruotato la leva di rilascio in caso di stallo, procedere come descritto nella sezione "Eliminazione di un chiodo inceppato".



Eliminazione di un chiodo inceppato (Fig. F, I, J)



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di lesioni personali, scollegare il pacco batteria dall'utensile e inserire il blocco di sicurezza del grilletto di

azionamento prima di eseguire la manutenzione o di eliminare un chiodo inceppato.

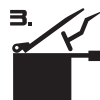
Se un chiodo rimane inceppato nella punta, tenere l'utensile rivolto lontano da sé e seguire le istruzioni per la rimozione:

- ◆ Rimuovere la batteria dall'elettrotrattente e innestare il blocco del grilletto di azionamento.



- ◆ Ruotare la leva di rilascio dello stallo (6) sull'elettrotrattente per sganciare la lama di guida ed eliminare l'inceppamento. Se l'elettrotrattente è ancora inceppato, seguire i 9 passaggi elencati di seguito:

- ◆ Tirare il dispositivo di spinta verso il basso finché non si fissa in posizione, quindi inclinare l'elettrotrattente in modo che i chiodi possano fuoriuscire liberamente dal fondo del caricatore;



- ◆ sollevare il nottolino per l'eliminazione degli inceppamenti (7) quindi tirare verso l'alto per aprire lo sportellino anteriore (17);
- ◆ Rimuovere il chiodo piegato usando delle pinze, se necessario.
- ◆ Se la lama di guida è abbassata, inserire un cacciavite o un'altra asta nella punta e riportare la lama di guida in posizione;
- ◆ Chiudere lo sportellino anteriore e innestare il filo metallico (19) sotto i due braccetti (18) sul meccanismo di scatto per contatto; Spingere il nottolino per l'eliminazione degli inceppamenti (7) finché non scatta in posizione;
- ◆ Reinserire i chiodi nel caricatore (vedere la sezione Caricamento dell'utensile).
- ◆ Tirare il dispositivo di spinta (10) verso il basso finché il carica-chiodo (16) si posiziona dietro i chiodi, come illustrato nella Fig. F.
- ◆ Reinserire il pacco batteria.
- ◆ Disinnestare il blocco di sicurezza del grilletto di azionamento (2), consentendo l'azionamento del grilletto.



AVVERTENZA! Se si verifica uno stallo, l'elettrotrattente si disattiva e sarà necessario resettarlo. Per farlo, seguire le istruzioni per l'eliminazione di un chiodo inceppato. Successivamente, rimuovere il pacco batteria e reinserirlo. A quel punto l'elettrotrattente sarà di nuovo operativo.

Nota! Se i chiodi continuano a incepparsi frequentemente nel meccanismo di scatto per contatto, fare riparare

l'elettrotrattore presso un centro di assistenza autorizzato STANLEY.

Impiego a basse temperature

Durante l'utilizzo dell'utensile a temperature inferiori allo zero:

- ◆ mantenerlo caldo il più possibile prima dell'uso;
- ◆ azionarlo 5 o 6 volte su legname di scarto prima dell'uso.

Impiego ad alte temperature

L'utensile dovrebbe funzionare normalmente. Tuttavia, tenere l'utensile lontano dalla luce solare diretta, poiché il calore eccessivo potrebbe danneggiare i paracolpi e altre parti in gomma con conseguente aumento della necessità di manutenzione.

Ricambi



AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di lesioni personali, scollegare il pacco batteria dall'utensile e inserire il blocco di sicurezza del grilletto di azionamento prima di eseguire la manutenzione o di eliminare un chiodo inceppato.

L'utensile è dotato di una punta anti-impronta situata sul lato del caricatore.

- ◆ Per sostituire il cuscinetto anti-impronta, basta tirarlo via e rimontare quello nuovo sul meccanismo di scatto per contatto.

Utilizzare esclusivamente ricambio originali. Per un elenco delle parti o per ordinare le parti, visitare il nostro sito di servizio all'indirizzo www.stanley.eu/3co.uk. Si possono ordinare le parti anche presso il Centro di assistenza STANLEY o la Garanzia autorizzata STANLEY.

Risoluzione dei problemi

Se l'elettrotrattore non dovesse funzionare correttamente, seguire le istruzioni riportate di seguito. Se il problema persiste rivolgersi al proprio agente di riparazione STANLEY di zona.



AVVERTENZA! Prima di continuare, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'elettrotrattore non si avvia.	Il pacco batteria non è stato installato correttamente. Il pacco batteria non si è ricaricato. Il blocco di sicurezza del grilletto di azionamento è inserito.	Verificare l'installazione del pacco batteria. Verificare i requisiti per la ricarica del pacco batteria. Disinserire il blocco di sicurezza del grilletto di azionamento.
L'elettrotrattore non si attiva (Fari accesi, il motore non gira)	Il motore si arresta dopo 2 secondi.	Funzionamento normale; rilasciare il grilletto di azionamento o meccanismo di scatto per contatto e premere di nuovo.
L'utensile non si aziona. (I fari lampeggiano)	Carica della batteria in esaurimento o danneggiata.	Caricare o sostituire la batteria.
L'utensile non si attiva (le luci lampeggiano continuamente)	Chiodo inceppato / elettrotrattore in stallo. Meccanismo inceppato	Rimuovere la batteria, ruotare la leva di rilascio in caso di stallo. Eliminare il dispositivo di fissaggio inceppato e reinserire il pacco batteria. Rivolgersi a un centro di assistenza.
L'utensile non si attiva (luci guida accese, motore funzionante, lama battente bloccata in posizione abbassata)		Rivolgersi a un centro di assistenza.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'utensile funziona, ma non inserisce completamente la punta.	Carica della batteria in esaurimento o danneggiata.	Caricare o sostituire la batteria.
	Regolazione della profondità insufficiente.	Girare la rotella di regolazione su una profondità maggiore.
	La chiodatrice non è saldamente a contatto del pezzo.	Leggere il manuale d'istruzioni.
	Lunghezza del materiale o della punta troppo rigorosa per un'applicazione.	Scegliere la lunghezza del materiale o della punta appropriata.

Manutenzione

Questo apparecchio/utensile STANLEY con cavo o cordless è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'apparecchio/elettroutensile e sottoporlo a pulizia periodica.

Per informazioni sui recapiti dei centri di assistenza, consultare l'ultima di copertina di questo manuale oppure visitare il sito web www.2helpU.com.



AVVERTENZA! Prima di eseguire la pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.

- ◆ Sporco e grasso possono essere rimossi dalle superfici esterne dell'elettroutensile con un panno.



AVVERTENZA! Non utilizzare MAI solventi o sostanze chimiche aggressive per pulire le parti non metalliche dell'elettroutensile. Tali prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati nelle suddette parti. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone neutro. Non lasciare che penetri del liquido all'interno dell'apparecchio e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.



AVVERTENZA! Non spruzzare o applicare MAI in qualsiasi altro modo lubrificanti o solventi all'interno dell'elettroutensile. Ciò può comprometterne seriamente la durata e le prestazioni.

Avvisi riguardanti l'assistenza

Gli interventi di assistenza per questo prodotto non possono essere eseguiti dall'utilizzatore e al suo interno non sono presenti parti riparabili dallo stesso. Per evitare danni ai delicati componenti statici interni, è necessario che le

eventuali riparazioni siano effettuate dai tecnici di un centro di assistenza autorizzato.

Pulizia



AVVERTENZA: Pericolo di scosse elettriche e pericolo meccanico. Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dal prodotto prima di pulirlo.



AVVERTENZA: per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente, mantenere sempre puliti il prodotto e le feritoie di ventilazione (se del caso). Il corpo macchina e le feritoie di ventilazione possono essere pulite con uno spazzolina asciutta con setole morbide non di metallo e/o con un aspirapolvere adatto, appena vi sia sporco visibile. Quando si esegue questa procedura, indossare un dispositivo di protezione per gli occhi e una maschera antipolvere omologati.



AVVERTENZA: non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche del prodotto. Tali prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati nelle suddette parti. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone neutro. Evitare che entrino dei liquidi all'interno del prodotto. Non immergere alcuna parte del prodotto in un liquido.

Protezione dell'ambiente



I prodotti/le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Lasciare che le batterie si scarichino completamente e separarle; se possibile, separare eventuali sorgenti luminose dal prodotto. Spetta all'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i propri dati personali dal prodotto. Sarà poi possibile conferirlo presso un centro di raccolta dei rifiuti ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa che, nella maggior parte dei casi, lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere smaltito in base al codice del materiale riportato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza dovranno essere smaltite solo quando il prodotto non sarà più utilizzato. Per indicazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.2helpU.com e scansare il codice QR riportato sopra.

Documenten beschikbaar online

www.2helpU.com/DoC/ of

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Vervang, voor rechtstreekse toegang, "xxx" door het op het productclassificatielabel of de verpakking opgegeven modelnummer van het product.

- Instructiehandleiding
- Conformiteitsverklaring (DoC)
- Productemissiegegevens (PED): Informatie over geluid, trillingen en stof (niet van toepassing op alle producten)



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties in deze handleiding, met inbegrip van de delen over de geleverde accu en lader in een originele gereedschapshandleiding of de afzonderlijke Accu's en laders-handleidingen.

Handleidingen kunnen verkregen worden door contact op te nemen met de klantendienst (raadpleeg de laatste pagina van deze handleiding).

Technische gegevens

		SFMCN616 Type 1
Spanning	V _{DC}	18
Accutype		Li-Ion
Werkingstand		Sequentieel
Magazijnhoek		Recht
Snelheid onbelast	/min	9100
Slagkracht	ongeveer	60J
Gewicht (alleen apparaat)	kg	2,6

Bevestigingsmateriaal		
Lengte	mm	25 - 64
Schacht diameter	mm	1,6
Hoek		Recht

Bedoeld gebruik

Uw STANLEY SFMCN616 snoerloze tacker is ontworpen voor spijkeren. Dit apparaat is bedoeld voor professionele en particuliere, niet-professionele gebruikers.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap worden geleverd. Wanneer de

hieronder vermelde waarschuwingen en instructies niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging. De hierna gebruikte term 'elektrisch gereedschap' in de hieronder vermelde waarschuwingen verwijst naar elektrisch gereedschap dat werkt op het lichtnet (met snoer) of elektrisch gereedschap dat werkt met een accu (snoerloos).

1. Veiligheid op de werkplek

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve omgevingen, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstaanders op afstand tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap.** Wanneer u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen verloopstekkers bij (geaard) elektrisch gereedschap.** Originele stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er is een groter risico op elektrische schok als uw lichaam contact maakt met aarde.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water binnendringt in elektrisch gereedschap, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken.** Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Gebruik, wanneer u buiten met elektrisch gereedschap werkt, een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor werken buitenshuis, vermindert het risico van een elektrische schok.

- f. **Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD).** Met een RCD wordt het risico van een elektrische schok beperkt.
3. **Persoonlijke veiligheid**
- a. **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand als u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik het gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicatie.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b. **Draag persoonlijke beschermende uitrusting.** Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- c. **Voorkom per ongeluk starten.** Verzekert dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt en/of de accu plaatst, het gereedschap op tilt of draagt. Elektrisch gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar of de voeding inschakelen van elektrisch gereedschap dat is ingeschakeld, is vragen om ongelukken.
- d. **Verwijder stelsleutels of steeksleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergebleven, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- e. **Reik niet buiten uw macht. Houd uw voeten altijd op de grond en bewaar te allen tijde uw evenwicht.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap beter controleren in onverwachte situaties.
- f. **Draag de juiste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- g. **Als er uitrusting is geleverd voor het aansluiten van een stofafzuiging of een stofopvang, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste manier worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h. **Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap en verlies de veiligheidsbeginselen niet uit het oog.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a. **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrisch gereedschap voert de werkzaamheden waarvoor het is ontworpen, beter en veiliger uit.
- b. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet met de schakelaar in- en uitgeschakeld kan worden.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de aan/uit-schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. **Trek de stekker uit de voedingsbron en/of verwijder de accu, indien verwijderbaar, uit het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrisch gereedschap.
- d. **Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt op buiten bereik van kinderen en sta niet toe dat personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of deze instructies, met het elektrisch gereedschap werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van niet opgeleide gebruikers.
- e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed. Controleer op verkeerde uitlijning of het aanlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en iedere andere toestand die van invloed kan zijn op de werking van het elektrisch gereedschap. Laat het gereedschap vóór gebruik repareren als het beschadigd is.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f. **Houd zaaggereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijranden loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- g. **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren en boren, enz., volgens deze aanwijzingen.** Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Gebruik van het elektrische gereedschap voor andere werkzaamheden dan waarvoor het bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- h. **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken het onmogelijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.
5. **Gebruik en verzorging van accu-gereedschap**
- a. **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant wordt aangegeven.** Een lader die geschikt is voor één accutype, kan een risico op brand veroorzaken indien gebruikt met een andere accu.

- b. **Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek aangeduide accu's.** Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
 - c. **Houd een accu, wanneer deze niet in gebruik is, weg van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de ene accupool en de andere tot stand kunnen brengen.** Het kortsluiten van de accucontactpunten kan brandwonden of brand veroorzaken.
 - d. **Gebruik geen accu of gereedschap die beschadigd zijn of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen, wat kan leiden tot brand, explosie of een risico op letsel.
 - e. **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan een explosie tot gevolg hebben.
 - g. **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op bij een temperatuur buiten het in de instructies opgegeven temperatuurbereik.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik, kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.
 - g. **Wanneer de accu slecht wordt behandeld, kan er vloeistof uit de accu komen, vermijd contact met deze vloeistof. Als u hier per ongeluk toch mee in contact komt, spoel dan met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u ook medische hulp in te roepen. Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.**
- 6. Onderhoud**
- a. **Voer nooit onderhoudswerken uit aan beschadigde accu's.** De reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.
 - b. **Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door een gekwalificeerd monteur en alleen met originele vervangonderdelen.** Dit zal verzekeren dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

- ◆ **Ga er altijd vanuit dat het gereedschap bevestigingsmateriaal bevat.** Onzorgvuldig gebruik van de tacker kan ertoe leiden dat er onverwacht bevestigingsmateriaal worden afgeschoten en persoonlijk letsel kan ontstaan.

- ◆ **Richt het gereedschap niet op uzelf of op iemand in de buurt.** Onverwacht activeren zal het bevestigingsmiddel afvuren, met mogelijk persoonlijk letsel als gevolg.
- ◆ **Activeer het gereedschap niet voordat u het stevig tegen het werkstuk hebt geplaatst.** Als het gereedschap geen contact maakt, kan het bevestigingsmiddel van uw doel afwijken.
- ◆ **Neem de accu uit het gereedschap als binnenin bevestigingsmateriaal is komen vast te zitten.** Wanneer u bevestigingsmateriaal dat vastzit, verwijdt, kan de tacker onbedoeld in werking treden als de accu nog in het gereedschap zit.
- ◆ **Gebruik dit gereedschap niet voor het bevestigen van elektrische kabels.** Het gereedschap is niet ontworpen voor installatie van elektriciteitskabel en kan de isolatie van de elektriciteitskabels beschadigen wat elektrische schokken of brand tot gevolg kan hebben.
- ◆ **Gebruik de hulphandgrepen die bij het gereedschap worden geleverd.** Verlies van controle kan leiden tot persoonlijk letsel.
- ◆ **Houd het elektrisch gereedschap vast bij de geïsoleerde greepoppervlakken wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het zaagaccessoire verborgen bedrading kan raken.** Accessoires van elektrisch gereedschap die in contact komen met bedrading waar spanning op staat, kunnen metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- ◆ **Houd het elektrisch gereedschap vast bij de geïsoleerde greepoppervlakken als u een handeling uitvoert waarbij het bevestigingsmateriaal met onzichtbare draden of met het eigen snoer in aanraking kan komen.** Bevestigingsmateriaal dat in contact komt met bedrading die onder stroom staat, kunnen metalen onderdelen van het gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- ◆ **Zet het werkstuk met klemmen of op een andere praktische manier vast en ondersteun het werkstuk op een stabiel platform.** Wanneer u het werkstuk vasthoudt met de hand of het tegen uw lichaam gedrukt houdt, is het instabiel en kunt u de controle verliezen.
- ◆ **Controleer voordat u in muren, vloeren of plafonds boort, de locatie van bedrading en leidingen.**
- ◆ **Vermijd het aanraken van de punt van een boor vlak na het boren, omdat deze heet kan zijn.**
- ◆ **Het bedoeld gebruik wordt in deze gebruikershandleiding beschreven.** Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen met dit gereedschap dan deze die in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan tot persoonlijk letsel en/of materiële schade leiden.

Veiligheid van anderen

- ◆ Laat nooit kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis of mensen die niet bekend zijn met deze instructies, de machine gebruiken.
- ◆ Plaatselijke regelgeving kan een leeftijdslimiet voor gebruikers opleggen.
- ◆ Werk nooit met de machine terwijl er mensen, en in het bijzonder kinderen of huisdieren, dicht bij u in de buurt zijn.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accutackers

- ◆ Draag altijd een veiligheidsbril.
- ◆ Draag altijd gehoorbescherming.
- ◆ Gebruik alleen bevestigingsmateriaal van het type dat in de handleiding wordt genoemd.
- ◆ Monteer het gereedschap niet met een standaard op een steun.
- ◆ Demonteer of blokkeer geen van de onderdelen van de tacker, zoals de contactschakelaar.
- ◆ Controleer voor elk gebruik dat het veiligheidsmechanisme en de vergrendeling van de trekker goed werken en dat alle bouten en moeren goed vastzitten.
- ◆ Gebruik het gereedschap niet als hamer.
- ◆ Gebruik het gereedschap niet op een ladder.
- ◆ Richt werkend gereedschap voor het plaatsen van bevestigingsmiddelen nooit op uzelf of iemand anders.
- ◆ Houd het gereedschap tijdens gebruik altijd zo vast dat er op geen enkele wijze letsel aan uw hoofd of lichaam kan ontstaan als het apparaat terugslaat door een stroomstoring of harde stukken in het werkstuk.
- ◆ Schiet nooit met de tacker in de vrije ruimte.
- ◆ Draag op de werklocatie het gereedschap altijd aan één handgreep, en nooit met de aan/uitschakelaar geactiveerd.
- ◆ Houd rekening met de omstandigheden in het werkgebied, bevestigingsmateriaal kan door dunne materialen schieten of van hoeken en randen afketsen en daardoor mensen in gevaar brengen.
- ◆ Bevestig geen bevestigingsmiddelen in de buurt van de randen van het werkstuk.
- ◆ Sla geen bevestigingsmateriaal bovenop ander bevestigingsmateriaal.

Overige risico's

Er kunnen zich nog meer risicovolle situaties voordoen wanneer u het gereedschap gebruikt, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze

risico's kunnen zich voordoen door onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs bij het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het gebruik van veiligheidsvoorzieningen zullen bepaalde risico's misschien niet kunnen worden vermeden. Dit zijn onder meer:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende/bewegende onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het wisselen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.
- ◆ Letsels veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Neem zeker regelmatig een pauze als u langere periodes met gereedschap werkt.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gezondheidsrisico's die worden veroorzaakt door het inademen van stof dat ontstaat bij het gebruik van het gereedschap (bijvoorbeeld: werken met hout, vooral eikenhout, beukenhout en MDF.)

Labels op het gereedschap

Naast van de datumcode worden ook de volgende symbolen weergegeven op het gereedschap:



Waarschuwing! De gebruiker moet de gebruikshandleiding lezen om het risico op letsel te verminderen.



Waarschuwing! De gebruiker moet gehoorbescherming gebruiken, om het risico op letsel te verminderen.



Waarschuwing! De gebruiker moet oogbescherming gebruiken, om het risico op letsel te verminderen.



Opgelet: Kijk niet in de werkklamp.



Houd handen en lichaamsdelen weg van de onmiddellijke werkplek.



Om het werkoppervlak te verlichten, een indicatielampje voor lage accuspanning en een indicatielampje voor geblokkeerde spijker.

Compatibele accu's en laders

Deze accu's kunnen worden gebruikt:

Accu	(kg)	Accu	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Deze laders mogen gebruikt worden: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400.

Raadpleeg het deel accu/lader van de handleiding voor meer informatie.

Plaats datumcode (Afb. C)

De productiedatumcode (13) bestaat uit een code gevormd door een jaartal met 4 cijfers gevolgd door een weeknummer met 2 cijfers en daarna een fabriekscode met 2 cijfers.

Functies

Dit apparaat heeft enkele of alle van de volgende functies.

1. Aan/uit-schakelaar
2. Aan/uit-schakelaar vergrendeling
3. Wiel voor de diepteafstelling
4. Diepteafstelling indicator
5. Werkklampen/laag accuniveau/indicator voor vastlopen
6. Vrijgavehendel bij vastlopen
7. Grendel vastlopen verhelpen
8. Contactschakelaar
9. Magazijn
10. Grendel aanduwmechanisme
11. Grendel aanduwmechanisme vrijgaveknop
12. Accu

Montage en afstellingen

 **WAARSCHUWING!** Schakel de unit uit en verwijder de accu, voordat u een aanpassing uitvoert of hulpstukken of accessoires verwijderd/installeert, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen. Onbedoeld starten kan letsel veroorzaken.

De accu in het gereedschap installeren en uit het gereedschap verwijderen (Afb. C, D)

 **WAARSCHUWING!** Controleer dat de knop voor vergrendeling in de Uit-stand is ingeschakeld zodat de schakelaar niet kan worden bediend, voor u de accu uitneemt of plaatst.

De accu plaatsen (Afb. C)

- ◆ Plaats de accu in het gereedschap tot u een klik hoort, zoals weergegeven op Afb. C. Verzekert dat de accu goed op z'n plaats zit en volledig is vergrendeld.

De accu verwijderen (Afb. D)

- ◆ Druk op de accuvrijgaveknop (12b), zoals weergegeven op Afb.D en trek de accu uit het gereedschap.

Ophanghaak (Afb. E)

 **WAARSCHUWING!** Verwijder de nieten/spijkers uit het magazijn en voer daarna pas aanpassingen of onderhoudswerkzaamheden uit. Als u dat niet doet, kan dat tot ernstig letsel leiden.

 **WAARSCHUWING!** Voorkom het risico van ernstig persoonlijk letsel: plaats de vooruit/achteruit-knop in

de vergrendel/uit-positie of schakel het gereedschap uit en haal de accu eruit voordat u aanpassingen aanbrengt of hulpstukken of accessoires verwijderd/plaatst. Onbedoeld starten kan letsel veroorzaken.



WAARSCHUWING! Verzekert om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verkleinen, dat de schroef (15) waarmee de ophanghaak vastzit, goed is bevestigd.



OPGELET: Plaats het gereedschap, wanneer het niet wordt gebruikt, op z'n zijkant op een stabiel oppervlak, zodat het niet kan vallen en niemand erover kan struikelen. Er is gereedschap met een grote accu dat rechtop kan staan op de accu maar het kan dan gemakkelijk worden omgestoten.

OPMERKING: Gebruik voor het bevestigen of vervangen van de ophanghaak (14) alleen de schroef (15) die is bijgeleverd. Verzekert dat de schroef stevig is vastgedraaid.

Als u de haak niet wilt gebruiken, kunt u deze van het gereedschap verwijderen.

U kunt de ophanghaak verplaatsen door de schroef (15) die de ophanghaak (14) op z'n plaats houdt, te verwijderen.

OPMERKING: Er zijn verschillende trackwall-haken en opbergconfiguraties verkrijgbaar.

Ga naar onze website www.stanleytools.eu voor meer informatie.

Werking

Gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING: Houd u altijd aan de veiligheidsinstructies en van toepassing zijnde voorschriften.



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen voor tackers in het begin van deze handleiding. Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming wanneer u dit gereedschap gebruikt. Richt de tacker nooit op uzelf en andere personen. Voer om het gereedschap veilig te gebruiken, altijd de volgende procedures en controles uit voordat u de tacker gebruikt.



WAARSCHUWING! Haal om het risico op persoonlijk letsel te verkleinen, de accu uit het gereedschap en de schakel de vergrendeling in de uit-stand in voordat u onderhoud uitvoert, vastgelopen nagels verwijderd, het werkgebied verlaat, het gereedschap naar een andere plek verplaatst of het gereedschap aan iemand anders geeft.



WAARSCHUWING! Houd uw vingers UIT DE BUURT van de trekker als u geen bevestigingsmiddelen afvuurt om per ongeluk activeren te voorkomen. Draag het gereedschap nooit met een vinger op de trekker.



WAARSCHUWING! Laat het gereedschap op z'n eigen snelheid werken. Niet overbelasten.

- ◆ Draag gepaste oog-, gehoor- en adembescherming.
- ◆ Haal de accu uit het gereedschap en vergrendel de trekker in de uit-stand.
- ◆ Vergrendel het aanduwmechanisme in de achterste stand en verwijder alle spijkerstrips uit het magazijn.
- ◆ Controleer dat de contactschakelaar en het aanduwmechanisme soepel werken. Gebruik het gereedschap niet als een onderdeel niet goed werkt.
- ◆ Gebruik nooit gereedschap waarvan onderdelen beschadigd zijn.



WAARSCHUWING! Gebruik het gereedschap niet vaker dan 30 keer per minuut.

Juiste handpositie (Afb. A1)



WAARSCHUWING: Houd uw handen ALTIJD in de juiste positie, zoals weergegeven, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen.



WAARSCHUWING: Houd om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, het gereedschap ALTIJD stevig vast, anticiperend op een plotseling reactie.

Een juiste handpositie vereist één hand op de hoofdgreep (20) zoals weergegeven op Afb. A1.

De tacker gebruiken (Afb. A)



WAARSCHUWING! De contactschakelaar moet worden ingedrukt en de trekker moet volledig worden overgehaald voor elke spijker, gevolgd door het loslaten van zowel de contactschakelaar als de trekker na elke spijker.



WAARSCHUWING! De accu moet altijd worden verwijderd en de vergrendeling in de uit-stand moet worden ingeschakeld als u aanpassingen uitvoert of als het gereedschap niet wordt gebruikt.

- ◆ Duw de contactschakelaar (8) volledig tegen het werkoppervlak.
- ◆ Haal de trekker (1) volledig over en de motor zal starten. (de spijker dringt niet in het werkoppervlak).
- ◆ Laat de trekker los.
- ◆ Haal de contactschakelaar van het werkoppervlak.
- ◆ Herhaal de 4 bovenstaande stappen voor de volgende toepassing

Het gereedschap voorbereiden



WAARSCHUWING! Breng NOOIT op welke manier dan ook olie, smeermiddelen of reinigingsmiddelen in het gereedschap aan. Dit kan een zeer nadelige invloed hebben op de levensduur en de prestaties van het gereedschap.



WAARSCHUWING! De accu moet altijd worden verwijderd en de vergrendeling in de uit-stand moet worden ingeschakeld als u aanpassingen uitvoert of als het gereedschap niet wordt gebruikt.

- ◆ Lees het hoofdstuk Veiligheidsinstructies in deze handleiding.
- ◆ Draag oog- en gehoorbescherming.
- ◆ Verwijder de accu uit het gereedschap en laad deze volledig op.
- ◆ Controleer dat er geen bevestigingsmateriaal in het magazijn zit.
- ◆ Controleer dat de contactschakelaar en het aanduwmechanisme soepel werken. Gebruik het gereedschap niet als een onderdeel niet goed werkt.
- ◆ Richt het gereedschap nooit op uzelf of op iemand anders.
- ◆ Plaats een volledig opgeladen accu in het gereedschap.

Het gereedschap laden (Afb. F)



WAARSCHUWING! Houd het gereedschap afgewend van uzelf en andere personen. Ernstig persoonlijk letsel kan het gevolg zijn.



WAARSCHUWING! Laad nooit spijkers als de contactschakelaar of de trekker geactiveerd is.



WAARSCHUWING! Verwijder altijd de accu als u nieten/spijkers laadt of verwijderd.



WAARSCHUWING! De accu moet altijd worden verwijderd en de vergrendeling in de uit-stand moet worden ingeschakeld als u aanpassingen uitvoert of als het gereedschap niet wordt gebruikt.



WAARSCHUWING! Houd uw vingers uit de buurt van het aanduwmechanisme om letsel te voorkomen.

- ◆ Plaats bevestigingsmateriaal in de onderzijde van het magazijn (9).
- ◆ Trek de hendel van het aanduwmechanisme (10) omlaag tot de aandruwer (16) achter de spijkers valt, zoals weergegeven op Afb. F.
- ◆ Maak de grendel van het aanduwmechanisme (10) los.

Het gereedschap ontladen (Afb. F)



WAARSCHUWING! De accu moet altijd worden verwijderd en de vergrendeling in de uit-stand moet worden ingeschakeld als u aanpassingen uitvoert of als het gereedschap niet wordt gebruikt.

- ◆ Druk op de vrijgaveknop van de grendel (11).
- ◆ Schuif de spijkers met de hand naar de onderzijde van het magazijn (9).
- ◆ Open het luikje voor het verwijderen van vastgelopen nieten/spijkers op het neusstuk zodat u zeker weet dat er geen nieten/spijkers meer inzitten.

De diepte afstellen (Afb. G)

Hoe diep het bevestigingsmateriaal in het werkstuk wordt geschoten, kan worden afgesteld met het wiel voor de diepteafstelling (3) aan de zijkant van het gereedschap.



WAARSCHUWING! Om het risico op ernstig letsel door per ongeluk afvuren tijdens het afstellen van de diepte te verkleinen, moet u altijd:

- ◆ De accu verwijderen.
- ◆ De vergrendeling in de uit-stand van de trekker activeren.
- ◆ Vermijd het aanraken van de trekker tijdens aanpassingen.

Diepte-instellingen bevinden zich op de glijdende schaalverdeling op de indicator voor van de diepteafstelling (4). De linkerkant geeft de diepste instelling aan en de rechterkant geeft de minst diepe instelling aan.

- ◆ Draai het wiel van de diepteafstelling (3) omlaag om spijkers dieper in te slaan. Hierdoor schuift de indicator van de diepteafstelling (4) naar links op de schaal.
- ◆ Draai het wiel van de diepteafstelling (3) om spijkers minder diep in te slaan. Hierdoor schuift de indicator van de diepteafstelling (4) naar rechts op de schaal.

Werkklampen (Afb. H)

Er bevinden zich werkklampen (5) aan beide zijden van de tacker.

De werkklampen gaan branden zodra de contactschakelaar wordt ingedrukt.

OPMERKING: Deze werkklampen zijn bedoeld voor het verlichten van het werkkoppervlak in de onmiddellijke nabijheid en ze zijn niet bedoeld voor gebruik als zaklantaarn.



Indicator laag accuniveau

De werkklampen knipperen en gaan daarna volledig uit om een laag accuniveau aan te geven.



Indicator vastgelopen nagel

De werkklampen knipperen doorlopend als een spijker in het neusstuk geblokkeerd is (zie Een geblokkeerde spijker verwijderen).

Vrijmaken na vastlopen (Afb. I)



WAARSCHUWING! Als het apparaat vastloopt schakelt het apparaat zichzelf uit en moet u het

resetten. Om dit te doen volgt u de instructies voor het verwijderen van een vastgelopen nagel. Verwijder hierna de accu en plaats deze vervolgens weer terug. Het gereedschap is nu weer klaar voor gebruik. Als de accutacker wordt gebruikt voor een zware toepassing waarbij alle in de motor beschikbare energie wordt gebruikt voor het inslaan van bevestigingsmiddelen, kan het gereedschap vastlopen. Het aandrijfblad heeft niet de gehele aandrijfcyclus voltooid en de vastloopindicator knippert. Draai de vrijgavehendel voor vastlopen (6) op het gereedschap en het mechanisme komt vrij.

OPMERKING: Het gereedschap zal zichzelf uitschakelen en het kan pas worden gereset wanneer de accu is uitgenomen en weer is ingezet. Als de unit blijft vastlopen, controleer dan dat het materiaal en de lengte van het bevestigingsmateriaal, zodat u er zeker van bent dat de toepassing niet te zwaar is. Als het aandrijfblad na het draaien van de vrijgaveknop niet automatisch terugkeert naar de startpositie, ga dan verder met "Een vastgelopen spijker/niet verwijderen".



Een geblokkeerde spijker verwijderen (Afb. F, I, J)



WAARSCHUWING! Koppel om het risico op persoonlijk letsel te verkleinen, de accu los van het gereedschap en activeer de vergrendeling in de uit-stand voordat u onderhoud uitvoert of een geblokkeerde spijker verwijdert.

Als een nagel vastloopt in het neusstuk, richt de accutacker dan van uzelf af en verwijder de spijker/niet volgens deze instructies:

- ◆ Verwijder de accu uit het gereedschap en activeer de vergrendeling in de uit-stand.



- ◆ Draai de hendel voor vastlopen (6) op het gereedschap om het aanduwmechanisme vrij te geven en de blokkering te verwijderen. Als het gereedschap dan nog steeds vastzit, volg dan de 9 onderstaande stappen:
- ◆ Trek het aanduwmechanisme omlaag tot het vergrendeld, kantel de tacker nu voorover zodat de nagels vanzelf uit de onderzijde van het magazijn schuiven.



- ◆ Til de grendel (7) voor het verwijderen van een geblokkeerde spijker omhoog en trek vervolgens de deur vooraan (17) open.
- ◆ Verwijder de verbogen spijker, met een tang indien nodig.
- ◆ Steek, met het aanduwmechanisme omlaag, een schroevendraaier of ander lang voorwerp in het neusstuk en duw het aanduwmechanisme opnieuw in positie.
- ◆ Sluit de deur vooraan en bevestig de draad (19) onder de beide armen (18) op de contactschakelaar. Duw de hendel voor vastlopen (7) omlaag tot deze in positie vergrendeld.
- ◆ Plaats opnieuw spijkers in het magazijn (zie Het gereedschap laden).
- ◆ Trek het aanduwmechanisme (10) omlaag tot de aanduwer (16) achter de spijkers valt, zoals weergegeven op Afb. F.
- ◆ Plaats de accu opnieuw.
- ◆ Zet de vergrendeling in de uit-stand (2) los, waardoor de trekker geactiveerd zal worden.



WAARSCHUWING! Als het apparaat vastloopt, schakelt het zichzelf uit en moet u het resetten. Volg hiervoor u de instructies voor het verwijderen van een vastgelopen spijker/niet. Verwijder hierna de accu en plaats deze vervolgens weer terug. Het gereedschap is nu opnieuw klaar voor gebruik.

Opmerking! Als spijkers regelmatig vastlopen in de contactschakelaar, laat het gereedschap dan nakijken door een erkend STANLEY servicecentrum.

Gebruik bij koud weer

Wanneer u met het gereedschap werkt bij temperaturen onder nul:

- ◆ Houd het gereedschap voor gebruik zo warm mogelijk.
- ◆ Gebruik het gereedschap 5 of 6 keer in afvalhout voordat u ermee aan de slag gaat.

Gebruik bij warm weer

Het gereedschap brood normaal werken. Houd het gereedschap wel zoveel mogelijk uit direct zonlicht, omdat overmatige hitte de stoters en andere rubberen onderdelen kan beschadigen waardoor er meer onderhoud nodig is.

Reserveonderdelen



WAARSCHUWING! Koppel om het risico op persoonlijk letsel te verkleinen, de accu los van het gereedschap en schakel de vergrendeling in de uit-stand in voordat u onderhoud uitvoert of een geblokkeerde spijker verwijdert.

Het gereedschap wordt geleverd met een reserve-antikraspunt, deze bevindt zich op de zijkant van het magazijn.

- ◆ U kunt het antikraskussen eenvoudig vervangen door het oude antikraskussen te verwijderen en een nieuw antikraskussen op de contactschakelaar te plaatsen. Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Ga voor een lijst van reserveonderdelen of om onderdelen te bestellen naar onze website op www.stanley.eu/3co.uk. U kunt ook onderdelen bestellen bij uw dichtstbijzijnde STANLEY fabrieksservicecentrum of STANLEY officiële garantie.

Problemen oplossen

Volg onderstaande instructies als het apparaat niet goed lijkt te functioneren. Neem contact op met het STANLEY reparatiedienst bij u in de buurt als u het probleem hiermee niet wordt verholpen.



WAARSCHUWING! Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u verdergaat.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Toestel start niet.	De accu is niet goed geplaatst. Accu is niet opgeladen. De vergrendeling in de uit-stand is geactiveerd.	Controleer de plaatsing van de accu. Controleer de laadvereisten van de accu. Schakel de vergrendeling in de uit-stand uit.
Het gereedschap start niet. (Werkklampen aan, motor draait niet)	De motor stopt na 2 seconden met draaien.	Normale werking; laat de trekker of contactschakelaar los en druk deze opnieuw in.
De accutacker start niet. (Werkklampen knippen)	Laag accuniveau of beschadigde accu.	Accu opladen of vervangen.
Het gereedschap start niet. (Werkklampen knippen doorlopend)	Geblokkeerde spijker / apparaat vastgelopen. Vastgelopen mechanisme	Verwijder de accu, draai aan de vrijgaveknop. Verwijder de geblokkeerde spijker en plaats de accu terug. Vraag advies aan een erkend servicecentrum.
Het gereedschap start niet (Werkklampen aan, motor draait, aandrijfblad zit vast)		Vraag advies aan een erkend servicecentrum.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het gereedschap werkt, maar de spijker wordt niet volledig ingeschoten.	Laag accuniveau of beschadigde accu.	Accu opladen of vervangen.
	Diepteafstelling te ondiep ingesteld.	Draai het wiel voor de diepteafstelling naar een diepere instelling.
	Gereedschap wordt niet stevig tegen het werkstuk gezet.	Lees de instructiehandleiding.
	Materiaal en lengte bevestigingsmiddel niet geschikt voor de toepassing.	Kies geschikt materiaal of lengte van de bevestiging.

Onderhoud

Uw STANLEY gereedschap/apparaat, snoerloos of met snoer, is ontworpen om gedurende lange tijd te werken met een minimum aan onderhoud. Een blijvende bevredigende werking is afhankelijk van goed onderhoud en regelmatige reiniging van een gereedschap/apparaat.

Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar www.2helpU.com.



WAARSCHUWING! Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.

- ♦ Vuil en vet kunnen met een doek van de buitenkant van het apparaat worden verwijderd.



WAARSCHUWING! Gebruik NOOIT oplosmiddelen of ander agressieve chemicaliën voor het reinigen van niet-metalen onderdelen van het apparaat. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het apparaat komen; dompel nooit een deel van het apparaat onder in een vloeistof.



WAARSCHUWING! Breng NOOIT op welke manier dan ook smeermiddelen of reinigingsmiddelen in het gereedschap aan. Dit kan een zeer nadelige invloed hebben op de levensduur en de prestaties van het gereedschap.

Opmerkingen over onderhoud

De gebruiker kan geen onderhoud aan dit product uitvoeren. Er zitten geen onderdelen in de tacker waaraan de gebruiker onderhoud kan verrichten. Het apparaat moet bij een erkend servicecentrum worden gerepareerd om beschadiging van

interne onderdelen die gevoelig zijn voor statische elektriciteit, te vermijden.

Reiniging



WAARSCHUWING: Elektrische schok en mechanisch gevaar. Trek de stekker uit de voedingsbron en/of verwijder de accu, indien mogelijk, uit het product vóór het reinigen.



WAARSCHUWING: Houd het product en de ventilatiesleuven (indien van toepassing) altijd schoon, om een veilige en efficiënte werking te verzekeren. De ventilatiesleuven en de hoofdbehuizing kunnen gereinigd worden met een droge, zachte niet metalen borstel en/of een geschikte stofzuiger, zo vaak als er vuil wordt opgemerkt. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker wanneer u deze procedure uitvoert.



WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het product. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het product komen. Dompel nooit een onderdeel van het product onder in een vloeistof.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden.

Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelencentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt.

Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

Documentos disponibles en internet

www.2helpU.com/DoC/ o

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para el acceso directo, sustituya "xxx" con el número de modelo del producto que se encuentra en la etiqueta de clasificación del producto o en el embalaje.



- Manual de instrucciones
- Declaración de conformidad (DoC)
- Datos de emisión del producto (PED): Información sobre ruido, vibración y polvo (no aplicable a todos los productos)



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual, incluidos los apartados sobre la batería y el cargador del manual original de la herramienta o de los manuales separados de las baterías y los cargadores. Puede obtener los manuales contactando con el Servicio al Cliente (consulte la página trasera de este manual).

Datos técnicos

SFMCN616 Tipo 1		
Voltaje	V _{CC}	18
Tipo de batería		Iones de litio
Modo de funcionamiento		Secuencial
Ángulo del cargador		Cortes rectos
Velocidad en vacío	/min	9100
Energía de clavado	aprox.	60 J
Peso (solo la herramienta)	kg	2,6

Fijaciones			
Longitud	mm		25 - 64
Diámetro de vástago	mm		1,6
Ángulo			Cortes rectos

Uso previsto

La clavadora sin cable SFMCN616 de STANLEY ha sido diseñada para aplicaciones de clavado. Este aparato ha sido concebido para usuarios profesionales y para usuarios particulares no profesionales.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones

y las especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. En caso de no atenderse a las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podría producirse una descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas con posterioridad. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

- Seguridad en la zona de trabajo**
 - Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
 - No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
 - Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.
- Seguridad eléctrica**
 - Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder a la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correctas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
 - Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
 - No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
 - No haga un mal uso del cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla.** Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable prolongador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
 - Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con**

un dispositivo diferencial residual (DDR). El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- a. **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.**

No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol. Un momento de desatención cuando se manejan herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.

- b. Use equipos de protección individual. Utilice siempre protección ocular. El uso del equipo protector, como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, usado en condiciones apropiadas, reduce las lesiones personales.
- c. Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería o de levantar o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d. **Extraiga cualquier llave de ajuste u otra llave antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o de otro tipo que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones corporales.
- e. **No se estire demasiado. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. **Vístase adecuadamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g. **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h. **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga fiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta

eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.

- b. **No utilice la herramienta eléctrica si no la puede encender y apagar con el interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, **si es desmontable**, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas. Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- e. **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay alguna desalineación o bloqueo en las piezas móviles, rotura de piezas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.** Muchos accidentes se ocasionan por el incorrecto mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de corte con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.
- g. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h. **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Uso y cuidado de la herramienta de batería

- a. **Recargue la herramienta usando solo el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar riesgos de incendio al ser utilizado con otra batería.
- b. **Utilice las herramientas eléctricas solo con las baterías especialmente diseñadas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede ocasionar riesgos de lesión e incendio.

- c. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos tales como grapas para papel, llaves, clavos, las tuercas u otros objetos metálicos pequeños pues puede establecerse una conexión entre los dos terminales. Si se produce un cortocircuito en los terminales de la batería, pueden ocasionarse quemaduras o incendio.
- d. **No use la batería ni la herramienta si están dañadas o han sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento imprevisto y causar incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- e. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.
- f. **Siga las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificada en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- g. **En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería, evite el contacto.** Si se produce un contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte también a un médico. El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.

6. Reparación

- a. **Nunca repare la batería si está dañada.** La reparación de la batería puede ser efectuada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.
- b. **Haga reparar su herramienta eléctrica solo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Esto le asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

Otras advertencias de seguridad para herramientas eléctricas

- ◆ **Manipule siempre la herramienta como si estuviera cargada con clavos.** El uso negligente de la clavadora puede dar lugar a una descarga imprevista de las fijaciones y a lesiones personales.
- ◆ **No apunte la herramienta hacia usted ni hacia las personas que se encuentren cerca.** La activación imprevista hará que se dispare la fijación causando lesiones personales.
- ◆ **No accione la herramienta hasta que no esté firmemente colocada contra la pieza de trabajo.** Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, la fijación puede desviarse del objetivo.

- ◆ **Si la fijación se atasca en la herramienta, desconecte la herramienta de la fuente de alimentación.** Mientras saca una fijación atascada, la clavadora puede activarse accidentalmente si está enchufada.
- ◆ **No utilice esta herramienta para fijar cables eléctricos.** No ha sido diseñada para instalar cables de corriente; puede dañar el aislamiento de los cables y causar descargas eléctricas y riesgos de incendio.
- ◆ **Utilice las asas auxiliares suministradas con la herramienta. La pérdida de control puede provocar lesiones personales.**
- ◆ **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda estar en contacto con un cable oculto.** Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable bajo tensión, puede cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operador.
- ◆ **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies protegidas cuando realice una operación en la que la fijación pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable.** El contacto de los elementos de fijación con un cable "cargado" puede cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operador.
- ◆ **Utilice fijaciones o cualquier otro método para fijar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Si sostiene la pieza de trabajo con las manos o con el cuerpo, esta estará inestable y podrá hacer que usted pierda el control.
- ◆ **Antes de perforar paredes, suelos o techos, compruebe la ubicación de los cables y las tuberías.**
- ◆ **No toque la punta de la broca justo después de taladrar pues podría estar caliente.**
- ◆ **En este manual de instrucciones se describe el uso previsto. La utilización de accesorios o la realización de operaciones con esta herramienta distintas a las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones y/o daños materiales.**

Seguridad de otras personas

- ◆ **Nunca permita que los niños ni las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas; que carezcan de experiencia y conocimientos, o que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina,**
- ◆ **Las normas locales pueden restringir la edad del usuario.**
- ◆ **Nunca utilice la máquina si hay otras personas, especialmente niños, o mascotas cerca de ella.**

Instrucciones de seguridad adicionales para clavadoras sin cables

- ◆ Utilice siempre gafas de seguridad.
- ◆ Utilice siempre protección auditiva.
- ◆ Use solo las fijaciones del tipo especificado en el manual.
- ◆ No utilice ningún sostén para montar la herramienta en un soporte.
- ◆ No desmonte ni bloquee ninguna pieza de la herramienta clavadora, como por ejemplo el activador de contacto.
- ◆ Antes de cada operación, compruebe que el mecanismo de seguridad y de disparo funcionen correctamente y que todas las tuercas y los pernos estén apretados.
- ◆ No utilice la herramienta como martillo.
- ◆ No utilice la herramienta estando sobre una escalera.
- ◆ Nunca dirija ninguna herramienta clavadora de fijaciones hacia usted mismo ni hacia ninguna otra persona.
- ◆ Cuando esté trabajando, sujete la herramienta de forma que no pueda causarse lesiones en la cabeza o el cuerpo en caso de contragolpe debido a interrupciones en el suministro de energía o a partes duras de la pieza de trabajo.
- ◆ Nunca dispare la clavadora al aire.
- ◆ En la zona de trabajo, lleve la herramienta al lugar de trabajo usando solo una mano, y nunca con el gatillo activado.
- ◆ Considere las condiciones de la zona de trabajo, especialmente que las fijaciones no puedan atravesar las piezas de trabajo finas o salirse por las esquinas y los bordes de la pieza de trabajo, poniendo en riesgo a las personas.
- ◆ No clave las fijaciones cerca del borde de la pieza de trabajo.
- ◆ No clave las fijaciones encima de otras fijaciones.

Riesgos residuales

Al utilizar la herramienta, podrían surgir riesgos residuales adicionales que no se incluyan en las advertencias de seguridad incluidas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones provocadas al cambiar cualquier pieza, hoja o accesorio.
- ◆ Lesiones provocadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante periodos

de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.

- ◆ Deterioro auditivo.
- ◆ Daños a la salud provocados por la respiración del polvo generado al utilizar la herramienta (por ejemplo, al trabajar con madera, especialmente haya, roble y MDF).

Etiquetas en la herramienta

En la herramienta se muestran los siguientes pictogramas, junto con el código de fecha:



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe usar protección auditiva.



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe usar protección ocular.



Precaución: No mire fijamente la luz de funcionamiento.



Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la zona de trabajo inmediata.



Para iluminar la superficie de trabajo inmediata, un indicador de batería baja e indicador de clavos atascados.

Baterías y cargadores compatibles

Pueden usarse las siguientes baterías:

Batería	(kg)	Batería	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Pueden utilizarse estos cargadores: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400.

Para más información, consulte el apartado o el manual de la batería/cargador.

Posición del código de fecha (Fig. C)

El código de fecha de fabricación (13) está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Características

Este aparato incluye alguna o todas las características siguientes:

1. Interruptor de gatillo
2. Bloqueo del interruptor de gatillo

3. Perilla de ajuste de profundidad
4. Indicador de ajuste de profundidad
5. Indicador de luz de trabajo/batería baja/atasco/bloqueo
6. Palanca de liberación de bloqueo
7. Pestillo de liberación de atasco
8. Activador de contacto
9. Cargador
10. Pestillo de empuje
11. Liberación de pestillo de empuje
12. Batería

Montaje y ajustes



¡ADVERTENCIA! Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y retire la batería antes de realizar ajustes o de poner o quitar acoplamientos o accesorios. El arranque accidental puede causar lesiones.

Colocación y extracción de la batería de la herramienta (Fig. C, D)



¡ADVERTENCIA! Compruebe que el botón de desbloqueo está bloqueado para evitar que se active el interruptor antes de sacar o colocar la batería.

Colocación de la batería (Fig. C)

- ◆ Inserte la batería firmemente en la herramienta hasta que oiga un clic, como se muestra en la Fig. C. Compruebe que la batería esté correctamente colocada y bloqueada en su posición.

Extracción de la batería (Fig. D)

- ◆ Apriete el botón de liberación de la batería (12b) como se muestra en la Fig. D y saque la batería de la herramienta.

Gancho de colgar (Fig. E)



¡ADVERTENCIA! Extraiga los clavos del cargador antes de realizar cualquier ajuste o el mantenimiento a la herramienta. Si no lo hace, podrían ocasionarse lesiones personales.



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de daños personales graves, coloque el botón de avance/retroceso en la posición de bloqueo o apague la herramienta y desconecte la batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar o instalar piezas o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, compruebe que el tornillo (15) de fijación del gancho de colgar esté apretado.



PRECAUCIÓN: Cuando no utilice la herramienta, colóquela en posición horizontal sobre una superficie estable donde no provoque riesgo de caídas y

traspíese. Algunas herramientas con grandes baterías pueden quedar erguidas sobre estas, pero también pueden volcarse con facilidad.

NOTA: Para colocar o sacar el gancho de colgar (14), utilice solo el tornillo (15) suministrado. Apriete bien el tornillo.

Si no desea utilizar el gancho, puede retirarlo de la herramienta.

Para retirar el gancho de colgar, saque el tornillo (15) que sostiene el gancho de colgar (14) en su lugar.

NOTA: Hay disponibles varios ganchos y configuraciones de almacenamiento Trackwall.

Para más información, visite nuestro sitio web www.stanleytools.eu.

Funcionamiento

Instrucciones de uso



ADVERTENCIA: Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.



¡ADVERTENCIA! Lea la sección titulada Advertencias de seguridad de la clavadora al inicio de este manual. Cuando utilice la herramienta, utilice siempre protección ocular y auditiva. Mantenga la clavadora apuntando en sentido contrario a usted y a otras personas. Para un funcionamiento más seguro, realice los siguientes procedimientos y comprobaciones antes de usar cada vez la clavadora.



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, desconecte la batería de la herramienta y active el bloqueo del gatillo antes de realizar el mantenimiento, liberar un atasco de clavos, dejar la zona de trabajo, llevar la herramienta hacia otro lado o pasársela a otra persona.



¡ADVERTENCIA! Mantenga los dedos ALEJADOS del gatillo cuando no esté clavando fijaciones, para evitar disparos accidentales. Nunca lleve la herramienta con el dedo puesto en el gatillo.



¡ADVERTENCIA! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No debe sobrecargarla.

- ◆ Utilice siempre protección ocular, auditiva y respiratoria apropiadas.
- ◆ Saque la batería de la herramienta y active el bloqueo de seguridad del gatillo.
- ◆ Bloquee el empujador hacia atrás y extraiga todas las tiras de clavos del cargador.
- ◆ Compruebe que el activador de contacto y el conjunto del impulsor funcionen correctamente y sin inconvenientes. No utilice la herramienta si cualquiera de los dos conjuntos no funciona adecuadamente.
- ◆ Nunca use una herramienta que tenga piezas dañadas.



¡ADVERTENCIA! Utilice la herramienta con las fijaciones a una velocidad máxima de 30 veces/min.

Posición correcta de las manos (Fig. A1)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, mantenga SIEMPRE las manos en la posición correcta que se muestra.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, sujete SIEMPRE bien la herramienta, anticipándose a una reacción repentina.

Para una posición correcta de la mano, coloque una mano en la empuñadura principal (20) como se muestra en la Fig. A1.

Como usar la clavadora (Fig. A)



¡ADVERTENCIA! Hay que apretar el activador de contacto y después apretar a fondo el gatillo para cada clavo, y soltarlo después de disparar cada clavo.



¡ADVERTENCIA! Siempre debe extraer la batería y activar el bloqueo del gatillo antes de hacer ajustes o cuando no utilice la herramienta.

- ◆ Empuje el activador de contacto (8) contra la superficie de trabajo.
- ◆ Apriete a fondo el gatillo (1) para arrancar el motor (el clavo se clavará en la superficie de trabajo).
- ◆ Suelte el gatillo.
- ◆ Levante el activador de contacto de la superficie de trabajo.
- ◆ Repita los 4 pasos anteriores para la próxima aplicación.

Preparar la herramienta



¡ADVERTENCIA! NUNCA pulverice ni aplique otros aceites, lubricantes o disolventes de limpieza dentro de la herramienta. Esto puede afectar seriamente a la duración y los resultados de la herramienta.



¡ADVERTENCIA! Siempre debe extraer la batería y activar el bloqueo del gatillo antes de hacer ajustes o cuando no utilice la herramienta.

- ◆ Lea la sección de instrucciones de seguridad de este manual.
- ◆ Use protección ocular y auditiva.
- ◆ Extraiga la batería de la herramienta y cárguela completamente.
- ◆ Compruebe que el cargador no contenga ninguna fijación.
- ◆ Compruebe que el activador de contacto y el conjunto del impulsor funcionen correctamente y sin inconvenientes. No utilice la herramienta si cualquiera de los dos conjuntos no funciona adecuadamente.

- ◆ Mantenga la herramienta apuntando en sentido contrario a usted y a otras personas.
- ◆ Inserte la batería totalmente cargada.

Cargar la herramienta (Fig. F)



¡ADVERTENCIA! Mantenga la herramienta apuntando en sentido contrario a usted y a otras personas. Pueden producirse lesiones personales graves.



¡ADVERTENCIA! Nunca cargue clavos con el activador de contacto o el gatillo activados.



¡ADVERTENCIA! Extraiga siempre la batería antes de cargar o descargar clavos.



¡ADVERTENCIA! Siempre debe extraer la batería y activar el bloqueo del gatillo antes de hacer ajustes o cuando no utilice la herramienta.



¡ADVERTENCIA! Mantenga los dedos alejados del empujador para prevenir lesiones.

- ◆ Inserte las fijaciones en el fondo del cargador (9).
- ◆ Tire del pestillo del empujador (10) hacia abajo hasta que el prensa clavos (16) caiga detrás de los clavos como se muestra en la Fig. C.
- ◆ Suelte el pestillo del empujador (10).

Descargar la herramienta (Fig. F)



¡ADVERTENCIA! Siempre debe extraer la batería y activar el bloqueo del gatillo antes de hacer ajustes o cuando no utilice la herramienta.

- ◆ Pulse el botón de liberación del pestillo del empujador (11).
- ◆ Deslice manualmente los clavos hacia el fondo del cargador (9).
- ◆ Abra la puerta de liberación de atascos de la boca de la herramienta para comprobar que no hayan quedado clavos.

Ajustar la profundidad (Fig. G)

La profundidad de clavado de las fijaciones puede ajustarse usando la perilla de ajuste de profundidad (3) que se encuentra en el lateral de la herramienta.



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones graves por funcionamiento accidental, cuando ajuste la profundidad, siempre tiene que:

- ◆ Extraer la batería.
- ◆ Activar el bloqueo del gatillo.
- ◆ Evitar el contacto con el gatillo durante los ajustes.

Los ajustes de profundidad están en una escala móvil en el indicador de ajuste de profundidad (4). El lado izquierdo indica la mayor profundidad, y el lado derecho, la menor profundidad.

- ◆ Para clavar un clavo más profundamente, gire la perilla de ajuste de profundidad (3) hacia abajo. Con ello deslizará

el indicador de ajuste de profundidad (4) a la izquierda de la escala.

- ◆ Para clavar un clavo más superficialmente, gire la perilla de ajuste de profundidad (3) hacia arriba. Con ello deslizará el indicador de ajuste de profundidad (4) a la derecha de la escala.

Luces de trabajo (Fig. H)

La clavadora tiene luces de trabajo (5) ubicadas a cada lado. Las luces de trabajo se encienden apretando el activador de contacto.

NOTA: Estas luces de trabajo sirven para alumbrar la superficie de trabajo inmediata y no pueden utilizarse como luces portátiles.



Indicador de batería baja

Las luces de trabajo parpadean y se apagan completamente para indicar que la batería tiene poca carga.



Indicador de clavo atascado

Las luces de trabajo parpadean continuamente si se atasca un clavo en la boca de la herramienta (véase Liberar un clavo atascado).

Liberación de bloqueos (Fig. I)



¡ADVERTENCIA! Si se produce un bloqueo, la herramienta se desactiva automáticamente y hay que restablecerla. Para hacerlo, siga las instrucciones para liberar un bloqueo. Después extraiga la batería y vuélvala a colocar. Ahora la herramienta volverá a funcionar. Si la clavadora se utiliza en aplicaciones difíciles en las que se utiliza toda la energía disponible del motor para clavar una fijación, la herramienta puede bloquearse. La hoja del impulsor no completó el ciclo de clavado y parpadea el indicador de atasco/bloqueo. Gire la palanca de liberación de bloqueo (6) de la herramienta y se liberará el mecanismo.

NOTA: La herramienta se desactivará automáticamente y no se reiniciará hasta que no se saque y se vuelva a colocar la batería. Si la unidad sigue atascada, revise el material y la longitud de la fijación para comprobar si no es un trabajo demasiado pesado. Si la hoja del impulsor no vuelve automáticamente a la posición de inicio después de girar la

palanca de liberación de bloqueo, proceda según lo indicado en "Liberar clavos atascados".



Liberar clavos atascados (Fig. F, I, J)



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, desconecte la batería de la herramienta y active el bloqueo del gatillo antes de efectuar el mantenimiento o de liberar un clavo atascado.

Si se atasca un clavo en la boca de la herramienta, mantenga la herramienta en sentido contrario a usted y siga estas instrucciones para liberarlo:

- ◆ Saque la batería de la herramienta y active el bloqueo del gatillo.



- ◆ Gire la palanca de liberación de bloqueo (6) de la herramienta para soltar la hoja del impulsor y liberar el atasco. Si la herramienta aún está atascada, siga los 9 pasos que se indican abajo:
- ◆ Tire el empujador hacia abajo hasta que encaje en su posición y vuelque la herramienta para que los clavos se deslicen libremente hacia fuera desde el fondo del cargador.



- ◆ Levante el pestillo de liberación de atasco (7) y tire hacia arriba para abrir la puerta delantera (17).
- ◆ Extraiga el clavo doblado utilizando una pinza si es necesario.
- ◆ Si la hoja del impulsor se encuentra en posición hacia abajo, introduzca un destornillador u otra varilla en la boca de la herramienta y empuje la hoja hacia atrás.
- ◆ Cierre la puerta delantera y meta el elemento de alambre (19) debajo de los dos brazos (18) del activador de contacto. Empuje hacia abajo el pestillo de liberación de atascos (7) hasta que quede encajado en su posición.
- ◆ Vuelva a colocar los clavos en el cargador (consulte Carga de la herramienta).
- ◆ Tire del pestillo del empujador (10) hacia abajo hasta que el prensa clavos (16) caiga detrás de los clavos como se muestra en la Fig. F.
- ◆ Vuelva a colocar la batería.
- ◆ Desactive el bloqueo del gatillo (2) para permitir que actúe el gatillo.



¡ADVERTENCIA! Si se produce un atasco, la herramienta se desactiva automáticamente y hay que restablecerla. Para hacerlo, siga las instrucciones para liberar un clavo atascado. Después extraiga la batería y vuélvala a colocar. Ahora la herramienta volverá a funcionar.

Nota. Si los clavos siguen atascándose frecuentemente en el activador de contacto, haga reparar la herramienta en un centro de servicios autorizado STANLEY.

Funcionamiento en clima frío

Cuando se utilizan las herramientas a temperaturas bajo cero:

- ◆ Mantenga la herramienta a una temperatura tan cálida como sea posible antes del uso.
- ◆ Haga funcionar la herramienta 5 o 6 veces en madera de desecho antes del uso.

Funcionamiento en clima cálido

La herramienta debería funcionar normalmente. No obstante, mantenga la herramienta alejada de la luz solar directa pues el calor excesivo puede deteriorar los parachoques y otras piezas de caucho y hacer que requiera más mantenimiento.

Piezas de repuesto



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, desconecte la batería de la herramienta y active el bloqueo del gatillo antes de efectuar el mantenimiento o de liberar un clavo atascado.

La herramienta viene equipada con una punta que no deja marcas de repuesto situada al costado del cargador de clavos.

- ◆ Para sustituir la punta que no deja marcas, simplemente tiene que sacar la punta que no deja marcas y colocar la nueva en el activador de contacto.

Use solamente piezas de repuesto idénticas. Para solicitar una lista de piezas o piezas, visite nuestro sitio web de servicios en www.stanley.eu/3co.uk. También puede ordenar piezas a su

Centro de servicios de fábrica STANLEY o
Authorized Warranty STANLEY.

Solución de problemas

Si nota que el aparato no funciona bien, siga las instrucciones que se indican a continuación. Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con un técnico autorizado de STANLEY.



¡ADVERTENCIA! Antes de hacerlo, desconecte el aparato.

Problema	Causa posible	Solución posible
El aparato no se pone en marcha.	La batería no se ha instalado correctamente. La batería no está cargada. El bloqueo del gatillo está activado.	Compruebe la instalación de las baterías. Compruebe los requisitos de carga de la batería. Desactive el bloqueo del gatillo.
La herramienta no funciona. (Luces encendidas, el motor no funciona)	El motor se detiene al cabo de 2 segundos.	Funcionamiento normal, suelte el gatillo o el activador de contacto y vuelva a apretar.
La herramienta no funciona (luces parpadean)	Carga baja de la batería o batería dañada.	Cargue o sustituya la batería.
La herramienta no funciona (luces delanteras parpadean continuamente)	Fijación bloqueada / herramienta atascada. Mecanismo atascado	Extraiga la batería, gire la palanca de liberación de bloqueo. Libere la fijación atascada y vuelva a colocar la batería. Véase centro de servicios autorizado.
La herramienta no funciona (luces encendidas, motor funciona, hoja de impulsión bloqueada)		Véase centro de servicios autorizado.
La herramienta funciona, pero no clava completamente la fijación.	Carga baja de la batería o batería dañada. El ajuste de profundidad es demasiado superficial. Herramienta no colocada firmemente contra la pieza de trabajo. Aplicación demasiado pesada para longitud del material y de la fijación.	Cargue o sustituya la batería. Gire la perilla de ajuste de profundidad para obtener un ajuste más profundo. Lea el manual de instrucciones. Elija el material o la longitud de la fijación adecuado.

Mantenimiento

El aparato o herramienta con o sin cable STANLEY ha sido diseñado para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio

continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta o aparato.

Consulte en la parte trasera de este manual la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio www.2helpU.com.



¡ADVERTENCIA! Antes de proceder con la limpieza, apague el aparato y desenchúfelo.

- ◆ Puede utilizar un paño para quitar la suciedad y la grasa del exterior del aparato.



¡ADVERTENCIA! NUNCA utilice disolventes ni ningún otro producto químico abrasivo para limpiar las piezas no metálicas del aparato. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. Nunca permita que entre ningún líquido en la unidad ni sumerja ninguna parte de la misma en ningún líquido.



¡ADVERTENCIA! NUNCA pulverice ni aplique otros lubricantes o disolventes de limpieza dentro de la herramienta. Esto puede afectar seriamente a la duración y los resultados de la herramienta.

Notas para la reparación

Este producto no puede ser reparado por el usuario. No existen partes internas de la clavadora que pueda reparar el usuario. Es necesaria la reparación en un centro de asistencia técnica autorizado, para evitar daños en los componentes internos sensibles a la estática.

Limpieza



ADVERTENCIA: Descarga eléctrica y peligro mecánico. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o saque la batería del producto, si es extraíble, antes de realizar la limpieza.



ADVERTENCIA: Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, mantenga el producto y las ranuras de ventilación (si las tiene) siempre limpias. La carcasa principal y las ranuras de ventilación pueden limpiarse con un cepillo no metálico suave y seco y/o con una aspiradora cuando se nota que están sucias. Cuando lleve a cabo este procedimiento, póngase una protección ocular y una mascarilla contra el polvo homologadas.



ADVERTENCIA: Nunca use disolventes ni otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas del producto. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. No deje que penetren líquidos en el producto. Nunca sumerja ninguna parte del producto en ningún líquido.

Protección del medioambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales.

Agote por completo las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para obtener más información, visite www.2helpU.com y escanee el código QR anterior.

Documentos disponíveis online

www.2helpU.com/DoC/ ou

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para obter acesso directo, substitua "xxx" pelo número do modelo do produto indicado na etiqueta de classificação do produto ou na embalagem.



- Manual de instruções
- Declaração de conformidade (DoC)
- Dados de emissão do produto (PED): informações sobre ruído, vibração e pó (não aplicável a todos os produtos)

ATENÇÃO! *leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações neste manual, incluindo as secções relativas a baterias e carregadores fornecidas num manual original da ferramenta ou no manual separado de baterias e*

carregadores. Os manuais podem ser obtidos através do serviço de apoio ao cliente (consulte a última página neste manual).

Dados técnicos

		SFMCN616 tipo 1
Tensão	V _{cc}	18
Tipo de bateria		lões de lítio
Modo de actuação		Sequencial
Ângulo do carregador		Recto
Velocidade sem carga	/min	9100
Energia de propulsão	aprox.	60 J
Peso (ferramenta des-coberto)	kg	2,6

Pregos		
Comprimento	mm	25 - 64
Diâmetro da haste	mm	1,6
Ângulo		Recto

Utilização prevista

A pistola de pregos sem fio SFMCN616 da STANLEY foi concebida para colocar pregos. Este equipamento destina-se a utilização profissional, bem como a utilizadores privados não profissionais.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais sobre ferramentas eléctricas



ATENÇÃO! *Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O não*

cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. A expressão "ferramenta eléctrica" indicada nos avisos refere-se a ferramentas eléctricas com ligação à corrente eléctrica (com fio) ou com bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas eléctricas em locais com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pó inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar o pó ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar a ferramenta eléctrica.** As distrações podem causar perda de controlo.

2. Segurança eléctrica

- As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva ou a humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Manuseie o fio com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica.** Mantenha o fio afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Os fios danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Quando utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um fio adequado para utilização ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo diferencial residual (DDR).** A utilização de um DDR reduz o risco de choque eléctrico.

3. Segurança pessoal

- a. **Mantenha-se alerta, tenha atenção ao que está a fazer e seja cuidadoso quando trabalhar com a ferramenta eléctrica.**

Não utilize a ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.

Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode causar ferimentos graves.

- b. Utilize equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular. O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara anti-poeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, utilizado nas condições adequadas, reduz o risco de ferimentos.
- c. Evite arranques não intencionais. Certifique-se de que o gatilho da ferramenta está na posição de desligado antes de ligá-la à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de levantar ou transportar a ferramenta. Se mantiver o dedo carregado no gatilho quando transportar ferramentas eléctricas ou ligá-las à fonte de alimentação com o gatilho ligado, isso pode dar origem a acidentes.
- d. **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fendas ou de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta pode causar ferimentos.
- e. **Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.** Assim, é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f. **Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- g. **Se estiver prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de maneira correcta.** A utilização de dispositivos de extracção de pó pode reduzir os riscos relacionados com o pó.
- h. **Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção irreflectida pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4. Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica

- a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.** A ferramenta eléctrica adequada efectua o trabalho de maneira mais eficiente e segura se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
- b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o gatilho não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não

possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.

- c. Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, **caso seja possível**, da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- d. **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para manuseá-las.
- e. **Efectue a manutenção das ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique se as peças móveis estão desalinhas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta só deve ser utilizada depois de ser reparada.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e são controladas mais facilmente.
- g. Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as brocas da ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada. A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode causar situações perigosas.
- h. **Mantenha os punhos e as pegadas secas, limpas e sem qualquer óleo ou gordura.** Se a pega estiver escorregadia e tiver gordura, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5. UTILIZAÇÃO E CUIDADOS A TER COM A BATERIA

- a. **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.
- b. **Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas.** A utilização de outro tipo de baterias pode causar ferimentos e incêndio.
- c. **Quando não utilizar as baterias, mantenha-as afastadas de outros objectos metálicos, como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam**

fazer a ligação de um terminal para outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.

- d. **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
- e. **Não exponha a bateria ou ferramenta ao fogo ou excesso de temperatura.** A exposição a fogo ou a temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.
- f. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama de temperaturas especificadas nas instruções.** Se o carregamento não for efectuado correctamente ou a temperaturas que não estejam de acordo com o limite especificado, a bateria pode ficar danificada e há um maior risco de incêndio.
- g. **Em condições abusivas, o electrólito da pilha pode derramar, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico. O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.**

6. Assistência

- a. **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias deve ser efectuada apenas pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.
- b. **A ferramenta eléctrica deve ser reparada por técnicos qualificados que utilizem apenas peças sobresselentes iguais.** Assim, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

Avisos de segurança adicionais sobre ferramentas eléctricas

- ◆ **Parta sempre do pressuposto que a ferramenta tem pregos.** Um manuseio descuidado da pistola de pregos pode resultar num disparo inesperado dos pregos e em ferimentos.
- ◆ **Não aponte a ferramenta para si ou qualquer pessoa próxima.** O accionamento inesperado dispara um prego, causando ferimentos.
- ◆ **Não accione a ferramenta, excepto se a ferramenta estiver colocada com firmeza contra a peça.** Se a ferramenta não estiver em contacto com a peça, o prego pode ser desviado do alvo.
- ◆ **Desligue a ferramenta da fonte de alimentação se o prego encravar na ferramenta.** Quando remove um prego encravado, a pregadora de acabamento pode ser activada acidentalmente se estiver ligada à corrente.

- ◆ **Não utilize esta ferramenta para a fixação de cabos eléctricos.** Não foi concebido para a instalação de cabos eléctricos e pode danificar o isolamento dos cabos eléctricos, resultando assim em perigos de incêndio ou choques eléctricos.
- ◆ **Utilize as pegas auxiliares fornecidas com a ferramenta. A perda de controlo pode causar ferimentos.**
- ◆ **Segure a ferramenta eléctrica apenas pelas superfícies isoladas específicas para o efeito ao efectuar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios ocultos.** O acessório de corte que entre em contacto com um fio sob tensão pode fazer com que as peças de metal expostas da ferramenta conduzam electricidade e electrocitem o utilizador.
- ◆ **Segure a ferramenta eléctrica pelas pegas isoladas quando executar uma operação em que o prego possa entrar em contacto com cablagem oculta ou o próprio cabo.** Os pregos que entrem em contacto com um fio “sob tensão” podem tornar as peças de metal expostas da ferramenta conduzam electricidade e electrocitem o utilizador.
- ◆ **Utilize grampos ou outro sistema prático para apoiar e fixar a peça numa plataforma estável.** Segurar a peça com a mão ou contra o corpo pode causar instabilidade e perda de controlo.
- ◆ **Antes de perfurar paredes, pisos ou tectos, verifique onde estão instalados a cablagem e as tubagens.**
- ◆ **Evite tocar na ponta de uma broca mesmo depois de perfurar, uma vez que esta pode estar quente.**
- ◆ **A utilização pretendida está descrita neste manual de instruções.** A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este equipamento que não esteja indicado no presente manual de instruções pode representar um risco de ferimentos pessoais e/ou danos materiais.

Segurança de terceiros

- ◆ **Não permita que crianças, pessoas com capacidade físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimentos ou não familiarizadas com estas instruções utilizem a máquina.**
- ◆ **Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.**
- ◆ **Nunca utilize a máquina perto de pessoas, em especial crianças, ou animais.**

Instruções de segurança adicionais para pistolas de pregos sem fio

- ◆ **Use sempre óculos de protecção.**
- ◆ **Utilize sempre protecção para os ouvidos.**

- ◆ Utilize apenas pregos que correspondam ao tipo especificado no manual.
- ◆ Não utilize bases para montar a ferramenta num suporte.
- ◆ Não desmonte ou bloqueie quaisquer peças da ferramenta de aparafusar, como, por exemplo, o gatilho de contacto.
- ◆ Antes de cada operação, deve verificar se o mecanismo de segurança e o accionamento estão a funcionar correctamente e se todas as porcas e parafusos estão apertados.
- ◆ Não utilize a ferramenta como martelo.
- ◆ Não utilize a ferramenta em cima de um escadote.
- ◆ Nunca aponte a pistola de pregos operacional na sua direcção ou de outra pessoa.
- ◆ Quando estiver a utilizar a ferramenta, segure-a de modo a não causar quaisquer ferimentos na cabeça ou no corpo se houver ricochete causado por um corte do fornecimento de energia ou superfícies duras dentro da peça de trabalho.
- ◆ Nunca dispare a ferramenta de aparafusar para o ar.
- ◆ No local de trabalho, transporte a ferramenta apenas pela pega e nunca o faça com o gatilho accionado.
- ◆ Tenha em atenção as condições no local de trabalho. Os pregos têm capacidade para penetrar peças de trabalho finas ou escorregar em cantos e arestas da peça de trabalho e, por conseguinte, colocar a vida das pessoas em risco.
- ◆ Não coloque pregos perto da extremidade da peça de trabalho.
- ◆ Não coloque pregos sobre outros pregos.

Riscos residuais

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que podem não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo que os regulamentos de segurança relevantes sejam cumpridos e os dispositivos de segurança implementados, alguns riscos residuais não podem ser evitados.

Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/ movimento.
- ◆ Ferimentos causados ao substituir peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, faça pausas com regularidade.
- ◆ Perda de audição.
- ◆ Os problemas de saúde causados pela inalação de pó resultantes da utilização da ferramenta (exemplo:

trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

Rótulos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos de aviso em conjunto com o código de data:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve usar protecção auricular.



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve usar protecção ocular.



Cuidado: não olhe fixamente para a luz de funcionamento.



Mantenha as mãos e as partes do corpo afastadas da área de trabalho imediata.



Permite iluminar a superfície de trabalho imediata e funciona como indicador de bateria fraca e de pregos encravados.

Baterias e carregadores compatíveis

Podem ser utilizadas as seguintes baterias:

bateria	(kg)	bateria	(kg)
SFMCB201/SB201	0,35	SFMCB204/SB204	0,64
SFMCB202/SB202	0,36	SFMCB206/SB206	0,67

Podem ser utilizados os seguintes carregadores: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Para obter mais informações, consulte a secção da bateria/carregador.

Posição do código de data (Fig. C)

O código da data de produção (13) consiste num ano de 4 dígitos seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Acessórios

Este equipamento inclui todos ou parte dos seguintes acessórios.

1. Gatilho
2. Interruptor de bloqueio de segurança do gatilho
3. Roda de ajuste de profundidade
4. Indicador de ajuste de profundidade
5. Indicadores luminosos/bateria fraca/encravamento/bloqueio
6. Alavanca anti-bloqueio
7. Patilha de desencravamento

8. Contacto da ponta
9. Carregador
10. Patilha do impulsor
11. Libertação da patilha do impulsor
12. bateria

Montagem e ajustes



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue o equipamento e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

Inserir e retirar a bateria da ferramenta (Fig. C, D)



ATENÇÃO! Verifique se a patilha de desbloqueio está engatada para impedir a activação do gatilho, antes de retirar ou instalar a bateria.

Instalar a bateria (Fig. C)

- ◆ Insira a bateria com firmeza na ferramenta até ouvir um clique, como indicado na Fig. C. Certifique-se de que a bateria está totalmente inserida e fixada na respectiva posição.

Retirar a bateria (Fig. D)

- ◆ Pressione a patilha de libertação da bateria (12b), como indicado na Fig. D e retire a bateria da ferramenta.

Gancho de fixação (Fig. E)



ATENÇÃO! retire os pregos do carregador antes de efectuar quaisquer ajustes ou reparar esta ferramenta. Se não o fizer, podem ocorrer ferimentos graves.



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque o botão de avanço/recuo na posição de desbloqueio ou desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou remover/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves, certifique-se de que o parafuso (15) que prende o gancho de fixação está preso.



AVISO: quando não estiver a utilizá-la, coloque a ferramenta de lado numa superfície estável, de modo a que ninguém tropece ou sofra uma queda. Algumas ferramentas com baterias grandes ficam na vertical dentro da bateria, mas podem ser facilmente derrubadas.

NOTA: quando montar ou substituir o gancho de fixação (14), utilize apenas o parafuso (15) fornecido. Certifique-se de que o parafuso fica bem apertado.

Se não for necessário utilizar o gancho, pode removê-lo da ferramenta.

Para colocar o gancho de fixação noutra local, retire o parafuso (15) que prende o gancho de fixação (14).

NOTA: estão disponíveis vários ganchos de fixação e configurações de armazenamento.

Visite o nosso Website www.stanleytools.eu para obter mais informações.

Funcionamento

Instruções de utilização



ATENÇÃO: cumpra sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.



ATENÇÃO! Leia a secção Avisos de segurança da pistola de pregos no início deste manual. Utilize sempre protecção para os olhos e ouvidos quando utilizar esta ferramenta. Nunca aponte a pistola de pregos na sua direcção ou de outras pessoas. Para um funcionamento seguro, efectue os seguintes procedimentos e verificações antes de cada utilização da pistola de pregos.



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, desligue a bateria da ferramenta e accione o bloqueio de segurança do gatilho antes de efectuar qualquer trabalho de manutenção, retirar pregos encravados, sair do local de trabalho, transportar a ferramenta para outro local ou entregar a ferramenta a outra pessoa.



ATENÇÃO! Quando não colocar pregos, mantenha os dedos AFASTADOS do gatilho para evitar um disparo acidental. Nunca transporte a ferramenta com o dedo no gatilho.



ATENÇÃO! Não altere o ritmo de funcionamento da ferramenta. Não sobrecarregue a ferramenta.

- ◆ Utilize protecções adequadas para os olhos, ouvidos e vias respiratórias.
- ◆ Retire a bateria da ferramenta e engate o bloqueio de segurança do gatilho.
- ◆ Bloqueie o impulsor na posição recolhida e retire todos as tiras de pregos do carregador.
- ◆ Verifique se o contacto da ponta e os conjuntos de impulsores estão a funcionar correctamente. Não utilize a ferramenta se algum dos conjuntos não estiver a funcionar correctamente.
- ◆ Nunca utilize uma ferramenta com peças danificadas.



ATENÇÃO! Utilize a ferramenta com pregos a uma velocidade que não exceda 30 vezes/min.

Posição correcta das mãos (Fig. A1)

ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, utilize **SEMPRE** a ferramenta com as mãos na posição correcta, como indicado.



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, segure **SEMPRE** a ferramenta com firmeza, antecipando uma reacção súbita por parte da mesma.

A posição correcta das mãos requer a colocação de uma mão no punho principal (20), como indicado na Fig. A1.

Utilizar a pistola de pregos (Fig. A)

ATENÇÃO! O activador de contacto tem de ser pressionado puxando o gatilho por completo para cada prego, seguido da libertação do activador de contacto e do gatilho depois de cada prego.



ATENÇÃO! A bateria deve ser sempre retirada e o bloqueio de segurança do gatilho engatado sempre que efectuar qualquer ajuste ou quando não utilizar a ferramenta.

- ◆ Empurre o activador de contacto (8) contra a superfície de trabalho.
- ◆ Puxe totalmente o gatilho (1) para ligar o motor. (o prego é fixado na superfície de trabalho).
- ◆ Liberte o gatilho.
- ◆ Levante o activador de contacto da superfície de trabalho.
- ◆ Repita os 4 passos indicados acima para a aplicação seguinte

Preparar a ferramenta

ATENÇÃO! **NUNCA** utilize lubrificantes, óleo por pulverização ou solventes de limpeza no interior da ferramenta. Isto pode afectar gravemente a vida útil e o desempenho da ferramenta.



ATENÇÃO! A bateria deve ser sempre retirada e o bloqueio de segurança do gatilho engatado sempre que efectuar qualquer ajuste ou quando não utilizar a ferramenta.

- ◆ Leia a secção de Instruções de segurança deste manual.
- ◆ Use protecção ocular e auricular.
- ◆ Retire a bateria da ferramenta e carregue-a por completo.
- ◆ Certifique-se de que retira todos os pregos do carregador.
- ◆ Verifique se o contacto da ponta e os conjuntos de impulsores estão a funcionar correctamente. Não utilize a ferramenta se algum dos conjuntos não estiver a funcionar correctamente.
- ◆ Nunca aponte a pistola de pregos na sua direcção ou de outras pessoas.
- ◆ Insira a bateria totalmente carregada.

Carregar a ferramenta (Fig. F)

ATENÇÃO! Nunca aponte a ferramenta na sua direcção ou de outras pessoas. Podem ocorrer ferimentos graves.



ATENÇÃO! Nunca coloque pregos com o contacto da ponta ou o gatilho activados.



ATENÇÃO! Retire sempre a bateria antes de colocar ou retirar pregos.



ATENÇÃO! A bateria deve ser sempre retirada e o bloqueio de segurança do gatilho engatado sempre que efectuar qualquer ajuste ou quando não utilizar a ferramenta.



ATENÇÃO! Deve manter os dedos afastados do impulsor para evitar ferimentos.

- ◆ Insira os pregos na parte inferior do carregador (9).
- ◆ Puxe a patilha do impulsor (10) para baixo até que o anel de aperto dos pregos (16) fique posicionado atrás dos pregos, como indicado na Fig. F.
- ◆ Liberte a patilha do impulsor (10).

Descarregar a ferramenta (Fig. F)

ATENÇÃO! A bateria deve ser sempre retirada e o bloqueio de segurança do gatilho engatado sempre que efectuar qualquer ajuste ou quando não utilizar a ferramenta.

- ◆ Pressione o botão de libertação da patilha do impulsor (11).
- ◆ Insira os pregos manualmente na parte inferior do carregador (9).
- ◆ Abra o compartimento de desencravamento na ponteira para certificar-se de que não existem pregos restantes.

Ajustar a profundidade (Fig. G)

A profundidade de fixação dos pregos pode ser ajustada com a roda de ajuste de profundidade (3) na parte lateral da ferramenta.



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos graves causados por activação acidental quando ajusta a profundidade, deve sempre:

- ◆ Retirar a bateria.
- ◆ Engatar o bloqueio de segurança do gatilho.
- ◆ Evite o contacto com o gatilho durante os ajustes.

As definições de profundidade numa régua deslizante no indicador de ajuste de profundidade (4). O lado esquerdo indica o lado mais profundo e o direito indica o menos profundo.

- ◆ Para colocar um prego mais fundo, gire a roda de ajuste de profundidade (3) para baixo. Isto permite deslizar o indicador de ajuste de profundidade (4) para o lado esquerdo da régua.

- ◆ Para fixar um prego com menos profundidade, gire a roda de ajuste de profundidade (3) para cima. Isto permite deslizar o indicador de ajuste de profundidade (4) para o lado direito da régua.

Luzes de trabalho (Fig. H)

Estão disponíveis luzes de trabalho (5) em cada lado da pistola de pregos.

As luzes de trabalho acendem-se quando pressiona o activador de contacto.

NOTA: estas luzes de trabalho permitem iluminar a superfície de trabalho imediata e não se destinam a ser utilizadas como lanternas.



Indicador de bateria fraca

As luzes de trabalho começam a piscar e depois desligam-se por completo, indicando que a bateria está fraca.



Indicador de pregos encravados

As luzes de funcionamento começam a piscar de maneira contínua se um prego ficar encravado na ponteira (consulte Retirar pregos encravados).

Desbloquear (Fig. I)



ATENÇÃO! Se ocorrer um bloqueio, a ferramenta é desactivada e é necessário repô-la. Para fazê-lo, siga as instruções sobre como resolver uma situação de bloqueio. Em seguida, retire a bateria e volte a inseri-la. A ferramenta fica operacional. Se utilizar a agraphadora num local difícil, em que toda a energia disponível no motor seja utilizada para fixar um prego, a ferramenta pode ficar bloqueada. A lâmina propulsora não concluiu o ciclo de transmissão e o indicador de encravamento/bloqueio começa a piscar. Rode a alavanca anti-bloqueio (6) na ferramenta para libertar o mecanismo.

NOTA: a ferramenta será desligada e só será reposta depois de retirar e voltar a colocar a bateria. Se a ferramenta continuar bloqueada, verifique o material e o prego para certificar-se de que não se trata de uma aplicação demasiado difícil. Se a lâmina propulsora não voltar automaticamente para a posição inicial depois de rodar a alavanca anti-bloqueio, avance para o passo "Retirar pregos encravados".



Retirar pregos encravados (Fig. F, I, J)



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos, retire a bateria da ferramenta e engate o bloqueio de segurança do gatilho antes de efectuar qualquer tarefa de manutenção ou retirar um prego encravado.

Se um prego ficar encravado na ponteira, não aponte a ferramenta na sua direcção e siga estas instruções:

- ◆ Retire a bateria da ferramenta e active o bloqueio de segurança do gatilho.



- ◆ Rode a alavanca anti-bloqueio (6) na ferramenta para libertar a lâmina propulsora e retirar o prego encravado. Se a ferramenta permanecer encravada, siga os 9 passos indicados abaixo:

- ◆ Puxe o impulsor para baixo até ficar bloqueado e depois incline a ferramenta para a frente para que os pregos deslizem livremente a partir da parte inferior do carregador.



- ◆ Levante a patilha de desencravamento (7) e depois puxe-a para cima para abrir o compartimento dianteiro (17).
- ◆ Retire o prego dobrado, utilizando um alicate se necessário.
- ◆ Se a lâmina propulsora estiver virada para baixo, insira uma chave de fendas ou outro tipo de chave na ponteira e empurre a lâmina propulsora de novo para a posição pretendida.
- ◆ Feche o compartimento dianteiro e engate a peça de dobra de arame (19) debaixo dos dois braços (18) no activador de contacto. Empurre a patilha de desencravamento para baixo (7) até ficar bloqueada.
- ◆ Volte a inserir os pregos no carregador (consulte Carregar a ferramenta).
- ◆ Puxe o impulsor (10) para baixo até que o anel de aperto dos pregos (16) fique posicionado atrás dos pregos, como indicado na Fig. F.
- ◆ Volte a colocar a bateria.
- ◆ Desengate o bloqueio de segurança do gatilho (2), para que o gatilho possa ser activado.



ATENÇÃO! Se ocorrer um bloqueio, a ferramenta é desactivada e será necessário repô-la. Para fazê-lo,

siga as instruções sobre como retirar um prego encravado. Em seguida, retire a bateria e volte a inseri-la. A ferramenta fica operacional.

Nota! Se os pregos continuarem a encravar com frequência no activador de contacto, envie a ferramenta para um centro de assistência autorizado da STANLEY.

Funcionamento em tempo frio

Quando utilizar ferramentas em temperaturas negativas:

- ◆ Mantenha a ferramenta o mais quente possível antes de utilizá-la.
- ◆ Experimente a ferramenta 5 ou 6 vezes num pedaço de madeira antes de utilizá-la.

Funcionamento em tempo quente

A ferramenta deve funcionar normalmente. No entanto, mantenha a ferramenta afastada de luz solar directa porque o excesso de calor pode deteriorar os amortecedores e outras peças de borracha, o que pode resultar numa manutenção mais prolongada.

Peças de substituição



ATENÇÃO! Para reduzir o risco de ferimentos, retire a bateria da ferramenta e engate o bloqueio de segurança do gatilho antes de efectuar qualquer tarefa de manutenção ou retirar um prego encravado.

A ferramenta está equipada com uma almofada de protecção na parte lateral do carregador de pregos.

- ◆ Para substituir a almofada de protecção, basta retirá-la e voltar a instalar a nova almofada de protecção no activador de contacto.

Utilize apenas peças de substituição idênticas. Para obter uma lista das peças ou encomendá-las, visite o nosso Website de assistência em www.stanley.eu/3co.uk. Pode também encomendar as peças no seu centro de assistência de fábrica da STANLEY ou a garantia autorizada da STANLEY.

Resolução de problemas

Se verificar que o equipamento não está a funcionar correctamente, respeite as instruções apresentadas em seguida. Se não conseguir resolver o problema, contacte o técnico local de reparação da STANLEY.



ATENÇÃO! Antes de continuar, desligue o equipamento da tomada.

Problema	Causa possível	Solução possível
A unidade não é iniciada.	A bateria não está montada correctamente. A bateria não está carregada. O bloqueio de segurança do gatilho está engatado.	Verifique a instalação da bateria. Verifique os requisitos de carregamento da bateria. Desengate o bloqueio de segurança do gatilho.
A ferramenta não funciona. (Os faróis estão ligados, o motor não funciona)	O motor pára de funcionar após 2 segundos.	Funcionamento normal, liberte o gatilho ou o activador de contacto e volte a premi-lo.
A ferramenta não funciona. (As luzes de funcionamento começam a piscar)	A carga da bateria está fraca ou a bateria está danificada.	Carregue ou substitua a bateria.
A ferramenta não funciona. (As luzes de funcionamento piscam de maneira contínua)	Prego encravado/ferramenta bloqueada. Mecanismo encravado	Retire a bateria e rode a alavanca anti-bloqueio. Retire o prego encravado e volte a inserir a bateria. Consulte o centro de assistência autorizado.
A ferramenta não funciona (as luzes de funcionamento estão ligadas, o motor efectuou o arranque, mas a lâmina propulsora ficou presa)		Consulte o centro de assistência autorizado.

Problema	Causa possível	Solução possível
A ferramenta funciona, mas não fixa o prego totalmente.	A carga da bateria está fraca ou a bateria está danificada. O ajuste de profundidade é demasiado superficial. A ferramenta não foi encostada com firmeza na peça. O comprimento do material ou dos pregos não é adequado para a aplicação pretendida.	Carregue ou substitua a bateria. Gire a roda de ajuste de profundidade para uma definição mais profunda. Leia o manual de instruções. Escolha material ou pregos com comprimento adequado.

Manutenção

O seu equipamento/ferramenta da STANLEY com/sem fio foi concebido para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. O funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e limpeza frequente da ferramenta/ equipamento. Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite www.2helpU.com.



ATENÇÃO! Desligue e retire o equipamento da tomada antes de proceder à limpeza.

- ♦ A sujidade e a gordura podem ser retiradas do exterior do equipamento com um pano.



ATENÇÃO! NUNCA utilize solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as partes não metálicas do equipamento. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca deixe entrar qualquer líquido dentro da unidade. Do mesmo modo, nunca mergulhe qualquer peça da unidade num líquido.



ATENÇÃO! NUNCA utilize lubrificantes por pulverização ou por qualquer outro meio ou solventes de limpeza no interior da ferramenta. Isto pode afectar gravemente a vida útil e o desempenho da ferramenta.

Notas sobre assistência

Este produto não inclui peças que possam ser reparadas pelo utilizador. O pistola de pregos não tem peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador. A reparação num centro de assistência autorizado é necessário para evitar danos em componentes internos sensíveis à electricidade estática.

Limpeza



ATENÇÃO: choque eléctrico e risco mecânico.

Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível fazê-lo, do equipamento antes da limpeza.



ATENÇÃO: para garantir um funcionamento seguro e eficiente, mantenha sempre o produto e as ranhuras de ventilação (se aplicável) limpos. A caixa principal e as aberturas de ventilação podem ser limpas com uma escova seca, macia e não metálica e/ou com um aspirador adequado, sempre que verificar a presença de sujidade. Use uma protecção ocular e uma máscara anti-poeiras aprovadas quando efectuar este procedimento.



ATENÇÃO: nunca utilize dissolventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas do equipamento. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Não permita a entrada de líquidos no equipamento. Nunca mergulhe nenhuma parte do equipamento em líquidos.

Proteger o ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Descarregue as baterias por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado. Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

Dokument som finns tillgängliga online

www.2helpU.com/DoC/ or

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*För direkt åtkomst, ersätt "xxx" med produktens modellnummer som anges på produktens märkskylt eller förpackning.

- Bruksanvisning
- Försäkrans om överensstämmelse (DoC)
- Produktens emissionsdata (PED): Information om buller, vibrationer och damm (gäller inte alla produkter)



! WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer i den här handboken, inklusive batteri- och laddaravsnitten som finns i en originalverktögsmanual eller den separata manualen för batterier och laddare. Handböcker kan erhållas genom att kontakta kundtjänst (se baksidan av denna handbok).

Tekniska data

SFMCN616 Typ 1		
Spänning	V _{DC}	18
Batterityp		Litiumjon
Arbetsläge		Sekventiell
Magasinivinkel		Rakt
Obelastat varvtal	/min	9100
Driftenergi	ung.	60J
Vikt (endast verktyget)	kg	2,6

Fästdon			
Längd	mm		25-64
Axeldiameter	mm		1,6
Vinkel			Rakt

Avsedd användning

Din STANLEY SFMCN616 sladdlösa spikpistol har designats för spikning. Apparaten är avsedd för såväl yrkesanvändare som privatkonsumenter.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

! WARNING! Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att varningarna och instruktionerna som listas nedan inte följts kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens. Begreppet "elverktyg" i varningarna som listas nedan avser nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare på ett säkert avstånd medan ett elverktyg används.** Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elsäkerhet

- Elverktygens kontakter måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med (jordade) elverktyg.** Omodifierade kontakter och matchade uttag kommer att reducera risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade eller jordanslutna ytor såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Hantera nätsladden varsamt. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden på ett säkert avstånd från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.**
- Använd en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- Om användning av ett elverktyg i en fuktig miljö inte kan undvikas, använd en jordfelsbrytare (RCD) för att skydda strömanslutningen.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

3. Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, håll god uppsikt medan du utför arbetet och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg.** Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan leda till allvarliga personskador.

- b. Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning såsom dammskyddsmask, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när förhållandena kräver det minskar risken för personskador.
 - c. Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att omkopplaren är i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget. Att bära elektriska verktyg med fingret på strömbrytaren eller att koppla strömmen till elektriska verktyg när strömbrytaren är en stor olycksrisk.
 - d. **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** En skiftnyckel eller hylsnyckel som lämnas kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka kroppsskador.
 - e. **Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
 - f. **Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g. **Om det finns anordningar för anslutning av dammsug och dammuppsamling ska du se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
 - h. **Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyget.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador inom bräkdelen av en sekund.
- 4. **Användning och skötsel av elverktyg**
 - a. **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för ditt arbete.** Rätt elverktyg gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet som det har konstruerats för.
 - b. **Använd inte elverktyget om det inte kan slås på eller stängas av med strömbrytaren.** Elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
 - c. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet, **om det är borttagbart**, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktygen för förvaring. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
 - d. **Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktyget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - e. **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
 - f. **Håll kapverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapverktyg med vassa sågeggars minskar risken för att fastna och är lättare att kontrollera.
 - g. Använd elverktyg, tillbehör och bits m.m. enligt dessa anvisningar, samtidigt som arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras respekteras. Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
 - h. **Se till att handtagen och greppytorna är torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytorna möjliggör inte en säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
- 5. **Användning och skötsel av batteriet**
 - a. **Ladda endast med laddaren som specificerats av tillverkaren.** En laddare som passar för en typ av batteri kan medföra risk för brand när den används med en annat batteri.
 - b. **Använd endast de batteri som är speciellt avsedda för elverktyget.** Användning av andra batterier kan leda till personskador eller eldsvåda.
 - c. **När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler.** Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.
 - d. **Använd inte batteriet eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.
 - e. **Utsätt inte batteriet eller verktyg för brand eller höga temperaturer.** Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion.
 - f. **Följ laddningsinstruktionerna och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som specificeras i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför den specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.
 - g. **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp. Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.**
- 6. **Service**
 - a. **Gör aldrig service på skadade batteriet.** Service på batterier bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

- b. **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör som endast använder identiska ersättningsdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet behålls.

Kompletterande säkerhetsvarningar för elverktyg

- ◆ **Utgå alltid från att verktyget innehåller klamrar.**
Oförsiktig hantering av spikpistolen kan resultera i oväntad avfyring av fästdon och personsador.
- ◆ **Rikta inte verktyget mot dig själv eller mot personer i närheten.** Oväntad avtryckning avlossar spikpistolen och kan orsaka skador.
- ◆ **Använd inte verktyget om det inte ligger an ordentligt mot arbetsstycket.** Om verktyget inte har full kontakt med arbetsstycket kan fästdonet hamna fel.
- ◆ **Koppla bort verktyget från strömkällan om klammern fastnar i verktyget.** När ett fästdon som fastnat tas bort kan spikpistolen oavsiktligt aktiveras om den är inkopplad.
- ◆ **Använd inte detta verktyg för fästsättning av elkablar.** Den är inte gjord för installation av elkablar och kan skada isoleringen på elkablarna och därigenom orsaka elektriska stötar eller eldsvåda.
- ◆ **Använd extra handtag som följer med verktyget.** Tappad kontroll kan orsaka personsador.
- ◆ **Håll elverktyget i isolerade greppytor under arbete där skärtillbehöret kan komma i kontakt med dolda strömförande ledningar.** Kaptillbehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elstöt.
- ◆ **Håll elverktyget i de isolerade greppytorna vid arbete där det riskerar att komma i kontakt med dolda elledningar eller med sin egen sladd.** Fästdon som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.
- ◆ **Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt att stödja arbetsstycket mot ett stabilt underlag.** Att hålla arbetsstycket för hand eller mot kroppen är instabilt och kan göra att du förlorar kontrollen.
- ◆ **Innan du borrar i väggar, golv eller tak ska du kontrollera var rör eller elledningar finns.**
- ◆ **Undvik att vidröra spetsen på borret precis efter borming,** eftersom det kan bli väldigt varmt.
- ◆ **Den avsedda användningen beskrivs i denna bruksanvisning.** Om andra tillbehör eller tillsatser används, eller om någon annan åtgärd än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen utförs med verktyget, kan personer och/eller egendom ta skada.

Säkerhet för andra

- ◆ **Låt aldrig barn, personer med reducerad sensorisk eller mental kapacitet eller utan erfarenhet eller kunskap eller personer som är obekant med dessa instruktioner använda maskinen,**
- ◆ **Det kan finnas lokala bestämmelser om åldersgräns för användaren.**
- ◆ **Använd inte maskinen i närheten av andra människor, främst barn eller husdjur.**

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för sladdlösa spikpistoler

- ◆ **Bär alltid skyddsglasögon.**
- ◆ **Bär alltid hörselskydd.**
- ◆ **Använd endast de fästdon som specificerats i bruksanvisningen.**
- ◆ **Använd inte någon ställning för montering av verktyget på ett stöd.**
- ◆ **Demontera inte eller blockera någon del av spikpistolen såsom kontaktutlösaren.**
- ◆ **Kontrollera före varje användning att säkerheten och avtryckarmekanismen fungerar korrekt och att alla muttrar och skruvar är åtdragna.**
- ◆ **Använd inte verktyget som hammare.**
- ◆ **Använd inte verktyget på en steg.**
- ◆ **Peka aldrig med en spikpistol under drift mot dig själv eller mot någon annan person.**
- ◆ **Under arbetet, håll verktyget på ett sådant sätt att inga skador kan uppstå mot huvudet eller kroppen vid en eventuell rekyl på grund av strömbrott eller hårda delar på arbetsstycket.**
- ◆ **Aktivera aldrig fästverktyget på en fri yta.**
- ◆ **På arbetsplatsen, bär endast verktyget i ena handtaget och aldrig med avtryckaren aktiverad.**
- ◆ **Se över arbetsförhållandena på arbetsplatsen, fästdon kan tränga igenom tunna material eller halka av hörn och kanter på arbetsstycket och utsätta personer i närheten för risker.**
- ◆ **Fäst inga fästdon nära kanterna på arbetsstycket.**
- ◆ **Fäst inga fästdon ovanpå andra fästdon.**

Kvarvarande risker

Ytterligare kvarvarande risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig eller långvarig användning, o.s.v.

Trots att de relevanta säkerhetsbestämmelserna tillämpas och säkerhetsanordningarna används kan vissa återstående risker inte undvikas. Dessa inkluderar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Skador orsakade när delar, skivor eller tillbehör byts.

- ◆ Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. När du använder ett verktyg under en längre tid bör du ta regelbundna pauser.
- ◆ Hörselnedsättning.
- ◆ Hälsorisker orsakade av inandning av damm när redskapet används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF)

Etiketter på verktyget

Följande symboler visas på verktyget tillsammans med datumkoden:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för personskador.



Varning! Bär hörselskydd för att minska risken för skador.



Varning! Bär skyddsglasögon för att minska risken för skador.



Försiktighet: Titta inte direkt in i arbetslampan.



Håll händer och kroppsdelar undan från det direkta arbetsområdet.



För att lysa upp den närliggande arbetsytan, indikatorlampan för svagt batteri och indikatorlampan för spikstopp.

Kompatibla batterier och laddare

Dessa batterier kan användas:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Dessa laddare kan användas: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Se batteriets/laddarens handbok för mer information.

Placering av datumkod (bild C)

Produktionsdatumkoden (13) består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrig vecka och avslutas med en 2-siffrig fabrikskod.

Funktioner

Denna maskin inkluderar vissa eller alla av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Avtryckare låsomkopplare
3. Djupinställningsratt
4. Djupjusteringsindikator

5. Indikator arbetsbelysning/lågt batteri /klämning/stopp
6. Stoppfrigöringsspak
7. Rensningsspärr klämning
8. Kontakttunga
9. Magasin
10. Inmatarspär
11. Inmatarspär frigöring
12. Batteri

Montering och justeringar



WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av enheten och ta bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Montering och borttagning av batteriet från verktyget (bild C, D)



WARNING! Innan du sätter in eller tar ut batterierna ska du kontrollera att låsreglaget är i låst läge, så att du inte råkar sätta på verktyget av misstag.

Installera batteriet (bild C)

- ◆ Sätt in batteriet i verktyget tills du hör ett klickljud, som visas i bild C. Se till att batteriet är helt isatt och låst på plats.

Ta bort batteriet (bild D)

- ◆ Tryck på batterilåsknappen (12b) som visas i bild D och dra ut batteriet från verktyget.

Upphångningskrok (bild E)



WARNING! Ta bort spikarna från magasinet innan några inställningar görs eller service utförs på verktyget. Om du inte gör det kan det resultera i allvarliga skador.



WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, placera framåt/bakåt-knappen låst position eller stäng av verktyget och koppla bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.



WARNING! För att minska risken för allvarliga personskador, se till att skruven (15) som håller fast bälteskroken sitter fast.



FÖRSIKTIGHET: När det inte används, placera verktyget på sin sida, på en stadig yta, där det inte kommer att orsaka risk för att snubbla eller falla. Vissa verktyg med stora batterier kan stå upprätt, men kan lätt vältras.

OBS! Vid montering eller byte av bälteskroken (14) använd endast den skruv (15) som medföljer. Se till att skruven dras åt ordentligt.

Om kroken inte önskas kan den tas bort från verktyget. För att flytta bälteskroken, ta bort skruven (15) som håller bälteskroken (14) på plats.

OBS! Olika Trackwall-krokar och förvaringskonfigurationer finns tillgängliga. Besök vår webbsida www.stanleytools.eu för mer information.

Användning

Bruksanvisning



WARNING! Följ alltid säkerhetsinstruktionerna och tillämplbara bestämmelser.



WARNING! Läs igenom avsnittet "Spikpistolens säkerhetsvarningar" i början av denna bruksanvisning. Bär alltid ögon- och hörselskydd när du använder verktyget. Håll spikpistolens riktad bort från dig och andra personer. För säker hantering, fullfölj följande procedurer och kontroller innan spikpistolens används.



WARNING! För att minska risken för personskador, koppla ifrån batteriet från verktyget och lås avtryckaren innan underhåll utförs. borttagning av spik som fastnat, arbetsområdet lämnas, verktyget flyttas till annan plats eller verktyget överlämnas till en annan person.



WARNING! Håll fingrarna BORTA från avtryckaren när fästdon inte appliceras för att undvika oavsiktlig avfyrning. Bär aldrig verktyget med fingret på avtryckaren.



WARNING! Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta inte verktyget.

- Använd alltid lämpliga skyddsglasögon, hörselskydd och andningskydd.
- Ta bort batteriet från verktyget och aktivera avtryckarlåset.
- Lås inmataren i backposition och ta bort alla spikremсор från magasinet.
- Kontrollera att kontaktutlösaren och inmatarspärren fungerar smidigt. Använd inte verktyget om något av montagen inte fungerar korrekt.
- Använd aldrig ett verktyg som har skadade delar.



WARNING! Använd verktyget med fästdon med en hastighet som inte överstiger 30 gånger/min.

Korrekt handplacering (bild A1)



WARNING! För att minska risken för allvarig personskada, använd alltid korrekt handplacering enligt bilden.



WARNING! För att minska risken för allvarig personskada, håll alltid verktyget säkert, för att förekomma en plötslig reaktion.

Korrekt handplacering kräver en hand på huvudhandtaget (20) som visas i bild A1.

Användning av spikpistolens (bild A)



WARNING! Kontaktremsen behöver tryckas ned följt av full intryckning av avtryckaren för varje spik följt av att kontaktremsen och avtryckaren släpps efter varje spik.



WARNING! Batteriet skall alltid tas bort och avtryckarens lås aktiveras när justeringar görs eller när verktyget inte används.

- Tryck kontakttungan (8) helt mot arbetsytan.
- Tryck in avtryckaren helt (1) och motorn startar. (spiken drivs in i arbetsytan).
- Släpp avtryckaren.
- Lyft bort kontaktremsen från arbetsytan.
- Upprepa ovanstående fyra steg för nästa arbetsmoment

Förbereda verktyget



WARNING! Spreja ALDRIG eller använd på annat sätt smörjmedel eller rengöringsmedel inuti verktyget. Detta kan allvarigt påverka verktygets livslängd och prestanda.



WARNING! Batteriet skall alltid tas bort och avtryckarens lås aktiveras när justeringar görs eller när verktyget inte används.

- Läs igenom säkerhetsinstruktionerna i denna manual.
- Använd ögon- och hörselskydd.
- Ta bort batteriet från verktyget och ladda det fullt.
- Se till att magasinet är tomt på fästdon.
- Kontrollera att kontaktutlösaren och inmatarspärren fungerar smidigt. Använd inte verktyget om något av montagen inte fungerar korrekt.
- Håll verktyget riktad bort från dig och andra personer.
- Sätt i fulladdat batteri.

Ladda verktyget (bild F)



WARNING! Håll verktyget riktad bort från dig och andra personer. Allvariga personskador kan uppstå.



WARNING! Ladda aldrig spikar med kontaktremsen eller avtryckaren aktiverad.



WARNING! Ta alltid bort batteriet vid laddning och urladdning av spikar.



WARNING! Batteriet skall alltid tas bort och avtryckarens lås aktiveras när justeringar görs eller när verktyget inte används.



WARNING! Håll fingrarna borta från inmataren för att förhindra olyckor.

- ◆ Sätt i fästdon på baksidan av magasinet (9).
- ◆ Dra inmatarspärren (10) nedåt till spikföljaren (16) faller bakom spikarna såsom visas i bild F.
- ◆ Lossa inmatarspärren (10).

Tömma verktyget (bild F)



WARNING! Batteriet skall alltid tas bort och avtryckarens lås aktiveras när justeringar görs eller när verktyget inte används.

- ◆ Tryck på inmatarspärrens låsknapp (11).
- ◆ Skjut manuellt spikarna mot botten av magasinet (9).
- ◆ Öppna luckan för fastnade spikar i nosdelen för att verifiera att det inte finns några spikar kvar.

Djupinställning (bild G)

Fästdonens appliceringsdjup kan ställas in med djupinställningsratten (3) på sidan av verktyget.



WARNING! För att minska risken för allvarliga skador från oavsiktlig aktivering vid inställning av djupet, gör ALLTID detta:

- ◆ Ta bort batteriet.
- ◆ Aktivera avtryckarlåset.
- ◆ Undvik kontakt med avtryckaren under inställningarna.

Djupinställningar sker på skjutreglaget på djupjusteringsindikatorn (4). Den vänstra sidan indikerar det djupaste och den högra sidan det minst djupa.

- ◆ För att applicera en spik djupare, vrid inställningshjulet (3) nedåt. Detta skjuter djupinställningsindikatorn (4) åt vänster på skalan.
- ◆ För att applicera en spik mindre djupt, vrid djupinställningsratten (3) uppåt. Detta skjuter djupinställningsindikatorn (4) åt höger på skalan.

Arbetsbelysning (bild H)

Det finns arbetsbelysningar (5) på var sida av spikpistolen. Arbetsbelysningen slås på genom att trycka ned kontaktlösaren.

OBS! Dessa arbetsbelysningar är till för att lysa upp den närliggande arbetsytan och är inte avsedd att användas som ficklampa.



Indikator lågt batteri

Arbetsbelysningen blinkar och stängs sedan av helt för att indikera svagt batteri.



Indikator fastnad spik

Arbetsbelysningen kommer att blinka kontinuerligt om en spik fastnar i nosdelen (se Rensa en fastnad spik).

Stoppfrigöring (bild I)



WARNING! Om ett stopp uppstår, kommer verktyget att avaktivera sig självt och kommer att kräva att du återställer det. För att göra detta, följ instruktionerna om rensning vid fastnad spik. Ta därefter bort batteriet och sätt tillbaka det. Verktyget kommer nu att vara operativt. Om spikpistolen används under hårda förhållanden där all tillgänglig energi i motorn används för att driva ett fästdon kan motorn stoppa. Drivarbladet fullföljde inte drivarcykeln och fastna/stoppindikatorn (e) blinkar. Vid stoppfrigöringsspaken (6) på verktyget och mekanismen lossnar.

OBS! Verktyget kommer att avaktivera sig självt och inte återställas innan batteriet tagits bort och satts tillbaka. Om enheten fortsätter att stoppa granska materialet och fästdonet längd för att vara säker på att användningen inte är för hård. Om drivanordningen inte automatiskt återgår till startpositionen efter vridning på stoppfrigöringsspaken, fortsatt till "rensa en spik som fastnat".



Rensa spik som fastnat (bild F, I, J)



WARNING! För att minska risken för personskador skall batteriet kopplas ifrån verktyget och avtryckarlåset aktiveras innan underhåll utförs eller fastnad spik tas bort.

Om en spik fastnar i nosdelen, håll verktyget riktat bort från dig och följ dessa instruktioner för att rensa:

- ◆ Ta bort batteriet från verktyget och aktivera säkerhetslåset för avtryckaren.



- ◆ Vrid stoppfrigöringsspaken (6) på verktyget för att lossa drivarbladet och rensa det som fastnat. Om det fortfarande sitter fast, följ de nio stegen som listas nedan:

- ◆ Skjut inmataren nedåt tills den låses på plats, luta sedan verktyget så att spikarna glider fritt ut från botten på magasinet.



- ◆ Lyft på stopprensningsspaken (7), dra sedan uppåt för att öppna främre luckan (17).
- ◆ Ta bort böjd spik, använd en tång om så behövs.
- ◆ Om drivarbladet är i sitt nedre läge, stick in en skruvmejsel i nosstycket och tryck tillbaka drivarbladet i rätt position.
- ◆ Stäng den främre luckan och aktivera trådformen (19) under de två armarna (18) på kontaktremsan. Skjut stopprensningsspaken nedåt (7) tills den låses på plats.
- ◆ Sätt tillbaka spikarna i magasinet (se Ladda verktyget).
- ◆ Dra inmataren (10) nedåt tills spikföljaren (16) faller bakom spikarna såsom visas i bild F.
- ◆ Sätt tillbaka batteriet.
- ◆ Lås upp avtryckarlåset (2), vilket aktiverar avtryckaren.



WARNING! Om ett stopp uppstår, kommer verktyget att avaktivera sig självt och kommer att kräva att du återställer det. För att göra detta, följ instruktionerna om rensning vid fastnad spik. Ta därefter bort batteriet och sätt tillbaka det. Verktyget är nu operativt.

Notera! Om spikar fortsätter att fastna i kontaktutlösaren, lämna verktyget hos ett auktoriserat STANLEY FATMAX servicecenter för service.

Användning i kallt väder

När verktyget används vid temperaturer under fryspunkten:

- ◆ Håll verktyget så varmt som möjligt före användning.
- ◆ Aktivera verktyget 5 eller 6 gånger i restträbitar före användning.

Användning i varmt väder

Verktyget bör arbeta normalt. Håll emellertid verktyg utanför direkt solljus då överdriven hetta kan slita på stötdämpare och andra gummidelar vilket resulterar i ökande underhåll.

Reservdelar



WARNING! För att minska risken för personskador skall batteriet kopplas ifrån verktyget och avtryckarlåset aktiveras innan underhåll utförs eller fastnad spik tas bort.

Verktyget levereras med ett extra skydd för kontaktnosen som är placerat på sidan av spikmagasinet.

- ◆ För att byta det extra skyddet för kontaktnosen, dra bara bort det gamla och sätt dit det nya på kontaktutlösaren.

Använd identiska reservdelar. För en reservdelslista eller för att beställa reservdelar, besök vår servicewebsida på www.stanley.eu/3co.uk. Du kan också beställa delar från din närmaste

STANLEY fabrikservicecenter eller STANLEY Godkänd garanti.

Felsökning

Om apparaten inte fungerar som den ska följer du instruktionerna nedan. Om problemet kvarstår kontaktar du närmsta STANLEY-verkstad.



WARNING! Dra ur kontakten till apparaten innan du fortsätter.

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Enheten startar inte.	Batteriet sitter inte rätt. Batteriet är inte laddat. Avtryckarlåset är aktiverat.	Kontrollera batteriets installation. Kontrollera batteriets laddningskrav. Lås upp avtryckarlåset.
Verktyget aktiveras. (Lamporna lyser men motorn går inte)	Motorn slutar att fungera efter 2 sekunder.	Normal drift, släpp avtryckaren eller kontaktutlösaren och tryck in igen.
Verktyget aktiveras inte (huvudljus blinkar)	Låg batteriladdning eller skadat batteri.	Ladda eller byt batteri.
Verktyget aktiveras inte. (huvudljus blinkar kontinuerligt)	Fästdon fastnat/verktyget fastnat. Intern mekanism har hakat upp sig	Ta bort batteriet, vrid på avtryckaren eller stoppfrigöringsspaken. Rensa bort det fastnade fästdonet och sätt tillbaka batteriet. Besök auktoriserat servicecenter.
Verktyget aktiveras inte (lampa tänd, motorn körs, drivblad har fastnat nere)		Besök auktoriserat servicecenter.
Verktyget arbetar men driver inte in fästdonen fullständigt.	Låg batteriladdning eller skadat batteri. Djupinställningen är för grund. Verktyget ligger inte fast an mot arbetsstycket. Material och fästelements längd för styva för applicering.	Ladda eller byt batteri. Vrid djupinställningen till en djupare inställning. Läs bruksanvisningen. Välj lämpligt material och längd på fästdonen.

Underhåll

Det här STANLEY-verktyget (med eller utan sladd) är konstruerat för att fungera under lång tid med minsta möjliga underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget/apparaten sin funktion.

Se baksidan av denna manual för kontaktinformation för servicecentret, eller besök www.2helpU.com.



WARNING! Stäng av apparaten och dra ur nätsladden ur vägguttaget innan du rengör den.

- ◆ Smuts och fett kan avlägsnas från apparatens utsida med en trasa.



WARNING! Använd ALDRIG lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av apparatens icke-metalliska delar. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i enheten; sänk aldrig ner någon del av enheten i en vätska.



WARNING! Spreja ALDRIG eller använd på annat sätt smörjmedel eller rengöringsmedel inuti verktyget. Detta kan allvarligt påverka verktygets livslängd och prestanda.

Serviceanmärkingar

Denna produkt är inte servicebar. Det finns inga användarservicebara delar inuti spikpistolen. Service på ett auktoriserat servicecenter krävs för att undvika skador på invändiga komponenter som är känsliga för statisk elektricitet.

Rengöring



WARNING! Elektriska stötar och mekanisk fara.

Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från produkten, om det går att ta bort, före rengöringen.



WARNING! För att säkerställa en säker och effektiv drift, håll alltid produkten och ventilationsöppningarna (om sådana finns) rena. Huvudhöljet och ventilationshålen kan rengöras med en torr, mjuk icke-metallisk borste och/eller en lämplig dammsugare. Bär godkända ögonskydd och godkänt dammfilterskydd när du utför denna procedur.



WARNING! Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av delar av produkten som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i produkten. Sänk aldrig ner någon del av produkten i någon vätska.

Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall.

Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell samlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, besök www.2helpU.com och skanna QR-koden ovan.

Dokumenter tilgjengelig på nettet

www.2helpU.com/DoC/ eller

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte tilgang, erstatt "xxx" med produktets modellnummer som oppgitt på produktets merkeetikett eller emballasje.

- Bruksanvisning
- Samsvarserklæring (DoC)
- Produktutslippsdata (PED): Informasjon om støv, vibrasjon og støv (gjelder ikke for alle produkter)



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner i denne håndboken, inkludert batteri- og laderseksjonene i en original verktøyhåndbok eller den separate håndboken for batterier og ladere.



Håndbøker kan fås ved å kontakte kundeservice (se baksiden av denne håndboken).

Tekniske data

		SFMCN616 Type 1
Spennning	V _{DC}	18
Batteritype		Li-ion
Aktiveringsmodus		Sekvensiell
Magasinvinkel		Rett
Ubelastet hastighet	/min	9100
Driv-energi	omtrent	60J
Vekt (bare verktøyet)	kg	2,6

Nagler		
Lengde	mm	25 - 64
Spiker diameter	mm	1,6
Vinkel		Rett

Tiltenkt bruk

STANLEY SFMCN616 trådløs spikerpistol er designet for spikring. Dette apparatet er tiltenkt både fagarbeidere og private brukere.

Sikkerhetsanvisninger

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



ADVARSEL! Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Hvis advarslene og anvisningene nedenfor ikke overholdes, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Begrepet «elektroverktøy» i advarslene nedenfor gjelder

nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Du skal ikke bruke elektroverktøy i eksplosive atmosfærer slik som hvor det finnes antennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere unna når du bruker elektroverktøyet.** Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Verktøyet stoppel må passe til stikkkontakten. Du skal aldri modifisere støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektroverktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke eksponer elektroverktøy for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke faren for elektrisk støt.
- Unngå å overbelaste ledningen.** Du skal aldri bruke ledningen til å bære, dra eller til å plugge ut elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadede eller flokede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøyet utendørs skal du bruke en skjøteledning som er tiltenkt utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning som passer til utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis det er uunngåelig å bruke verktøyet på et fuktig sted skal du bruke en jordfeilbryter (RCD).** Bruk av en jordfeilbryter (RCD) reduserer faren for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy.** Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller under påvirkning av rusmidler, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av et elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr.** Bruk alltid vernebriller. Verneutstyr slik som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Forhindre utilsiktet start.** Kontroller at bryteren står i posisjon «av» før du kobler til strømkilden og/eller

- batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet. Ved å bære elektroverktøy med fingeren på utløseren eller ved å koble en energikilde til elektroverktøy som har bryteren på kan føre til ulykker.
- d. **Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du slår på elektroverktøyet.** En skiftenøkkel eller nøkkel som blir stående festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
- e. **Strekk deg ikke for langt. Stå stødig på bena og ha god balanse hele tiden.** Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- f. **Kle deg skikkelig. Ikke ha på løse klær eller smykker. Hold håret, klærne og hanskene unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- g. **Hvis det finnes enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er koblet til og brukes på riktig måte.** Bruk av støvsuger kan redusere støvrelaterte farer.
- h. **Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorere verktøyet sikkerhetsregler.** En uforståelig handling kan føre til alvorlig personskade innen brøkdelen av et sekund.
4. **Bruk og stell av elektroverktøy**
- a. **Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for ditt bruk.** Det riktige elektroverktøyet vil gjøre jobben bedre og sikrere i området det er konstruert for.
- b. **Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke kan slås på og av ved hjelp av bryteren.** Et elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- c. Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra det elektriske verktøyet, **hvis det er avtagbart**, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy. Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse instruksjonene.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy og tilbehør. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Hvis det er skadet må du få elektroverktøyet reparert før bruk.** Mange ulykker oppstår på grunn av dårlig vedlikehold av elektroverktøy.
- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe egger setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g. Bruk elektroverktøyet, tilbehøret og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene og ta hensyn til arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til annen bruk enn den tiltenkte kan føre til farlige situasjoner.
- h. **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater forhindrer trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.
5. **Bruk og vedlikehold av batterier**
- a. **Du skal kun lade med en lader som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer en type batteripakke kan være brannfarlig når den brukes med en annen batteripakke.
- b. **Bruk elektroverktøy kun med spesielt tiltenkte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til fare for brann.
- c. **Når batteripakken ikke er i bruk, hold den unna metallobjekter som binders, mynter, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan kortslutte fra en kontakt til den andre.** Kortslutning av batterikontaktene kan føre til brannskader eller brann.
- d. **Batteripakker eller verktøy som er skadet eller modifisert, skal ikke brukes.** Batterier som er skadet eller modifisert kan ha uventet oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller personskader.
- e. **Batteripakken skal ikke utsettes for brann eller for høy temperatur.** Brann eller eksponering for temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.
- f. **Følg alle ladeinstrukser og ikke lade batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som angitt i bruksanvisningen.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitt området kan skade batteriet og øke faren for brann.
- g. **Ved feilaktig bruk kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk også medisinsk hjelp. Væske fra batteriet kan føre til irritasjoner eller etseskader.**
6. **Service**
- a. **Skadede batteripakker skal aldri repareres.** Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.
- b. **Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler.** Dette sikrer at sikkerheten ved elektroverktøyet opprettholdes.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

- ◆ **Gå alltid ut fra at verktøyet inneholder stifter.** Uforsiktig håndtering av spikerpistolen kan føre til at spikere avfyres og til personskader.
- ◆ **Ikke rett verktøyet mot deg selv eller andre personer i nærheten.** Utsiktet innrykking av avtrekkeren vil avfyre spiker og kan føre til personskade.
- ◆ **Ikke aktiver verktøyet før det er satt fast inntil arbeidsstykket.** Hvis verktøyet ikke har god kontakt med arbeidsstykket, kan stiften/spikeren skytes ut og bort fra festestedet.
- ◆ **Koble verktøyet fra strømkilden hvis stifter setter seg fast i verktøyet.** Når en fastlåst spiker skal fjernes, kan spikerpistolen utsiktet dersom den er plugget inn.
- ◆ **Ikke bruk verktøyet til festing av elektriske ledninger.** Den er ikke konstruert for installering av elektriske kabler og kan skade isolasjonen på el-kabler og dermed forårsake elektrisk støt eller brann.
- ◆ **Bruk ekstrahåndtakene som følger med verktøyet.** Å miste kontroll kan forårsake personskade.
- ◆ **Hold elektroverktøyet på de isolerte gripeoverflatene når du utfører arbeid hvor kuttetilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis skjæretilbehøret kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan frittliggende metalldele på verktøyet bli strømførende, og brukeren kan få elektrisk støt.
- ◆ **Hold elektroverktøyet i de isolerte gripeoverflatene når du utfører et arbeid der festeanordningen kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller verktøyets egen ledning.** Skruer som kommer i kontakt med en strømførende ledning kan føre til at eksponerte metalldele på elektroverktøyet blir strømførende, og kan gi brukeren støt.
- ◆ **Bruk klemmer eller en annen praktisk måte å feste og støtte arbeidsstykket på en stabil plattform.** Å holde arbeidsstykket i hendene eller mot kroppen er ustabil og kan føre til at du mister kontroll.
- ◆ **Før du borer i vegger, gulv eller tak, lokaliser eventuelle kabler og rør.**
- ◆ **Unngå å ta på tuppen av drillbiten rett etter boring da den kan være varm.**
- ◆ **Tiltenkt bruk er beskrevet i denne bruksanvisningen.** Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette produktet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det føre til fare for personskade og/eller skade på eiendom.

Andre personers sikkerhet

- ◆ **La aldri barn eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller med manglende erfaring eller kunnskap, eller personer som ikke kjenner bruksanvisningen bruke denne maskinen.**

- ◆ **Lokale bestemmelser kan legge begrensninger på brukerens alder.**
- ◆ **Ikke bruk maskinen hvis det er personer, spesielt barn, eller dyr i nærheten.**

Ekstra sikkerhetsanvisninger for trådløse skrutrekere

- ◆ **Bruk alltid vernebriller.**
- ◆ **Bruk alltid hørselvern.**
- ◆ **Bruk kun spikere av samme type som angitt i bruksanvisningen.**
- ◆ **Ikke bruk noe stativ for å feste verktøyet til et underlag.**
- ◆ **Ikke demonter eller blokker noen del av spikerpistolen så som kontaktutløseren.**
- ◆ **Før bruk skal du alltid sjekke sikkerheten og at utløsermekanismen fungerer skikkelig og at alle skruer og muttere sitter godt fast.**
- ◆ **Bruk ikke verktøyet som en hammer.**
- ◆ **Ikke bruk verktøyet i en stige.**
- ◆ **Du skal aldri peke spikerpistolen mot deg selv eller andre.**
- ◆ **Mens du jobber skal du holde verktøyet på en slik måte at ingen skader kan oppstå mot hodet eller kroppen i tilfeller av mulig rekyl forårsaket av at strømforsyningen blir brutt eller harde områder inne i arbeidsstykket.**
- ◆ **Du skal aldri skyte med spikerpistolen ut i luften.**
- ◆ **På arbeidsområdet skal du skal alltid bære verktøyet i ett håndtak og aldri med utløseren aktivert.**
- ◆ **Du skal alltid ta hensyn til forholdene på arbeidsstedet hvor spikerpistolen kan trenge inn i tynne overflater eller skli av hjørner og kanter av overflater og således sette mennesker i fare.**
- ◆ **Du skal ikke feste spikere nær kanten på arbeidsstykket.**
- ◆ **Du skal ikke feste spiker oppå andre spikere.**

Restrisikoer

Ytterligere risikoer kan oppstå dersom du bruker verktøyet på en måte som ikke er beskrevet i de angitte sikkerhetsadvarslene. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- ◆ Personskader som forårsakes av at en del, en kniv eller tilbehør endres.

- ◆ Personskader forårsaket av lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- ◆ Hørselskader.
- ◆ Helsefarer som skyldes innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (for eksempel under arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF.)

7. Luke for å fjerne blokkering
8. Kontaktutløser
9. Magasin
10. Skyvelås
11. Skyvelåsutløser
12. Batteri

Merker på verktøy

De følgende symbolene vises på verktøyet sammen med datokoden:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.



Advarsel! For å redusere risikoen for skade, må brukeren bruke hørselsvern.



Advarsel! For å redusere risikoen for skade, må brukeren bruke øyevern.



Forsiktig: Ikke se direkte på lampen når den er på.



Hold hendene og kroppsdeler unna det nære arbeidsområdet.



Brukes for belysning av arbeidsområdet og fungerer også som indikator for lav batteri og fastklemt spiker.

Kompatible batterier og ladere

Disse batteripakkene kan brukes:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Disse laderne kan brukes: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Se batteri-/laderavsnittet eller håndboken for mer informasjon.

Datokode plassering (fig. C)

Produksjonsdatoen (13) består av et 4-sifret år etterfulgt av en 2-sifret uke, med tillegg av en 2-sifret fabrikkkode.

Egenskaper

Dette apparatet har noen av eller alle egenskapene under.

1. Utløserbryter
2. Låsebryter
3. Dybdejusteringshjul
4. Dybdejusteringsindikator
5. Indikatorlys for lavt batteri og låst/fastkilt spiker
6. Låsespake

Montering og justering



ADVARSEL! For å redusere faren for alvorlige personskader, slå av enheten og koble fra batteripakken før du gjør justeringer eller tar av/setter på tilbehør eller ekstrastyr. Utsiktet oppstart kan føre til personskader.

Sette inn og fjerne batteripakke på verktøyet (figur C, D)



ADVARSEL! Pass på at låseknappen er i bruk for å hindre utilsiktet aktivisering av bryteren før du tar ut eller setter inn et batteri.

Installere batteripakken (figur C)

- ◆ Sett batteripakken inn i verktøyet til du hører et klikk som vist på figur C. Forsikre deg om at batteripakken sitter helt inne og er låst i posisjon.

Ta ut batteripakken (Fig. D)

- ◆ Trykk på batteriutløserknappen (12b) som vist på figur D og dra batteripakken ut av verktøyet.

Hengekrok (figur E)



ADVARSEL! Fjern alle spiker fra magasinet før du gjør noen justeringer eller utfører service på verktøyet. Unnlatelse kan føre til alvorlige personskade.



ADVARSEL! For å redusere faren for alvorlig personskade, sett fremover/bakover knappen i låseposisjonen eller slå av verktøyet og koble fra batteripakken før du gjør justeringer eller fjerner/monterer tilbehør. Det kan oppstå personskade hvis verktøyet slår seg på ved et uhell.



ADVARSEL! For å redusere faren for alvorlig personskade, sørg for at skruen (15) som holder hengekrok er festet ordentlig.



FORSIKTIG: Legg verktøyet på siden på et stabilt underlag hvor det ikke utgjør noen fare for snubling eller velting. Noen verktøy med store batteripakker kan stå på batteripakken, men kan lettes slås overende.

MERK: Når du fester eller skifter ut hengekrok (14) bruk kun skruen (15) som følger med. Påse at skruen strammes godt. Dersom kroken ikke ønskes kan den fjernes fra verktøyet.

For å flytte hengekroken, ta av skruen (15) som holder hengekroken (14) på plass.

MERK: Det finnes ulike krokar og lagringsmuligheter for Trackwall-systemet.

Besøk vår website www.stanleytools.eu for mer informasjon.

Drift

Bruksanvisning



ADVARSEL: Følg alltid sikkerhetsanvisningene og gjeldende regler.



ADVARSEL! Les avsnittet som heter Spikerpistol Sikkerhetsadvarsler i begynnelsen av denne bruksanvisningen. Benytt hørselvern og vernebriller når du bruker dette verktøyet. Hold spikerpistolen vendt bort fra deg selv og andre. Før hver bruk, gjennomfør de følgende prosedyrene og kontroller. Dette er for å forsikre deg om sikker bruk.



ADVARSEL! For å redusere faren for personskade skal du koble fra batteripakken fra verktøyet og sette på låseknappen før du utfører vedlikehold, tar ut fastlåste spiker, går bort fra arbeidsstedet, flytter verktøyet til et annet sted eller gir verktøyet til en annen person.



ADVARSEL! Hold fingrer UNNA avtrekkeren når du ikke fester spiker. På denne måten unngår du unødvendig avfyring. Du skal aldri bære verktøyet med fingeren på avtrekkeren.



ADVARSEL! La verktøyet arbeide i sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

- ◆ Bruk alltid riktig vernebriller, jhørselvern og åndedrettsvern.
- ◆ Ta batteripakken av verktøyet og sett på avtrekkerlåsen.
- ◆ Lås skyvelåsen i bakre posisjon og fjern alle spikerstrips fra magasinet.
- ◆ Sjekk for glidende og riktig drift i kontaktutløseren og kontaktutløseren. Ikke bruk maskinen dersom noen modul ikke fungerer riktig.
- ◆ Aldri bruk et verktøy som har skadede deler.



ADVARSEL! Bruk verktøyet med en frekvens som ikke overstiger 30 slag/min.

Korrekt plassering av hendene (fig. A1)



ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, skal man ALLTID ha hendene i korrekt posisjon, som vist.



ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du ALLTID holde godt fast, for å være forberedt på en plutselig reaksjon.

Riktig håndstilling er å ha en hånd på hovedhåndtaket (20) som vist i figur A1.

Bruk av spikerpistolen (figur A)



ADVARSEL! Kontaktutløseren må være trykket ned fulgt av et avtrekkerdrag for hver spiker fulgt av utløsning av både kontaktutløseren og avtrekkeren etter hver spiker.



ADVARSEL! Batteriet skal alltid være fjernet og utløserlåsen skal være på når justeringer skal utføres eller når verktøyet ikke er i bruk.

- ◆ Skyv kontaktutløseren (8) helt mot arbeidsflaten.
- ◆ Trykk på avtrekkeren (1) for å starte motoren. (spikeren vil slås inn i arbeidsflaten).
- ◆ Slipp avtrekkeren.
- ◆ Løft kontaktutløseren av arbeidsflaten.
- ◆ Repetér de 4 trinnene ovenfor for neste bruk

Forberede verktøyet



ADVARSEL! ALDRI spray eller på annen måte påfør smøremidler eller rengjøringsmidler inn i verktøyet. Dette kan kraftig redusere levetid og ytelser på verktøyet.



ADVARSEL! Batteriet skal alltid være fjernet og utløserlåsen skal være på når justeringer skal utføres eller når verktøyet ikke er i bruk.

- ◆ Les sikkerhetsinstruksjonene i denne bruksanvisningen.
- ◆ Bruk vernebriller og hørselvern.
- ◆ Fjern batteriet fra verktøyet og lad det helt opp.
- ◆ Forsikre deg om at magasinet er helt tomt for spiker.
- ◆ Sjekk for glidende og riktig drift i kontaktutløseren og kontaktutløseren. Ikke bruk maskinen dersom noen modul ikke fungerer riktig.
- ◆ Hold verktøyet vendt bort fra deg selv og andre.
- ◆ Sett inn en fulladet batteripakke.

Lade verktøyet (figur F)



ADVARSEL! Hold stiftmaskinen vendt bort fra deg selv og andre. Dette kan resultere i alvorlig personskade.



ADVARSEL! Aldri lade spikere kontaktutløseren eller avtrekkeren er aktivert.



ADVARSEL! Du skal alltid fjerne batteripakken før du fyller på eller fjerner spiker.



ADVARSEL! Batteriet skal alltid være fjernet og utløserlåsen skal være på når justeringer skal utføres eller når verktøyet ikke er i bruk.



ADVARSEL! Hold fingre unna kontaktutløseren for å unngå personskade.

- ◆ Sett inn spikere i bunnen av magasinet (9).
- ◆ Trekk skyvelåsen(10) ned til spikerfølgeren (16) faller bak spikrene som vist på figur F.
- ◆ Løsne skyve-låsen(10).

Tømme verktøyet (Fig. F)



ADVARSEL! Batteriet skal alltid være fjernet og utløserlåsen skal være på når justeringer skal utføres eller når verktøyet ikke er i bruk.

- ◆ Trykk på skyvelåsknappen (11).
- ◆ Sett inn spikere manuelt i bunnen av magasinet (9).
- ◆ Åpne blokkeringsluken på nesedelen for å være sikker på at det ikke sitter noen spiker i.

Justere dybde (figur G)

Dybden på stiftene kan justeres ved hjelp av dybdejusteringshjulet (3) på siden av verktøyet.



ADVARSEL! For å redusere risikoen for alvorlig personskade på grunn av utilsiktet avfiring når du stiller inn dybden, skal du ALLTID:

- ◆ Ta ut batteripakken.
- ◆ Sette på avtrekkerlåsen.
- ◆ Unngå kontakt med avtrekkeren under justeringer.

Dybdemarkeringer finnes på en skyveskala på jdybdejusteringsindikatoren (4). Venstre side indikerer den dypeste og høyre sider indikerer den grunneste.

- ◆ For å sette en spiker dypere, rotér dybdejusteringshjulet (3) nedover. Dette vil føre dybdejusteringsindikatoren (4) til venstre på skalaen.
- ◆ For å sette en spiker grunnere, rotér dybdejusteringshjulet (3) oppover. Dette vil føre dybdejusteringsindikatoren (4) til høyre på skalaen.

Arbeidsllys (figur H)

Arbeidslysene (5) finner du på begge sidene av spikerpistolen. Arbeidslysene går på når du trykker ned kontaktutløseren.

MERK: Arbeidslýset er for å belyse den nærmeste arbeidsflaten, og er ikke ment å brukes som lykt.



Lavt batteriindikator

Arbeidslysene vil blinke og så slå seg av for å indikere lavt batteri.



Forkilt spiker-indikator

Arbeidslysene vil blinke kontinuerlig hvis en spiker kiler seg i nesestykket (se Fjerne forkilt spiker).

Løsne blokkering (figur I)



ADVARSEL! Dersom den kjører seg fast vil verktøyet slå seg av og du må tilbakestille det. Følg instruksene for å fjerne en forkiling for å gjøre det. Fjerne så batteripakken og sett den inn igjen. Verktøyet er nå klart til bruk. Dersom spikerpistolen brukes hardt slik at all energi i motoren brukes for å slå inn spikeren, kan verktøyet låse seg. Driverbladet gjennomførte ikke slagsyklusen og blokkeringsindikatoren blinker. Vri låsespaken (6) på verktøyet for å løsne mekanismen.

MERK: Verktøyet vil deaktivere seg selv og ikke tilbakestilles før batteripakken er tatt ut og satt inn igjen. Dersom enheten stadig blokkeres og går i lås, kontroller materialet og spikerlengden for å se om bruksområdet er korrekt. Dersom bladet ikke går automatisk tilbake til sin posisjon etter å ha rotert forkilingsspaken, gå videre til "Fjerne en forkilt spiker".



Fjerne en forkilt spiker (figur F, I, J)



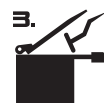
ADVARSEL! For å redusere risikoen for personskade skal du koble fra batteripakken fra verktøyet og sette på avtrekkerlåsen før du utfører vedlikehold eller fjerner en kilt spiker.

Hvis en spiker setter seg fast i nesestykket skal du holde verktøyet bort fra deg selv og følge disse instruksjonene for å fjerne den:

- ◆ Ta batteripakken av verktøyet og sett på avtrekkerlåsen.



- ◆ Roter forkilingsspaken (6) på verktøyet for å løsne driverbladet og løsne forkilingen. Hvis verktøyet fremdeles er blokkert skal du følge de 9 trinnene som er listet opp nedenfor:
- ◆ Dra skyvelåsen nedover til den låses på plass. Tilt så verktøyet over slik at spikeren gli ritt ut fra bunnen av magasinet.



- ◆ Åpne låsen på blokkeringsluken (7) og dra oppover for å åpne luken (17).
- ◆ Ta ut den bøyde/fastlåste spikeren, bruk en tang om nødvendig.

- ◆ Dersom driverbladet er i nede-posisjonen, sett inn en skrutrekker eller lignende i nesestykket og skyv bladet tilbake i posisjon.
- ◆ Lukk luken og sett på wireformen (19) under de to armene (18) på kontaktutløseren. Dytt låsen på blokkeringsluken ned (7) til den låser seg på plass.
- ◆ Sette inn igjen stifter i magasinet (se Lade verktøyet).
- ◆ Trekk skyveren (10) ned til spikerfølgeren (16) faller bak spikrene som vist på figur F.
- ◆ Sett inn igjen batteripakken.
- ◆ Løsne avtrekkerlåsen (2), la avtrekkeren bli aktivert.



ADVARSEL! Dersom den kjører seg fast vil verktøyet slå seg av og du må tilbake stille det. For å gjøre dette, følg instruksjonene om hvordan du fjerner en forklit spiker. Fjerne så batteripakken og sett den inn igjen. Verktøyet er nå klart til bruk.

Merk! Hvis spiker fortsetter å kile seg fast kontinuerlig skal du sørge for at verktøyet blir vedlikeholdt hos et autorisert STANLEY servicesenter.

Drift i kaldt vær

Når du bruker verktøyet ved temperaturer under frysepunktet:

- ◆ Hold verktøyet så varmt som mulig før du bruker det.
- ◆ Aktiver verktøyet 5 eller 6 ganger i avkapp før bruk.

Drift i varmt vær

Verktøyet skal virke som normalt. Hold verktøyet unna direkte sollys da overoppheting kan forringe støttempere og andre gummideler. Dette kan resultere i økt vedlikehold.

Reservedeler



ADVARSEL! For å redusere risikoen for personskade skal du koble fra batteripakken fra verktøyet og sette på avtrekkerlåsen før du utfører vedlikehold eller fjerner en kilt spiker.

Verktøyet leveres med en ekstra merkefri tupp plassert på siden av spikermagasinet.

- ◆ For å skifte ut den merkefrie tuppen, ta av den gamle merkefrie tuppen og sett på den nye merkefrie tuppen på kontaktutløseren.

Bruk kun identiske reservedeler. For en delaliste for å bestille deler, se vår service-nettside www.stanley.eu/3co.uk. Du kan også bestille deler fra din nærmeste STANLEY fabrikk servicesenter eller STANLEY autorisert garanti.

Feilsøking

Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, følger du instruksjonene under. Hvis problemet ikke løses, kontakter du ditt lokale STANLEY serviceverksted.



ADVARSEL! Koble apparatet fra strømmen før du fortsetter.

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Enheten starter ikke.	Batteripakken er ikke satt inn riktig. Batteripakke ikke ladet. Avtrekkerlåsen er satt på.	Kontroller innsettingen av batteripakken. Sjekk ladekravene for batteripakken. Ta av avtrekkerlåsen.
Verktøyet avfyrer ikke. (Lys på, motoren går ikke)	Motoren stopper etter 2 sekunder.	Normal drift, løsne avtrekkeren eller kontaktutløseren og trykk inn igjen.
Verktøyet avfyrer ikke (lyset blinker)	Lavt batteri eller skadet batteri.	Lad opp eller skift ut batteriet.
Verktøyet avfyrer ikke (lyset blinker kontinuerlig)	Spiker forklit / verktøy forklit. Forkilt mekanisme	Ta ut batteriet, roter forklingspaken. Fjern den forklite spikeren og sett inn igjen batteripakken. Kontakt et autorisert servicesenter.
Verktøyet avfyrer ikke (lys på, motoren går, bladet låst nede)		Kontakt et autorisert servicesenter.
Verktøyet funker, men driver ikke spikeren helt inn.	Lavt batteri eller skadet batteri. Dybdereguleringen satt for grunn.	Lad opp eller skift ut batteriet. Vri dybdejusteringshjulet til en dypere innstilling.
	Verktøyet ikke fast presset mot arbeidsstykket. Materiale og spikerens lengde gir for hard bruk.	Les bruksanvisningen. Velg passende materiale eller spikere lengde.

Vedlikehold

STANLEY apparatet/verktøyet (batteridrevet eller med kabel) er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. Verktøyet/apparatet er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

Se baksiden av denne manualen for kontaktinformasjon til servicesentre, eller besøk www.2helpu.com.



ADVARSEL! Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.

- ◆ Smuss og fett kan tørkes av fra apparatet utvendig med en klut.



ADVARSEL! Bruk ALDRI løsemidler eller andre kraftige kjemikalier til å rengjøre de ikke-metalliske

delene på apparatet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. Aldri la noen væske trenge inn i enheten, aldri dypp noen del av enheten i væske.



ADVARSEL! ALDRI spray eller på annen måte påfør smøremidler eller rengjøringsmidler inn i verktøyet. Dette kan kraftig redusere levetid og ytelse på verktøyet.

Servicemerknader

Radioen kan ikke repareres av brukeren. Det er ingen deler inne i spikerpistolen som trenger service. Reparasjon hos et autorisert servicesenter er påkrevd for å unngå skade på statisk sensitive interne komponenter.

Rengjøring



ADVARSEL: Elektrisk støt og mekaniske farer. Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra produktet, hvis det er avtagbart, før du rengjør.



ADVARSEL: For å sikre trygg og effektiv bruk, hold alltid produktet og ventilasjonsåpningene (hvis aktuelt) rene. Hovedhuset og ventilasjonssporene kan rengjøres med en tørr, myk ikke-metallisk børste og/eller en passende støvsuger så ofte det er synlig smuss. Bruk godkjente vernebriller og godkjent støvmaske når prosedyren utføres.



ADVARSEL: Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke- metalliske deler av produktet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. La aldri væske komme inn i produktet. Aldri senk noen del av produktet ned i væske.

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlings-senter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk. Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

Dokumenter tilgængelige online

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte adgang skal du erstatte "xxx" med produktets modelnummer, som er angivet på produktets typeskilt eller emballage.



- Betjeningsvejledning
- Overensstemmelseserklæring (DoC)
- Produktemissionsdata (PED): Information om støj, vibrationer og støv (gælder ikke for alle produkter)



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer i denne vejledning, herunder afsnittene om batteri og oplader, som findes i en original værktøjsvejledning, eller den separate vejledning til batterier og opladere. Vejledninger kan fås ved at kontakte kundeservice (se bagsiden af denne vejledning).

Vejledninger kan fås ved at kontakte kundeservice (se bagsiden af denne vejledning).

Tekniske data

		SFMCN616 Type 1
Spænding	V _{DC}	18
Batteritype		Li-Ion
Aktiveringstilstand		Sekventiel
Magasininkel		Lige
Ubelastet hastighed	/min.	9100
Kørselsenergi	ca	60J
Vægt (værktøjet alene)	kg	2,6

Nitter		
Længde	mm	25 - 64
Skaftdiameter	mm	1,6
Vinkel		Lige

Tilsigtet brug

Din STANLEY SFMCN616 ledningsfrie sømpistol er designet til sømning. Dette apparat er beregnet til professionelle og private, ikke-professionelle brugere.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis efterfølgende advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk støt, brand og alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevne (med netledning) eller batteridrevne maskiner (uden netledning).

1. Sikkerhed i arb.område

- a. **Hold arbejdsområdet rent og godt belyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- b. **Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c. **Hold børn og andre personer i nærheden på afstand, når der arbejdes med elværktøj.** Distractioner kan få dig til at miste kontrol.

2. Elektricitet og sikkerhed

- a. **Elværktøjsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må på ingen måde modificeres. Brug ikke adapterstik med jordforbundne (tilsluttede) elværktøjer.** Ikke-modificerede stik og tilsvarende stikkontakter reducerer risikoen for stød.
- b. **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop får jordforbindelse.
- c. **Elværktøjer må ikke udsættes for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- d. **Pas på ledningen.** Ledningen må aldrig bruges til at bære, trække eller frakoble elværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for stød.
- e. **Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.** Ved brug af en ledning, der er velegnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- f. **Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risikoen for elektrisk stød.

3. Personssikkerhed

- a. **Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug elværktøjet fornuftigt.** Betjener ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjebliklig uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan forårsage alvorlige personskader.
- b. **Brug personligt beskyttelsesudstyr.** Brug altid øjenbeskyttelse. Det er muligt at reducere risikoen for

personskader ved alt efter omstændighederne at anvende passende sikkerhedsudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn.

- c. **Undgå utilsigtet start.** Sørg for, at der er slukket på kontakten, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det. Hvis du bærer elværktøj med en finger på kontakten eller strømfører elværktøj, der har kontakten tændt, kan der nemt ske ulykker.
- d. **Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- e. **Ræk ikke for langt. Bevar altid et godt fodfæste og en god balance.** Dette gør, at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- f. **Klæd dig ordentligt på. Bær ikke løst tøj eller smykker.** Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- g. **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- h. **Lad ikke erfaring, der er opnået gennem hyppig brug af værktøjer, lade dig blive for tilbælænet og ignorere principper for værktøjsikkerhed.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade i en brøkdal af et sekund.

4. Brug og pleje af elværktøj

- a. **Overbelast ikke elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til dit arbejde.** Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.
- b. **Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt.** Ethvert elværktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c. **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, hvis aftagelig, fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- d. **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen.** Elværktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e. **Elværktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Efterprøv, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og**

om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal du få det repareret inden brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.

- f. **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanten har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
 - g. Brug elværktøjet, tilbehøret, værktøjsindsatser osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres med værktøjet. Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
 - h. **Hold håndtag og gribeflader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeflader giver ikke en sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.
5. **Anvendelse og vedligeholdelse af batteriværktøjet**
 - a. **Genoplad kun med den oplader, som producenten har angivet.** En oplader, der passer til én type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
 - b. **Brug kun elværktøj med batteripakker, der er beregnet specifikt til dette.** Bruges andre batteripakker, kan der opstå fare for personskade og brand.
 - c. **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra den ene terminal til den anden.** Kortslutning mellem batteriterminaler kan forårsage forbrændinger eller en brand.
 - d. **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
 - e. **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.
 - f. **Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturinterval, der er specificeret i instruktionerne.** En forkert opladning eller opladning uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
 - g. **Under grove forhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt.** Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skal du skylle med vand. Hvis væske kommer i kontakt med øjne, bør der derudover søges lægehjælp. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.

6. Service

- a. **Beskadigede batteripakker må aldrig serviceres.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.
- b. **Få altid elværktøjet repareret af kvalificerede fagfolk udelukkende med identiske reservedele.** Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed bevares.

Flere sikkerhedsadvarsler for elværktøj

- ◆ **Gå altid ud fra, at værktøjet indeholder søm eller klammer.** Skødesløs håndtering af sømpistolen kan medføre uventet udløsning af søm og personskader.
- ◆ **Ret ikke værktøjet mod dig selv eller omkringstående.** Uventet udløsning vil løse sømmene og medføre personskade.
- ◆ **Aktiver ikke værktøjet, medmindre det er anbragt solidt helt op mod arbejdsområdet.** Hvis værktøjet ikke har kontakt, kan sømmet blive afbøjet væk fra målet.
- ◆ **Kobl værktøjet fra strømkilden, hvis klammen sidder fast i værktøjet.** Når du frigør en blokeret lukkemekanisme, kan sømpistolen blive aktiveret ved et uheld, hvis strømmen er tilsuttet.
- ◆ **Dette værktøj må ikke bruges til at fastgøre elledninger.** Det er ikke designet til montering af elledninger og kan beskadige isoleringen af elledninger og derved forårsage elektrisk stød eller brandrisiko.
- ◆ **Brug hjælpehåndtag, der fulgte med værktøjet.** Tab af kontrol kan medføre personskade.
- ◆ **Hold elværktøj i de isolerede gribeflader, når du udfører en opgave, hvor skæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis skæretilbehøret rammer en strømførende ledning, bliver elværktøjets blottagte dele strømførende, så brugeren får stød.
- ◆ **Hold fat om elværktøjets isolerede gribeflader, når du udfører arbejde, der indebærer en risiko for, at beslaget kommer i kontakt med skjulte ledninger eller værktøjets egen ledning.** Hvis beslag kommer i kontakt med en strømførende ledning, bliver elværktøjets blottagte dele strømførende, så brugeren får stød.
- ◆ **Brug klemmer eller en anden praktisk måde på at sikre og understøtte arbejdsområdet til et stabilt underlag.** Hvis du holder fat i arbejdsområdet med hånden eller mod din krop, kan det blive ustabil, og du muligvis mister kontrollen over det.
- ◆ **Inden du borer i vægge, gulve eller lofter, skal du se efter placeringen af ledninger og rør.**
- ◆ **Undgå at berøre spidsen af et borchoved lige efter at have boret, da det kan være meget varmt.**
- ◆ **Den beregnede brug er beskrevet i denne brugsvejledning.** Brug af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andre opgaver med dette værktøj end de,

der anbefales i denne vejledning, kan medføre risiko for personskade og/eller materiel skade.

Andres sikkerhed

- ◆ Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller folk der ikke kender disse instruktioner bruge maskinen.
- ◆ Lokale regler kan begrænse brugerens alder.
- ◆ Brug aldrig maskinen, mens der er andre i nærheden, især børn eller kæledyr.

Ekstra sikkerhedsinstruktioner for ledningsfrie sømpistoler

- ◆ Brug altid sikkerhedsbriller.
- ◆ Bær altid høreværn.
- ◆ Brug altid kun de fastgørelseselementer, der er angivet i vejledningen.
- ◆ Brug ikke stativer til montering af værktøjet til en holder.
- ◆ Adskil eller bloker ikke nogen dele af det elektriske værktøjs fastgørelseselementer som f.eks. kontaktudløseren.
- ◆ Kontroller før hver handling, at sikkerheden og udløsermekanismen fungerer korrekt, og at alle møtrikker og bolte er strammet.
- ◆ Anvend ikke værktøjet som en hammer.
- ◆ Brug ikke værktøjet på en stige.
- ◆ Ret aldrig et driftsklart sømdrivværktøj mod dig selv eller mod en anden person.
- ◆ Mens du arbejder, skal du holde værktøjet på en sådan måde, at der ikke kan opstå skader på dit hoved eller krop i tilfælde af en eventuel rekyl på grund af en afbrydelse af energiforsyningen eller hårde områder i arbejdsområdet.
- ◆ Aktiver aldrig sømdrivværktøjet i et frirum.
- ◆ I arbejdsområdet, bær værktøjet på arbejdspladsen ved hjælp af kun et håndtag og aldrig med aktiveret udløser.
- ◆ Tag hensyn til forholdene i arbejdsområdet søm kan trænge igennem tynde arbejdssemner eller glide på hjørner og kanter på arbejdsområdet, og kan dermed udsætte mennesker for fare.
- ◆ Kør ikke søm tæt til kanten på arbejdsområdet.
- ◆ Kør ikke søm oven på andre søm.

Residualrisici

Yderligere residualrisici kan opstå, når værktøjet bruges, hvilket muligvis ikke er inkluderet i de medfølgende sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

Selv med anvendelsen af de relevante sikkerhedsbestemmelser og implementeringen af sikkerhedsanordninger kan visse resterende risici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Kvæstelser som følge af berøring af roterende/bevægelige dele.
- ◆ Personskader forårsaget ved udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Personskader forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Sundhedsfarer forårsaget af indånding af støv, der udvikles under brug af dit værktøj (f.eks.: arbejde med træ, især eg, bøg og MDF.)

Mærkatér på værktøjet

De følgende symboler vises på værktøjet ud over datokoden:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for kvæstelser.



Advarsel! For at reducere risikoen for personskade skal brugeren bære høreværn.



Advarsel! For at reducere risikoen for personskade skal brugeren bære beskyttelsesbriller.



Forsigtig! Kig ikke ind i lampen, når den er tændt.



Hold hænder og kropsdele fri af det umiddelbare arbejdsområde.



For at oplyse den umiddelbare arbejdsoverflade samt som en indikator for lavt batteri og for fastklemt søm.

Kompatible batterier og opladere

Disse batteripakker kan bruges:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Disse opladere kan bruges: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Se afsnittet om eller vejledningen til batteri/oplader for yderligere oplysninger.

Datokode (fig. C)

Produktionsdatokoden (13) består af et 4-cifret årstal efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Funktioner

Dette apparat leveres med nogle af eller alle følgende komponenter.

1. Startknap
2. Udløserens afbryderkontakt
3. Dybdejusteringshjul
4. Dybdejusteringsindikator
5. Indikatorlys for arbejdslys/lavt batteri/blokering/fastlåsning
6. Udløsergreb til fastlåsning
7. Fastklemningslås
8. Kontaktudløser
9. Magasin
10. Skubberlås
11. Skubberlåsudløser
12. Batteri

Samling og justering



ADVARSEL! For at mindske risikoen for alvorlige personskader, skal du slukke for enheden og tage batteriet ud, før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

Installation og udtagning af batteripakke fra værktøjet (fig. C, D)



ADVARSEL! Sørg for, at låseknappen er aktiveret, for at forhindre utilsigtet aktivering af startknappen inden afmontering eller isætning af et batteri.

Sådan installeres batteripakken (fig. C)

- ◆ Indsæt batteripakken helt ind i værktøjet, indtil du hører et klik som vist i fig. C. Kontrollér at batteripakken sidder godt fast og er helt låst i position.

Sådan udtages batteripakken (fig. D)

- ◆ Tryk batteriets udløserknap (12b) ned som vist i fig. D og træk batteripakken ud af værktøjet.

Hængekrog (fig. E)



ADVARSEL! Tag sømmene ud af magasinet, før du foretager justeringer eller udfører service på dette værktøj. I modsat fald kan der opstå alvorlige personskader.



ADVARSEL! For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser, anbring forlæns-/baglænsknappen i startspærreposition eller slå værktøjet fra og frakobl batteripakken, før der foretages nogen justeringer, eller der af-/påmonteres tilbehør eller ekstraudstyr. Utilsigtet start kan medføre personskade.



ADVARSEL! For at mindske risikoen for alvorlige personskader skal du sikre, at skruen (15), der holder opbevaringskrogen, er fastskruet.



FORSIGTIG! Når værktøjet ikke er i brug, skal det placeres på siden på en stabil overflade, hvor det ikke kan udgøre nogen falde- eller snublefare. Nogle værktøjer med store batteripakker vil stå lodret på batteripakken, men kan let væltes.

BEMÆRK: Ved fastgørelse eller udskiftning af hængekrogen (14) må kun den medfølgende skrue (15) anvendes. Spænd skruen godt.

Hvis krogen slet ikke skal bruges, kan den fjernes fra værktøjet.

Du kan flytte hængekrogen ved at fjerne skruen (15), der holder hængekrogen (14) på plads.

BEMÆRK: Adskillige vægsporkroge og opbevaringskonfigurationer er tilgængelige.

Besøg venligst vores websted www.stanleytools.eu for yderligere oplysninger.

Betjening

Brugervejledning



ADVARSEL: Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne og de gældende regler.



ADVARSEL! Læs alle Sikkerhedsadvarsler for sømpistol i begyndelsen af denne vejledning. Bær altid sikkerhedsbriller og hørevern under arbejde med dette værktøj. Sørg for at sømpistolen vender væk fra dig selv og andre. For sikker drift, afslut følgende procedurer og kontroller før hver anvendelse af sømpistolen.



ADVARSEL! For at mindske risikoen for personskade, frakobl batteripakken fra værktøjet og aktiver udløserens sikkerhedslås, før du udfører vedligeholdelse, udtagning af fastklemte søm, forlader arbejdsområdet, flytter værktøjet til et andet sted eller afleverer værktøjet til en anden person.



ADVARSEL! Hold fingrene PÅ AFSTAND af udløserkontakten, når der ikke isættes søm, for at undgå utilsigtet affyring. Bær aldrig værktøjet med en finger på udløserkontakten.



ADVARSEL! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Overbelast det ikke.

- ◆ Bær korrekte sikkerhedsbriller, høre- og åndedrætsværn.
- ◆ Tag batteripakken ud af værktøjet og aktiver udløserens sikkerhedslås.
- ◆ Lås nedstopperen i den bageste position og fjern alle sømbånd fra magasinet.

- ◆ Efterprøv, om kontaktudløser og skubbesamlinger fungerer smidigt og korrekt. Brug ikke værktøjet, hvis en af samlingerne ikke fungerer korrekt.
- ◆ Brug aldrig et værktøj med beskadigede dele.



ADVARSEL! Brug værktøjet med søm eller klammer ved en hastighed, der ikke overskrider 30 gange/min.

Korrekt håndposition (fig. A1)



ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du **ALTID** anvende den rette håndposition som vist.



ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlig kvæstelser skal du **ALTID** holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion.

Korrekt håndposition kræver en hånd på hovedhåndtaget (20) som vist i fig. A1.

Sådan anvendes sømpistolen (fig. A)



ADVARSEL! Kontaktudløseren skal være trykket ned efterfulgt af et komplet udløserkontaktstød for hvert søm, efterfulgt af en udløsning af kontaktudløseren og udløserkontakten efter hvert søm.



ADVARSEL! Batteriet skal altid være fjernet, og udløserikkerhedslåsen skal være aktiveret, når eventuelle justeringer er foretaget, eller når værktøjet ikke er i brug.

- ◆ Tryk kontaktudløseren (8) helt ned mod arbejdsoverfladen.
- ◆ Træk udløseren udløserkontakten (1) helt ud, og motoren vil starte. (søm vil blive hamret ind i arbejdsoverfladen).
- ◆ Slip udløserkontakten.
- ◆ Løft kontaktudløseren op fra arbejdsoverfladen.
- ◆ Gentag ovenstående 4 trin for den næste opgave

Forberedelse af værktøjet



ADVARSEL! Spray ALDRIG eller anvend på nogen måde olie, smøremidler eller rengøringsmidler inde i værktøjet. Det kan have en alvorlig indvirkning på værktøjets levetid og ydeevne.



ADVARSEL! Batteriet skal altid være fjernet, og udløserikkerhedslåsen skal være aktiveret, når eventuelle justeringer er foretaget, eller når værktøjet ikke er i brug.

- ◆ Læs afsnittet om sikkerhedsinstruktioner i denne brugsvejledning.
- ◆ Bær sikkerhedsbriller og høreværn.
- ◆ Tag batteriet ud af værktøjet og oplad det helt.
- ◆ Vær helt sikker på, at der ikke er flere søm i magasinet.
- ◆ Efterprøv, om kontaktudløser og skubbesamlinger fungerer smidigt og korrekt. Brug ikke værktøjet, hvis en af samlingerne ikke fungerer korrekt.

- ◆ Vær helt sikker på, at værktøjet vender væk fra dig selv og andre.
- ◆ Indsæt fuldt opladet batteripakke.

Fyldning af værktøjet (fig. F)



ADVARSEL! Vær helt sikker på, at værktøjet vender væk fra dig selv og andre. Det kunne i modsat fald resultere i alvorlig personskade.



ADVARSEL! Påfyld aldrig søm med aktiveret kontaktudløser eller udløserkontakt.



ADVARSEL! Tag altid batteripakken ud før påfyldning eller udtagning af søm.



ADVARSEL! Batteriet skal altid være fjernet, og udløserikkerhedslåsen skal være aktiveret, når eventuelle justeringer er foretaget, eller når værktøjet ikke er i brug.



ADVARSEL! Hold fingrene på afstand af nedstopperen for at forhindre personskade.

- ◆ Indsæt søm i bunden af magasinet (9).
- ◆ Træk skubberlåsen (10) nedad, indtil sømfølgeren (16) ligger bagved sømmene som vist i fig. F.
- ◆ Udløs skubberlåsen (10).

Udtagning af værktøjet (Fig. F)



ADVARSEL! Batteriet skal altid være fjernet, og udløserikkerhedslåsen skal være aktiveret, når eventuelle justeringer er foretaget, eller når værktøjet ikke er i brug.

- ◆ Tryk på nedstopperlåsens udløserknap (11).
- ◆ Skub sømmene manuelt imod bunden af magasinet (9).
- ◆ Åbn fastklemningslemmen på næsestykket, og bekræft, at der ikke er flere søm.

Justering af dybde (fig. G)

Den dybde, som sømmet hamres i, kan justeres ved hjælp af dybdejusteringshjulet (3) på siden af værktøjet.



ADVARSEL! For at mindske risikoen for alvorlig personskade ved utilsigtet aktivering under forsøg på justering af dybden skal du altid:

- ◆ Afmontere batteripakken.
- ◆ Aktiver udløserlåsen.
- ◆ Undgå kontakt med udløserkontakten under justeringer.

Dybdeindstillingerne er på en glidende skala på dybdejusteringsindikatoren (4). Den venstre side angiver den dybeste, og den højre side angiver den laveste.

- ◆ Du hamrer et søm dybere ind ved at dreje dybdejusteringshjulet (3) nedad. Dette vil skubbe dybdejusteringsindikatoren (4) til venstre på skalaen.
- ◆ Du hamrer et søm lavere ind ved at dreje dybdejusteringshjulet (3) opad. Dette vil skubbe dybdejusteringsindikatoren (4) til højre på skalaen.

Arbejdslys (fig. H)

Der findes arbejdslys (5) placeret på hver side af sømpistolen. Arbejdslys tændes ved tryk på kontaktudløseren.

BEMÆRK: Disse arbejdslys er til belysning af den aktuelle arbejdsflade og er ikke beregnet til brug som lommelygter.



Indikator for lav batteristand

Arbejdslysene vil blinke og derefter slukke helt for at indikere lavt batteri.



Indikator for fastklemt søm

Arbejdslysene vil blinke kontinuerligt, hvis et søm bliver klemt fast i næsestykket (se Udtagning af et fastklemt søm).

Udløsning af fastlåsning (fig. I)



ADVARSEL! Hvis der opstår en fastlåsning, vil værktøjet deaktivere sig selv og vil kræve, at du nulstiller det. Du gør dette ved at følge instruktionerne for fjernelse af en fastlåsning. Næste skridt tag batteripakken ud og genindsæt den igen. Værktøjet vil nu blive driftsklar. Hvis sømpistolen anvendes til en krævende opgave, hvor al tilgængelig energi i motoren bruges til at hamre et søm i, kan værktøjet gå i stå. Indslåningsbladet afsluttede ikke kørselscyklussen, og indikatorlyset for blokering/ fastlåsning vil blinke. Drej udløsergrebet til at udløse fastlåsningen (6) på værktøjet, og mekanismen udløses.

BEMÆRK: Værktøjet vil deaktivere sig selv og vil ikke nulstille, før batteripakken er taget ud og genindsat. Hvis enheden fortsætter er fastlåst, skal du gennemgå længden på materialet og fastgørelsen for at sikre, at opgaven ikke er for hård. Hvis indslåningsbladet ikke automatisk vender tilbage til startpositionen efter drejning af udløsergrebet til fastlåsning, fortsæt til "udtagning af et fastklemt søm".



Udtagning af et fastklemt søm (fig. F, I, J)



ADVARSEL! For at mindske risikoen for personskade, frakobl batteripakken fra værktøjet

og aktiver udløssersikkerhedslåsen, før du udfører vedligeholdelse eller udtagning af et fastklemt søm.

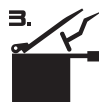
Hvis et søm sidder fast i næsestykket, hold værktøjet således at det peger væk fra dig og følg disse instruktioner for at fjerne det:

- ◆ Tag batteripakken ud af værktøjet og aktiver startspærren.



- ◆ Drej udløsergrebet (6) til at udløse fastlåsningen på værktøjet for at udløse indslåningsbladet og fjerne det fastklemt søm. Hvis værktøjet stadig sidder fast følg de 9 trin nedenfor:

- ◆ Træk nedstopperen nedad, indtil den låses på plads, vip derefter værktøjet over, så sømmene glide frit ud fra bunden af magasinet.



- ◆ Løft fastklemningslåsen (7) træk den derefter op for at åbne frontlemmen (17).
- ◆ Tag det bøjede søm ud. Brug eventuelt en tang.
- ◆ Hvis indslåningsbladet er i positionen nede, indsæt en skruetrækker eller anden stang i næsestykket, og skub indslåningsbladet tilbage i position.
- ◆ Luk frontlemmen og aktiver ledningsformen (19) under de to arme (18) på kontaktudløseren. Skub fastklemningslåsen ned (7), indtil den låser på plads.
- ◆ Læg igen søm i magasinet (se Fyldning af værktøjet).
- ◆ Træk skubberen (10) nedad, indtil sømfølgeren (16) ligger bagved sømmene som vist i fig. F.
- ◆ Sæt igen batteripakken i.
- ◆ Deaktiver udløssersikkerhedslåsen (2), der tillader aktivering af udløserkontakten.



ADVARSEL! Hvis der opstår en fastklemning, vil værktøjet deaktivere sig selv og vil kræve, at du nulstiller det. Du gør dette ved at følge instruktionerne om fjernelse af et fastklemt søm. Næste skridt tag batteripakken ud og genindsæt den igen. Værktøjet vil nu blive driftsklar.

Bemærk! Hvis sømmene fortsat hyppigt klemmes fast i kontaktudløseren, få værktøjet service hos et autoriseret STANLEY.

Drift i koldt vejr

Ved betjening af værktøjer ved temperaturer under frysepunktet:

- ◆ Hold værktøjet så varmt som muligt før brug.
- ◆ Aktivér værktøjet 5 eller 6 gange i skrotdømmer før brug.

Drift i varmt vejr

Værktøjet bør fungere normalt. Du skal dog altid holde værktøjet ude af direkte sollys, da stærk varme kan forringe stødfangere og andre gummideler og resultere i øget vedligeholdelse.

Reserve dele



ADVARSEL! For at mindske risikoen for personskade, frakobl batteripakken fra værktøjet og aktiver udløssikkerhedslåsen, før du udfører vedligeholdelse eller udtagning af et fastklemt søm.

Værktøjet leveres med et ekstra intet mærke spids placeret på siden af sømmagasinet.

- For at udskifte intet mærke spidsen, skal du blot trække den gamle intet mærke spids ud og montere den nye intet mærke spids på kontaktudløseren.

Brug udelukkende identiske udskiftningsdele. For en reservedelsliste eller bestilling af dele, besøg vores servicewebsted på www.stanley.eu/3co.uk. Du kan også bestille reserve dele fra dit nærmeste STANLEY fabrikksservicecenter eller fra STANLEY autoriseret garantiservice.

Problemløsning

Hvis dit værktøj ikke fungerer korrekt, følg nedenstående instruktioner. Hvis dette ikke løser problemet, bedes du kontakte det lokale STANLEY værksted.



ADVARSEL! Træk stikket ud af stikkontakten, før du fortsætter.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Enheden vil ikke starte.	Batteripakken er ikke installeret korrekt. Batteripakke ikke opladet. Udløssikkerhedslåsen er aktiveret.	Kontroller installationen af batteripakken. Kontrollér opladningskrav til batteripakke. Deaktiver udløssikkerhedslåsen.
Værktøjet aktiveres ikke. (Forlygterne er tændt, motoren kører ikke)	Motor stopper med at køre efter 2 sekunder.	Normal drift, slip udløserkontakten eller kontaktudløseren og tryk den igen ned.
Værktøjet aktiveres ikke. (forlygter blinker)	Lavt batteri eller ødelagt batteri.	Oplad eller udskift batteri.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Værktøjet aktiveres ikke. (forlygter blinker kontinuerligt)	Fastklemt søm / værktøjer er gået i stå. Fastklemt mekanisme	Tag batteriet ud, drej udløsergrebet for at udløse fastlåsnings. Ryd det fastklemt søm og genindsæt batteripakken. Kontakt autoriseret servicecenter.
Værktøjet aktiveres ikke (forlygter tændt, motor kører, indslåningsbladet sidder fast).		Kontakt autoriseret servicecenter.
Værktøjet kører, men kører ikke sømmet helt ind.	Lavt batteri eller ødelagt batteri. Dybdejusteringsindstillingen for lav. Værktøjet sidder ikke helt op til arbejdsområdet. Længde af materiale og fastgørelse er overdrevent ufleksibel.	Oplad eller udskift batteri. Drej dybdejusteringshjulet til en dybere indstilling. Læs betjeningsvejledningen. Vælg passende længde af materiale eller fastgørelse.

Vedligeholdelse

Dit STANLEY-værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Forsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af apparatet samt regelmæssig rengøring. Se bagsiden af denne vejledning for kontaktoplysninger til servicecentre, eller gå ind på www.2helpu.com.



ADVARSEL! Sluk apparatet, og træk stikket ud, før der udføres rengøring.

- Snavs og fedt kan fjernes fra apparatets udvendige side med en klud.



ADVARSEL! Brug ALDRIG opløsningsmidler eller skrappe kemikalier til rengøring af ikke-metalliske dele af apparatet. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i enheden, og nedsænk aldrig nogen del af enheden i en væske.



ADVARSEL! Spray ALDRIG eller anvend på nogen måde smøremidler eller rengøringsmidler inde i værktøjet. Det kan have en alvorlig indvirkning på værktøjets levetid og ydeevne.

Service noter

Dette produkt kan ikke serviceres af brugeren. Der findes ingen dele inde i sømpistolens, som kan serviceres. Serviceren skal foretages af et autoriseret serviceværksted for at undgå beskadigelse af statisk følsomme indvendige komponenter.

Rengøring



ADVARSEL: Der kan opstå elektrisk stød og mekanisk fare. Træk stikket ud af stikkontakten til strømkilden, og/eller tag batteripakken, hvis den er aftagelig, ud af produktet før rengøring.



ADVARSEL: Sikker og effektiv drift garanteres ved altid at holde produktet og ventilationsåbningerne (hvis relevant) rene. Hovedhus og ventilationsåbninger kan rengøres med en tør, blød ikke-metallisk børste og/eller en egnet støvsuger, så ofte der ses snævs. Bær godkendte beskyttelsesbriller og godkendt støvmaske ved udførelse af denne procedure.



ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre produktets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske komme ind i produktet. Nedsænk aldrig nogen del af produktet i væske.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug. Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

Asiakirjat ovat saatavilla verkossa

www.2helpU.com/DoC/ tai

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Päaset suoraan asiakirjoihin korvaamalla merkinnän "xxx" tuotteen mallinumerolla, joka on merkitty tuotteen tyyppikilpeen tai pakkaukseen.



- Käyttöohje
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)
- Tuotteen päästötiedot (PED): Tietoa melusta, tärinästä ja pölystä (ei koske kaikkia tuotteita)



VAROITUS: Lue kaikki tämän oppaan turvallisuusvaroitukset, ohjeet, Kuvat ja tekniset tiedot, mukaan lukien alkuperäisen työkalun ohjekirjassa tai erillisessä akkujen ja latureiden ohjekirjassa olevat akkuja ja latureita koskevat osiot. Ohjekirjoja on saatavilla ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun (katso tämän ohjekirjan takasivu).

Tekniset tiedot

		SFMCN616 Tyyppi 1
Jännite	V _{DC}	18
Akku		Litiumioni
Käyttötäila		Sarjakäyttö
Lippaan kulma		Suora
Kuormittamaton kierrosnopeus	/min	9100
Käyttöenergia	noin	60J
Paino (pelkkä työkalu)	kg	2,6

Kiinnittimet		
Pituus	mm	25 - 64
Varren halkaisija	mm	1,6
Kulma		Suora

Käyttötarkoitus

Langaton STANLEY SFMCN616 -naulauskone on tarkoitettu naulaamiseen. Laite on tarkoitettu sekä ammattikäyttöön että yksityiskäyttöön.

Turvallisuusohjeet



Sähkötyökaluja koskevat yleiset turvaohjeet
VAROITUS! Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Alla olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevia käyttökertoja varten. Jäljempänä olevissa varoituksissa käytetyllä käsitteellä "sähkötyökalu" tarkoitetaan verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohdtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja varmista hyvä valaistus.** Onnettomuuksia tapahtuu helpommin epäsiistissä tai huonosti valaistussa tilassa.
- Sähkötyökalua ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasun tai pölyn lähettyvillä.** Sähkötyökaluista syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Lapsia tai sivullisia ei saa päästää työalueelle sähkötyökalua käytettäessä.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovitava pistorasiaan. Pistoketta ei saa koskaan muuttaa millään tavalla. Maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa ei saa käyttää sovintipistokkeita.** Sähköiskun vaara on pienempi, kun pistokkeita ei ole muutettu mitenkään ja ne liitetään sopivaan pistorasiaan.
- Vältä koskettamasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jäähdyttimiin.** Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Sähkötyökaluja ei saa käyttää sateessa tai märissä olosuhteissa.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti.** Älä kanna työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Suojaa johto lämmöltä, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai kietoutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitetun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtalähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöturvallisuus

- Ole valpas, keskity työhön ja käytä sähkötyökalua terveellä arkijärjellä.** Älä käytä tätä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin

sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.** Käytä aina suojalaseja. Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- Vältä tahatonta käynnistämistä.** Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitetta tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyörivään osaan jäänyt säätöavain tai väännin voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Älä kurkota.** Varmista aina hyvä jalansija ja tasapaino. Täten varmistat sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti.** Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- Jos laitteessa on liitántä pölynpoisto- tai pölynkeräysjärjestelmiä varten, varmista niiden oikeaoppinen liitántä ja käyttö.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Epähuimiossa suoritettujen toimenpiteiden voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.

4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

- Älä kohdista sähkötyökaluun voimaa.** Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu suorittaa toimenpiteen paremmin ja turvallisemmin sen suunnitellulla käyttönopeudella.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos sen kytkin ei kytke virtaa päälle ja pois päältä.** Sähkötyökalut, joita ei voida hallita kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota sähkötyökalun pistoke pistorasiasta ja/tai irrota sen akku (jos irrotettavissa) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä.** Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Sähkötyökalut ja lisävarusteet vaativat ylläpitoa.** Tarkista liikkuvat osat virheellisen kohdistumisen tai

- kiinnijuuttumisen sekä osien vaurioiden varalta ja muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. **Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyyksi jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti työskentelyolosuhteet sekä suoritettavat työt huomioon ottaen. Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h. **Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaarantavat työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
5. **Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja hoito**
- a. **Ladattava ainoastaan valmistajan määrittämällä laturilla.** Tietyn tyyppiselle akulle soveltuva latauslaite voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettynä yhdessä toisen akun kanssa.
- b. **Sähkötyökaluja tulee käyttää ainoastaan niihin tarkoitetuilla akuilla.** Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai onnettomuuden vaaran.
- c. **Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana muista metalliesineistä (esim. paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit tai muut pienet metalliesineet), jotka voivat luoda yhteyden napojen välille.** Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.
- d. **Akkua tai työkalua ei saa käyttää, jos siinä on vaurioita tai sitä on muunneltu.** Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat johtaa odottamattomiin tilanteisiin ja vaarana ovat tulipalo, räjähdys ja henkilövahingot.
- e. **Suojaa akku ja työkalu tulelta ja liian korkeilta lämpötiloilta.** Se voi räjähtää yli 130 °C lämpötilassa.
- f. **Noudata kaikkia latausohjeita.** Akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa määritetystä lämpötilavälistä poikkeavassa lämpötilassa. Jos akku ladataan virheellisesti tai määritetystä lämpötilavälistä poikkeavassa lämpötilassa, seurauksena voi olla akun vaurioituminen ja tulipalovaara.
- g. **Väärin käytetystä akusta voi vuotaa nestettä. Älä kosketa sitä. Jos kosketat sitä vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, ota lisäksi yhteyttä lääkäriin. Akusta päässyt neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.**

6. Huolto

- a. **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet voivat huoltaa akkuja.
- b. **Korjauta sähkötyökalu valtuutetulla asentajalla.** Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia. Täten taataan sähkötyökalun turvallisuus.

Sähkötyökalun lisäturvaohteet

- ◆ **Toimi aina oletuspohjalta, että laitteessa on kiinnittimiä.** Naulauskoneen huolimatonta käsittely voi johtaa naulojen odottamattomaan laukaisemiseen ja henkilövahinkoihin.
- ◆ **Älä osoita työkalulla itseäsi tai ketään lähetytyillä olevaa henkilöä.** Odottamaton laukaisemisen yhteydessä laitteesta sinkoaa naula, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- ◆ **Älä laukaise työkalua, ellei se ole tiiviisti työkappaleella vasten.** Jos työkalu ei ole kiinni työkappaleessa, kiinnitin saattaa ponnahtaa irti kohteesta.
- ◆ **Irrota työkalu virtalähteestä, jos kiinnitin juuttuu työkalun sisään.** Kun poistat kiinni jääneen naulan, naulauskone voi kytkeytyä vahingossa päälle, jos se on liitetty sähköverkkoon.
- ◆ **Älä käytä tätä työkalua sähkökaapeleiden kiinnittämiseen.** Sitä ei ole tarkoitettu sähkökaapeleiden asentamiseen, vaan se voi vahingoittaa sähkökaapeleiden eristeitä ja aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
- ◆ **Käytä työkalun mukana toimitettuja lisäkahvoja.** Hallinnan menetys voi aiheuttaa henkilövahingon.
- ◆ **Pidä kiinni sähkötyökalun eristetyistä kahvoista, kun leikkausväline voi koskettaa piilossa oleviin johtoihin toimenpiteen aikana.** Terien osuminen jännitteiseen johtoon tekee sen paljaista metalliosista jännitteisiä, joten käyttäjä voi saada sähköiskun.
- ◆ **Pitele sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun teet työtä, jossa kiinnitin voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen tai oman virtajohtonsa kanssa.** Kiinnittimien osuminen jännitteiseen johtoon tekee sen paljaista metalliosista jännitteisiä, joten käyttäjä voi saada sähköiskun.
- ◆ **Käytä puristimia tai muuta käytännöllistä tapaa kiinnittää ja tukea työstökappale tukevalle alustalle.** Työn pitäminen käsin tai vartaloa vasten on epävakaata ja saattaa johtaa kontrollin menetykseen.
- ◆ **Tarkista kohde johtojen ja putkien varalta ennen seiiniin, lattioihin tai kattoihin poraamista.**
- ◆ **Vältä koskettamista poranterän kärkeä heti poraamisen jälkeen, sillä se voi olla kuuma.**
- ◆ **Käyttötarkoitus on kuvattu tässä ohjekirjassa.** Käytä työkalua ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain käyttöohjeessa ja

tuotekuvastossa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja/ tai omaisuusvahinkoja.

Muiden henkilöiden turvallisuus

- ♦ Lapset, fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti puutteelliset tai kokemattomat ja kouluttamattomat henkilöt, jotka eivät tunne näitä ohjeita, eivät saa koskaan käyttää konetta.
- ♦ Paikalliset säädökset saattavat määrittää käyttäjiä koskevia ikärajoituksia.
- ♦ Älä koskaan käytä laitetta muiden henkilöiden (erityisesti lapsien) tai eläinten läheisyydessä.

Langattomien naulauskoneiden lisäturvallisuusohjeet

- ♦ Käytä aina suojalaseja.
- ♦ Käytä aina kuulonsuojaimia.
- ♦ Käytä ainoastaan ohjekirjassa määritettyjä kiinnikkeitä.
- ♦ Älä käytä telineitä työkalun asentamiseksi tukeen.
- ♦ Naulaimen mitään osaa (esim. kontaktilaukaisinta) ei saa purkaa tai estää.
- ♦ Tarkista ennen kutakin toimenpidettä, että turvallisuus- ja laukaisumeکانismi toimii virheettömästi ja että kaikki mutterit ja pultit ovat kireällä.
- ♦ Älä käytä laitetta vasarana.
- ♦ Älä käytä laitetta tikapuilla.
- ♦ Älä koskaan kohdista naulauskonetta itseesi tai muihin henkilöihin päihin.
- ♦ Pidä työkalua käytön aikana niin, ettei päähän tai kehoon voi tulla vahinkoja, jos mahdollinen energiansyötön häiriö tai vaikeat kohdat kappaleessa aiheuttavat laitteen potkaisun.
- ♦ Älä koskaan laukaise naulainta vapaaseen tilaan.
- ♦ Kuljeta laite työalueelle ainoastaan yhtä kahvaa käyttäen, liipaisinta ei saa laukaista.
- ♦ Huomioi työalueen olosuhteet. Kiinnittimet voivat läpäistä ohuet työstökappaleet tai luisua työstökappaleen kulumista tai reunoista, olemassa on täten henkilövahinkovaara.
- ♦ Älä kiinnitä nauloja työstökappaleen reunan lähelle.
- ♦ Älä kiinnitä nauloja toisten kiinnittimien päälle.

Jäännösriskit

Muita jäännösriskejä voi olla olemassa käyttäessä työkalua, jota ei ole huomioitu annetuissa varoituksissa. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön. Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Niihin kuuluvat seuraavat:

- ♦ Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- ♦ Henkilövahingot, jotka johtuvat vaihtaessa osia, teriä tai lisävarusteita.
- ♦ Henkilövahingot, jotka johtuvat työkalun liian pitkäaikaisesta käytöstä. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.
- ♦ Kuulon heikkeneminen.
- ♦ Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pöykkiä ja MDF-levyjä käsitellessä) syntyneen pölyn sisäinhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

Työkalun merkinnät

Seuraavat symbolit näkyvät työkalussa päivämääräkoodin ohella:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.



Varoitus! Henkilövahinkojen välttämiseksi käyttäjän tulee käyttää kuulonsuojaimia.



Varoitus! Henkilövahinkojen välttämiseksi käyttäjän tulee käyttää suojalaseja.



Huomio: Älä katso suoraan toiminnassa olevaan lampuun.



Pidä kädet ja kehonosat kaukana välittömältä työalueelta.



Valot valaisevat välittömän työalueen sekä ilmoittavat akun alhaisesta virtatasosta ja juuttuneesta naulasta.

Yhteensopivat akut ja laturit

Näitä akkuja voidaan käyttää:

Akku	(kg)	Akku	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Laturit soveltuvat seuraavaan käyttöön: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Katso lisätietoja akkuja/laturia koskevasta kohdasta tai ohjekirjasta.

Päivämääräkoodin paikka (kuva C)

Valmistuspäivämääräkoodi (13) koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Ominaisuudet

Tämä laite sisältää kaikki seuraavat ominaisuudet tai vain joitakin niistä.

1. Liipaisinkytkin
2. Lukituksen vapautuskytkin
3. Syvyydensäätöpyörä
4. Syvyyden säädön merkivalo
5. Työvalot/Alhaisen akkuvirran/kiinni jäämisen/leikkautumisen merkivalo
6. Kiinnileikkautumisen vapautusvipu
7. Tukoksen poiston lukitus
8. Kärkilaukaisin
9. Lipas
10. Työntökappaleen lukitus
11. Työntökappaleen lukituksen vapautus
12. Akku

Kokoaminen ja säätäminen



VAROITUS! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise laitteesta virta ja poista akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

Akun asentaminen ja poistaminen työkalusta (kuvat C, D)



VAROITUS! Varmista ennen akun irrottamista tai asentamista, että lukituspainike on lukitussa asennossa virtakytkimen tahattoman käytön estämiseksi.

Akun asentaminen (kuva C)

- ◆ Aseta akku hyvin työkaluun, kunnes kuulet napsahduksen kuvan C mukaisesti. Varmista, että akku on hyvin paikoillaan ja lukittu paikoilleen.

Akun irrotus (kuva D)

- ◆ Paina akun vapautuspainiketta (12b) kuvan D mukaisesti ja vedä akku irti työkalusta.

Ripustuskoukku (kuva E)



VAROITUS! Poista naulat lipasta ennen työkalun säätämistä tai huoltamista. Jos näin ei menetellä seurauksena saattaa olla vakava tapaturma.



VAROITUS! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi aseta suunnanvaihtopainike lukitusasentoon tai katkaise työkalusta virta ja irrota akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen aiheuttaa vahingon.



VAROITUS! Vakavan henkilövahingon riskin vähentämiseksi tulee varmistaa, että ripustuskoukun ruuvi (15) on varmasti kiinni.



HUOMIO: Kun työkalu ei ole käytössä, aseta se kyljelleen vakaalle pinnalle, jossa se ei aiheuta kaatumis- tai kompastumisvaaraa. Jotkut työkalut, joissa on suuret akut, seisovat pystyssä akun varassa, mutta ne kaatuvat helpommin.

HUOMAA: Kun kiinnität tai vaihdat ripustuskoukku (14), käytä vain mukana toimitettua ruuvia (15). Kiristä ruuvi huolellisesti.

Jos koukku ei haluta lainkaan, sen voi irrottaa työkalusta. Irrota ripustuskoukku, poistamalla ruuvi (15), joka pitää ripustuskoukun (14) paikallaan.

HUOMAA: Saatavilla on erilaisia seinäkiskoja koukkuja ja säilytysratkaisuja.

Lisätietoa on saatavilla verkkosivuiltamme osoitteessa www.stanleytools.eu.

Käyttö

Käyttöohjeet



VAROITUS! Noudata aina turvaohjeita ja määräyksiä.



VAROITUS! Lue tämän ohjekirjan alussa oleva osio Naulauskoneen turvallisuusvaroitukset kokonaan. Käytä aina suojalaseja ja kuulonsuojaimia, kun käytät työkalua. Vältä kohdistamasta naulauskonetta itseesi tai muihin päin. Turvallisuuden takaamiseksi noudata seuraavia ohjeita ja suorita seuraavat tarkistukset aina ennen naulauskoneen käyttämistä.



VAROITUS! Jotta henkilövahingot vältettäisiin, irrota akku työkalusta ja kytke liipaisimen lukitus päälle ennen huoltotoimenpiteitä, naulojen tukoksien poistoa, työalueelta poistumista, työkalun siirtoa muualle tai työkalun antamista toisille.



VAROITUS! Vältä vahingossa tapahtuvat laukaisut pitämällä sormet POISSA liipaisinkytkimestä, kun koneella ei naulata. Älä koskaan kuljeta työkalua sormi liipaisinkytkimellä.



VAROITUS! Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Vältä laitteen ylikuormittamista.

- ◆ Käytä asianmukaisia suojalaseja, kuulonsuojaimia ja hengityssuojaa.
- ◆ Poista akku työkalusta ja kytke päälle liipaisimen lukitus.
- ◆ Lukitse työntökappale taka-asentoon ja poista kaikki naulat lipasta.
- ◆ Tarkista kärkilaukaisimen ja työntökappaleen virheetön ja tehokas toiminta. Älä käytä konetta, jos jokin niistä ei toimi oikein.
- ◆ Älä koskaan käytä työkalua, jossa on vaurioituneita osia.



VAROITUS! Käytä laitetta kiinnittimillä, joiden nopeus on korkeintaan 30 kertaa minuutissa.

Oikeaoppinen käsien asento (kuva A1)



VAROITUS: Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitämällä kädet AINA oikeassa asennossa.



VAROITUS: Voit vähentää vakavan henkilövahingon vaaraa pitelemällä työkalua AINA tiukassa otteessa.

Käsien oikea asento tarkoittaa toisen käden pitämistä pääkavassa (20) kuvan A1 mukaisesti.

Naulauskoneen käyttö (kuva A)



VAROITUS! Kärkilaukaisinta on painettava, jonka jälkeen liipaisinkytkimestä on vedettävä kunkin naulan kohdalla. Vapauta kunkin naulan jälkeen sekä kärkilaukaisin että liipaisinkytkin.



VAROITUS! Akku tulee irrottaa ja liipaisimen lukitus kytkää päälle aina säätöjä tehdessä tai työkalun ollessa pois käytöstä.

- ◆ Paina kärkilaukaisin (8) kokonaan työstökappaleta vasten.
- ◆ Vedä liipaisinkytkin pohjaan (1) ja moottori käynnistyy. (naula kiinnittyy työstökappaleeseen).
- ◆ Vapauta liipaisinkytkin.
- ◆ Nosta kärkilaukaisin pois työstökappaleen pinnasta.
- ◆ Toista yllä kuvatut 4 vaihetta seuraavaan käyttökohteeseen.

Työkalun valmistelut



VAROITUS! ÄLÄ KOSKAAN suihkuta tai levitä muulla tavoin öljyä, voiteluaineita tai liuottimia työkalun sisälle. Tämä voi vaikuttaa huomattavasti työkalun käyttöikään ja tehoon.



VAROITUS! Akku tulee irrottaa ja liipaisimen lukitus kytkää päälle aina säätöjä tehdessä tai työkalun ollessa pois käytöstä.

- ◆ Lue tämän ohjekirjan sisältämät turvallisuusohjeet.
- ◆ Käytä suojalaseja ja kuulonsuojaimia.
- ◆ Irrota akku työkalusta ja lataa se täyteen.
- ◆ Varmista, että lipas on tyhjennetty kiinnittimistä.
- ◆ Tarkista kärkilaukaisimen ja työntökappaleen virheetön ja tehokas toiminta. Älä käytä konetta, jos jokin niistä ei toimi oikein.
- ◆ Vältä kohdistamasta työkalua itseesi tai muihin päin.
- ◆ Aseta täyteen ladattu akku paikoilleen.

Työkalun lataaminen (kuva F)



VAROITUS! Vältä kohdistamasta työkalua itseesi tai muihin päin. Se voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.



VAROITUS! Älä koskaan lisää nauloja, kun kärkilaukaisin tai liipaisinkytkin on aktivoitu.



VAROITUS! Irrota akku aina ennen naulojen lisäämistä tai poistamista.



VAROITUS! Akku tulee irrottaa ja liipaisimen lukitus kytkää päälle aina säätöjä tehdessä tai työkalun ollessa pois käytöstä.



VAROITUS! Pidä sormet kaukana työntökappaleesta henkilövahinkojen välttämiseksi.

- ◆ Aseta kiinnikkeet lippaan (9) alaosaan.
- ◆ Vedä työntökappaleen lukitusta (10) alaspäin, kunnes naulan seurain (16) putoaa naulojen taakse kuvan F mukaisesti.
- ◆ Vapauta työntökappaleen lukitus (10).

Työkalun tyhjentäminen (kuva F)



VAROITUS! Akku tulee irrottaa ja liipaisimen lukitus kytkää päälle aina säätöjä tehdessä tai työkalun ollessa pois käytöstä.

- ◆ Paina työntökappaleen vapautuspainiketta (11).
- ◆ Liu'uta naulat manuaalisesti lippaan (9) alaosaan kohti.
- ◆ Avaa suulakkeessa oleva tukoksen poistoluukku tarkistaaksesi, ettei nauloja ole jäljellä.

Syvyys säätäminen (kuva G)

Naulan kiinnityssyvyttä voidaan säätää työkalun sivussa olevalla syvyyden säätökiekolla (3).



VAROITUS! Toimi aina seuraavasti, jotta vahingossa tapahtuvan laukaisun aiheuttamilla vammoilla välttyttäisiin syvyyden säätämisen aikana:

- ◆ Irrota akku.
- ◆ Kytke liipaisimen lukitus.
- ◆ Vältä koskettamasta liipaisinkytkimeen säätämisen aikana.

Syvyysasetukset ovat liukuvassa asteikossa syvyyden säädön merkkivalossa (4). Vasen puoli osoittaa syvimmän asetuksen ja oikea puoli vähimmän syvimmän asetuksen.

- ◆ Voit kiinnittää naulan syvemmälle kiertämällä syvyyden säätökiekkoa (3) alaspäin. Tällöin syvyyden ilmaisin (4) siirtyy asteikon vasemmalle puolelle.
- ◆ Voit kiinnittää naulan vähemmän syvälle kiertämällä syvyyden säätökiekkoa (3) ylöspäin. Tällöin syvyyden ilmaisin (4) siirtyy asteikon oikealle puolelle.

Työvalot (kuva H)

Naulauskoneen molemmilla puolilla on työvalot (5).

Työvalot pyörivät, kun kärkilaukaisinta painetaan.

HUOMAA: Työvalot on tarkoitettu välittömän työpinnan valaisuun eikä sitä ole tarkoitettu käytettäväksi taskulamppuna.



Alhaisen akkuvirran merkkivalo

Työvalot vilkkuvat ja sammuvat sitten kokonaan ilmoittaakseen alhaisesta akkuvirrasta.



Juuttuneen naulan merkkivalo

Työvalot vilkkuvat jatkuvasti, jos naula jää kiinni suulakkeeseen (ks. Kiinni jääneen naulan poistaminen).

Kiinni leikkautumisen vapauttaminen (kuva I)



VAROITUS! Jos työkalussa ilmenee leikkautuminen, työkalu poistuu käytöstä ja se on nollattava. Poista kiinni leikkautumisen tila noudattamalla seuraavia ohjeita. Irrota sen jälkeen akku ja aseta se takaisin paikoilleen. Työkalu on tällöin valmis käytettäväksi. Jos naulauskonetta käytetään vaativissa toimissa, joissa naulaamiseen käytetään moottorin kaikkea saatavilla olevaa energiaa, työkalu voi leikkautua kiinni. Käyttöterä ei suorittanut loppuun käyttöjaksoa ja kiinni jäämisen/leikkautumisen merkkivalo vilkkuu. Käännä työkalun kiinni leikkautumisen vapautusvipua (6) ja mekanismi avautuu.

HUOMAA: Työkalu poistuu automaattisesti käytöstä eikä se nollaudu ennen kuin akku on poistettu ja asetettu uudelleen paikoilleen. Jos laite leikkautuu edelleen kiinni, tarkista materiaali ja naulan pituus varmistaaksesi, ettei käyttö ole liian vaativaa. Jos käyttöterä ei palaa automaattisesti lähtöasentoon kiinni leikkautumisen vapautusvivun kiertämisen jälkeen, noudata osion "Kiinni jääneen naulan poistaminen" ohjeita.



Kiinni jääneen naulan poistaminen (kuvat F, I, J)



VAROITUS! Henkilövahinkojen välttämiseksi akku on irrotettava työkalusta ja liipaisimen lukitus on kytkettävä ennen huoltotoimenpiteitä tai kiinni jääneen naulan poistamista.

Jos naula jää kiinni suulakkeeseen, pidä työkalu itsestäsi pois päin kohdistettuna ja toimi seuraavasti:

- ◆ Poista akku työkalusta ja kytke päälle liipaisimen lukitus.



- ◆ Kierrä työkalun kiinni leikkautumisen vapautusvipua (6) vapauttaaksesi käyttöterän ja poistaaksesi tukoksen. Jos työkalu on edelleen juuttunut kiinni, noudata seuraavaa 9 vaihetta:
- ◆ Vedä työntökappaletta alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen. Kallista sitten työkalua niin, että naulat liukuvat vapaasti ulos lippaan alaosaan.



- ◆ Nosta tukoksen poiston lukitusta (7) ja vedä se ylös etuluukun (17) avaamiseksi.
- ◆ Poista taipunut naula tarpeen mukaan pihtien avulla.
- ◆ Jos käyttöterä on ala-asennossa, laita ruuvimeisseli tai muu varsi kärkeänsä ja työnnä käyttöterä takaisin paikalleen.
- ◆ Sulje etuluukku ja kytke lankamalli (19) kärkeänsä kahden varren (18) alapuolelle. Paina tukoksen poiston lukitusta (7) alas, kunnes se lukittuu paikoilleen.
- ◆ Aseta nauvoja lippaaseen (ks. Työkalun lataaminen).
- ◆ Vedä työntökappaletta (10) alaspäin, kunnes naulan seurain (16) putoaa naulojen taakse kuvan F mukaisesti.
- ◆ Aseta akku takaisin paikoilleen.
- ◆ Kytke liipaisimen lukitus (2) pois, jotta liipaisinkytkintä voitaisiin käyttää.



VAROITUS! Jos työkalussa ilmenee tukos, työkalu poistuu käytöstä ja se on nollattava. Poista kiinni jäänyt naula noudattamalla seuraavia ohjeita. Irrota sen jälkeen akku ja aseta se takaisin paikoilleen. Työkalu on tällöin valmis käytettäväksi.

Huomaa! Jos naulat jäävät usein kiinni kärkeänsä, vie työkalu valtuutettuun STANLEY -huoltopalveluun huoltoa varten.

Käyttö alhaisessa lämpötilassa

Kun työkaluja käytetään pakkasella:

- ◆ Pidä työkalu mahdollisimman lämpimänä ennen käyttöä.
- ◆ Laukaise työkalu 5 tai 6 kertaa koekappaleeseen ennen varsinaista käyttöä.

Käyttö korkeassa lämpötilassa

Työkalu toimii normaalisti. Pidä se kuitenkin poissa suorasta auringonvalosta, sillä liiallinen lämpö voi heikentää puskurien ja muiden kumiosien kuntoa, jolloin lisähuolto on tarpeen.

Osien vaihtaminen



VAROITUS! Henkilövahinkojen välttämiseksi akku on irrotettava työkalusta ja liipaisimen lukitus on kytkettävä ennen huoltotoimenpiteitä tai kiinni jääneen naulan poistamista.

Työkalun mukana toimitetaan ylimääräinen kärkisuojia, joka sijaitsee naulalippaan sivulla.

- ◆ No-mar-alusta vetämällä vanha No-mar-alusta pois ja asentamalla uusi No-mar-alusta laukaisukärkeen.

Käytä ainoastaan samanlaisia osia. Katso osaluettelo tai tilaa osia huoltopalvelumme sivustolta osoitteesta www.stanley.eu/3co.uk. Voit tilata osia myös lähimmästä STANLEY-tuotantolaitoksen huoltopalvelusta tai valtuutetusta STANLEY-takuupalvelusta.

Vianmääritys

Jos laite ei näytä toimivan oikein, noudata seuraavia ohjeita. Jos tämä ei auta, ota yhteys paikalliseen STANLEY-huoltoliikkeeseen.



VAROITUS! Irrota laite pistorasiasta ennen jatkamista.

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laite ei käynnisty.	Akkua ei ole asennettu oikein. Akkua ei ole ladattu. Liipaisimen lukitus on kytketty.	Tarkista akun asennus. Tarkista akun latausvaatimukset. Kytke liipaisimen lukitus pois.
Työkalu ei laukaise nauloja. (Valot palavat, moottori ei käy)	Moottori pysähtyy 2 sekunnin jälkeen.	Normaali toiminta, vapauta liipaisinkytkin tai kärkilaukaisin ja paina uudelleen.
Työkalu ei laukaise nauloja. (Valot vilkkuvat)	Alhainen akkuvirta tai vaurioitunut akku.	Lataa tai vaihda akku.
Työkalu ei laukaise nauloja. (Valot vilkkuvat jatkuvasti)	Naulan tukos / työkalu juuttunut kiinni. Mekanismi on juuttunut kiinni	Irrota akku, kierrä kiinni leikkautumisen vapautusvipua. Poista kiinni juuttunut naula ja asenna akku takaisin. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
Työkalu ei toimi (valot palavat, moottori käy, käyttöterä kiinni alhaalla)		Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Työkalu toimii, mutta se ei kiinnitä nauloja kokonaan.	Alhainen akkuvirta tai vaurioitunut akku. Syvyysasetus ei ole riittävän matala. Työkalua ei paineta riittävän voimakkaasti työstökappaleeseen. Materiaalin ja kiinnittimen pituus on liian vaativa.	Lataa tai vaihda akku. Kierrä syvyyden säätökierro syvempään asetukseen. Lue ohjekirja. Valitse soveltuva materiaali tai oikea kiinnittimen pituus.

Huolto

Verkkojohdolla varustettu tai verkkojohdoton STANLEY-laite/-työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkään mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella työkalu/laite säilyttää suorituskykynsä.

Katso huoltokeskuksen yhteyshiedot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta www.2helpU.com.



VAROITUS! Sammuta laite ja kytke se irti virtalähteestä ennen puhdistusta.

- ◆ Poista laitteen pinnassa oleva lika ja rasva pyyhkimällä kostealla liinalla.



VAROITUS! ÄLÄ KOSKAAN käytä laitteen muiden kuin metallisten osien puhdistukseen liuottimia tai muita voimakkaita kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Älä päästä mitään nestettä laitteen sisään. Älä upota mitään laitteen osaa nesteeseen.



VAROITUS! ÄLÄ KOSKAAN suihkuta tai levitä muulla tavoin voiteluaineita tai liuottimia työkalun sisälle. Tämä voi vaikuttaa huomattavasti työkalun käyttöikään ja tehoon.

Huoltoilmoitukset

Tuote ei ole käyttäjän huollettavissa. Naulauskoneen sisällä ei ole mitään huollettavia osia. Huolto on jätettävä valtuutetun huoltokeskuksen tehtäväksi, jotta laitteen herkat staattiset sisäkomponentit eivät vahingoitu.

Puhdistaminen



VAROITUS: Sähköiskun vaara ja mekaaninen vaara. Kytke pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) laitteesta ennen puhdistusta.



VAROITUS: Pidä laite ja mahdolliset tuuletusaukot aina puhtaina varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan toiminnan. Pääkotelo ja tuuletusaukot voidaan puhdistaa kuivalla, pehmeällä ei-metallisella harjalla ja/tai sopivalla pölynimurilla niin usein kuin tarpeen. Käytä tällöin hyväksytyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.



VAROITUS: Älä koskaan käytä laitteen muiden kuin metallisten osien puhdistukseen luottimia tai muita voimakkaita kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Laitteen sisään ei saa päästää nestettä. Laitteen mitään osaa ei saa upottaa nesteeseen.

Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rastitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Anna paristojen tyhjentyä kokonaan ja lajittele ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalkoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä. Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

Έγγραφα διαθέσιμα στο Διαδίκτυο

www.2helpU.com/DoC/ ή www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Για απευθείας πρόσβαση, αντικαταστήστε το "xxx" με τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος ο οποίος αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων ή στη συσκευασία του προϊόντος.



- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC)
- Δεδομένα Εκπομπών Προϊόντος (PED): Πληροφορίες σχετικά με Θόρυβο, Κραδασμούς και Σκόνη (δεν έχει εφαρμογή σε όλα τα προϊόντα)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές στο παρόν εγχειρίδιο, καθώς και τις ενότητες σχετικά με μπαταρίες και φορτιστές που παρέχονται στο αρχικό εγχειρίδιο ενός εργαλείου ή το ξεχωριστό εγχειρίδιο Μπαταρίες και Φορτιστές. Για την απόκτηση εγχειριδίων μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών (ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου).

Εργαλείου ή το ξεχωριστό εγχειρίδιο Μπαταρίες και Φορτιστές. Για την απόκτηση εγχειριδίων μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών (ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου).

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		SFMCN616 Τύπος 1
Τάση	V _{DC}	18
Τύπος μπαταρίας		Li-Ion (ιόντων λιθίου)
Μέθοδος ενεργοποίησης		Διαδοχική
Γωνία γεμιστήρα		Ευθεία
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	/min	9100
Ενέργεια καρφώματος	περίπου	60J
Βάρος (χωρίς εξαρτήματα)	kg	2,6

Στοιχεία στερέωσης		
Μήκος	mm	25 - 64
Διάμετρος κορμού	mm	1,6
Γωνία		Ευθεία

Προβλεπόμενη χρήση

Το καρφωτικό μπαταρίας STANLEY SFMCN616 έχει σχεδιαστεί για κάρφωμα καρφιών. Αυτή η συσκευή προορίζεται για επαγγελματίες και ιδιώτες, μη επαγγελματίες χρήστες.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρή σωματική βλάβη.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις, αναφέρεται είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με ρεύμα δικτύου (ρεύματος - με καλώδιο) είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρίας - χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- α. **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ατακτοποιητοί ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
- β. **Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλοντα εκρήξιμα, όπως αυτά όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- γ. **Κρατάτε μακριά τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους ενώ χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος

- α. **Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Ποτέ μην τροποποιήσετε το φως, με κανέναν τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β. **Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- γ. **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ. **Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο.** Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη. Τα καλώδια που έχουν

υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ε. **Όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ. **Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε μέρος με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος που προστατεύεται με διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (ρελέ διαρροής - RCD).** Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ατομική ασφάλεια

- α. **Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική, όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο.**
Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι-η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινόπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μία μόνο στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ατόμων.
- β. **Χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας.** Φοράτε πάντα μέσα προστασίας ματιών. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντλιοσθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.
- γ. **Αποτρέψτε αθέλητη έναρξη λειτουργίας.** Βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών, καθώς και προτού πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στον διακόπτη ή η σύνδεση εργαλείων στην πηγή ρεύματος με τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.
- δ. **Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί βιδώματος πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί βιδώματος πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- ε. **Μην τεντώνεστε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σωστή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία.** Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- στ. **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ούτε κοσμήματα.** Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα

και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα ρούχα φαρδιάς εφαρμογής, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

- ζ. Εάν παρέχονται συσκευές για τη σύνδεση εγκαταστάσεων εξαγωγής και συλλογής σκόνης, βεβαιώνετε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
 - η. Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέπει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων. Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
4. Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου
 - α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο εκτελεί την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.
 - β. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
 - γ. Αποσυνδέστε το φις από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαγάτε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
 - δ. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
 - ε. Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, παραδώστε το για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

στ. Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές κοπτικές ακμές έχουν μικρότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.

- ζ. Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τις μύτες εργαλείων κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια επικίνδυνη κατάσταση.
 - η. Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
5. Χρήση και φροντίδα εργαλείου μπαταρίας
 - α. Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο πακέτου μπαταριών, μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλο πακέτο μπαταριών.
 - β. Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τα ειδικά προβλεπόμενα πακέτα μπαταριών. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων πακέτων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
 - γ. Όταν το πακέτο μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση από τον ένα πόλο στον άλλο. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών μιας μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.
 - δ. Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
 - ε. Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταριών ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- στ. Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταριών ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.
 - ζ. Αν οι μπαταρίες υποστούν κακομεταχείριση, μπορεί να διαρρεύσει υγρό. Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το

υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

6. Σέρβις

- α. Ποτέ μην υποβάλετε σε σέρβις πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.
- β. Το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να αναλαμβάνει έμπειρος τεχνικός που θα χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

- ♦ Πάντα θεωρείτε ότι το εργαλείο περιέχει στοιχεία στερέωσης. Ο απρόσεκτος χειρισμός του καρφωτικού μπορεί να έχει ως συνέπεια μη αναμενόμενη εκτόξευση καρφίων και τραυματισμό ατόμων.
- ♦ Μην κατευθύνετε το εργαλείο προς τα εσάς ή προς οποιονδήποτε γύρω σας. Η μη αναμενόμενη ενεργοποίηση θα προκαλέσει εξαγωγή του στοιχείου στερέωσης προκαλώντας τραυματισμό.
- ♦ Μην ενεργοποιείτε το εργαλείο εκτός και αν έχει τεθεί σταθερά σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας. Αν το εργαλείο δεν είναι σε επαφή, το στοιχείο στερέωσης ενδέχεται να εκτραπεί από τον στόχο σας.
- ♦ Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πηγή ρεύματος αν σφηνώσει στοιχείο στερέωσης μέσα στο εργαλείο. Όταν αφαιρείτε ένα καρφί που έχει σφηνώσει, το καρφωτικό μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος αν είναι συνδεδεμένο με την πηγή ισχύος.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο για τη στερέωση καλωδίων ρεύματος. Δεν έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση ηλεκτρικών καλωδίων και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μόνωση των καλωδίων, προκαλώντας έτσι κινδύνους ηλεκτροπληξίας ή φωτιάς.
- ♦ Χρησιμοποιείτε τη(τις) βοηθητική(-ές) λαβή(-ές), αν παρέχεται(-ονται) μαζί με το εργαλείο. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- ♦ Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης όταν εκτελείτε μια εργασία κατά την οποία το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατα καλώδια. Ένα αξεσουάρ κοπής το οποίο έρχεται σε επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να καταστήσει ηλεκτροφόρο και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή του εργαλείου.
- ♦ Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες όταν εκτελείτε κάποια εργασία κατά την

οποία το εξάρτημα μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατα καλώδια ή με το δικό του καλώδιο. Αν το στοιχείο στερέωσης έρθει σε επαφή με καλώδιο υπό τάση μπορεί να τεθούν υπό ηλεκτρική τάση και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στο χειριστή.

- ♦ Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό μέσο για να στερεώνετε και να στηρίζετε το αντικείμενο εργασίας σε σταθερό υπόβαθρο. Αν κρατάτε το αντικείμενο εργασίας με το χέρι σας ή κόντρα στο σώμα σας, αυτό δεν είναι σταθερό και μπορεί να προκληθεί απώλεια ελέγχου.
- ♦ Πριν τη διάτρηση σε τοίχους, δάπεδα ή οροφές, ελέγξτε για τη θέση καλωδίων και σωλήνων.
- ♦ Αποφεύγετε την επαφή με τη μύτη ενός τρυπανιού αμέσως μετά τη διάτρηση, γιατί μπορεί να είναι καυτή.
- ♦ Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση με αυτό το εργαλείο οποιασδήποτε άλλης εργασίας πέραν από αυτές που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού και/ή υλικών ζημιών.

Ασφάλεια τρίτων

- ♦ Σε καμία περίπτωση μην επιτρέψετε σε παιδιά, σε άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης ή σε άτομα μη εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες, να χρησιμοποιήσουν το μηχανήμα,
- ♦ Τοπικοί κανονισμοί μπορεί να θέτουν όρια στην ηλικία του χειριστή.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχανήμα όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι και ιδιαίτερα παιδιά, ή κατοικίδια.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για καρφωτικά μπαταρίας

- ♦ Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας.
- ♦ Φοράτε πάντα προστατευτικά ακοής.
- ♦ Χρησιμοποιείτε μόνο στοιχεία στερέωσης του τύπου που καθορίζεται στο εγχειρίδιο.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε οποιεσδήποτε βάσεις για στερέωση του εργαλείου σε στήριγμα.
- ♦ Μην αφαιρέσετε ή ακινητοποιήσετε κανένα εξάρτημα του καρφωτικού εργαλείου, όπως τον ενεργοποιητή επαφής.
- ♦ Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ότι ο μηχανισμός ασφαλείας και ενεργοποίησης λειτουργεί κανονικά και ότι όλες οι βίδες και τα παξιμάδια του είναι σωστά σφιγμένα.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για σφυρί.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο ανεβασμένο σε σκάλα.

- ♦ Ποτέ μην κατευθύνετε κανένα λειτουργικό καρφωτικό εργαλείο προς τον εαυτό σας ή προς οποιοδήποτε άλλο άτομο.
- ♦ Ενώ εργάζεστε, κρατάτε το εργαλείο με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορούν να προκληθούν τραυματισμοί στο κεφάλι ή το σώμα σας σε περίπτωση πιθανής ανάδρασης λόγω διακοπής στην παροχή ρεύματος ή υπαρκτής σκληρότερων περιοχών σε ένα αντικείμενο εργασίας.
- ♦ Ποτέ μην ενεργοποιείτε το καρφωτικό στον αέρα.
- ♦ Στην περιοχή εργασίας, μεταφέρετε το εργαλείο στη θέση εργασίας χρησιμοποιώντας μόνο μία λαβή και ποτέ με τη σκανδάλη πατημένη.
- ♦ Αναλογιστείτε τις συνθήκες στον χώρο εργασίας. Τα καρφιά μπορούν να διαπεράσουν λεπτά αντικείμενα εργασίας ή να γλιστρήσουν από γωνίες και άκρες του τεμαχίου εργασίας, με αποτέλεσμα να αποτελέσουν κίνδυνο για ανθρώπους.
- ♦ Μην καρφώνετε κοντά στην άκρη του αντικειμένου εργασίας.
- ♦ Μην καρφώνετε στοιχεία στερέωσης πάνω σε άλλα στοιχεία στερέωσης.



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Προειδοποίηση! Για μείωση του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να φορά προστασία ακοής.



Προειδοποίηση! Για μείωση του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να φορά προστασία ματιών.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κοιτάζετε απ' ευθείας τη λάμπα λειτουργίας.



Κρατάτε τα χέρια και τα μέρη του σώματος σε απόσταση ασφαλείας από την άμεση περιοχή εργασίας.



Τα φώτα χρησιμοποιούν για τον φωτισμό της άμεσης επιφάνειας εργασίας αλλά και ως ένδειξη χαμηλής μπαταρίας και ένδειξη σφηνωμένου καρφιού.

Συμβατές μπαταρίες και φορτιστές

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα παρακάτω πακέτα μπαταριών:

Μπαταρία	(kg)	Μπαταρία	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται οι εξής φορτιστές: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο τμήμα σχετικά με την μπαταρία/τον φορτιστή ή το αντίστοιχο εγχειρίδιο.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. C)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής (13) αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Χαρακτηριστικά

Στη συσκευή αυτή διατίθενται ορισμένα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά ή όλα.

1. Διακόπτης σκανδάλης
2. Διακόπτης ασφάλισης σκανδάλης
3. Τροχός ρύθμισης βάθους
4. Ένδειξη ρύθμισης βάθους
5. Φώτα εργασίας/ένδειξη χαμηλής τάσης μπαταρίας/ενσφήνωσης/εμπλοκής
6. Μοχλός απελευθέρωσης εμπλοκής
7. Μανδάλωση απελευθέρωσης ενσφήνωσης

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Κατά τη χρήση του εργαλείου ενδέχεται να προκύψουν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδεχομένως δεν συμπεριλαμβάνονται στις αναφερόμενες προειδοποιήσεις ασφαλείας. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ. Ακόμη και με την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται:

- ♦ Τραυματισμοί από επαφή με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/ κινούμενα μέρη.
- ♦ Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- ♦ Σωματικές βλάβες προκαλούμενες από παρατεταμένη χρήση ενός εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- ♦ Βλάβη της ακοής.
- ♦ Κίνδυνοι για την υγεία λόγω εισπνοής σκόνης που αναπτύσσεται κατά τη χρήση του εργαλείου (παραδείγμα: εργασία με ξύλο, ειδικά με ξύλο βελανιδιάς, οξιάς και MDF).

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Τα ακόλουθα σύμβολα εμφανίζονται στο εργαλείο μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:

8. Ενεργοποιητής επαφής
9. Γεμιστήρα
10. Ασφάλιση προωθητή
11. Απελευθέρωση ασφάλισης προωθητή
12. Μπαταρία

Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιείτε τη μονάδα και αφαιρείτε το πακέτο μπαταριών προτού προβείτε σε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή προτού αφαιρέσετε/ τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Εγκατάσταση και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών από το εργαλείο (Εικ. C, D)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν την αφαίρεση ή την τοποθέτηση της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι έχετε χρησιμοποιήσει το κουμπί ασφαλίσης, για να αποφύγετε ενεργοποίησης του δακτύλου.

Για την εγκατάσταση πακέτου μπαταριών (Εικ. C)

- ♦ Εισάγετε το πακέτο μπαταριών με σταθερή πίεση μέσα στο εργαλείο έως ότου ακούσετε ήχο ασφάλισης, όπως δείχνει η Εικ. C. Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών έχει εδράσει πλήρως και έχει ασφαλίσει πλήρως στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. D)

- ♦ Πατήστε το κουμπί απασφάλισης μπαταρίας (12b) όπως δείχνει η Εικ. D και τραβήξτε το πακέτο μπαταριών έξω από το εργαλείο.

Άγκιστρο ανάρτησης (Εικ. E)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφαιρέστε τα καρφιά από το γεμιστήρα πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις ή σέρβις στο εργαλείο. Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, τοποθετήστε το κουμπί επιλογής περιστροφής εμπρός/όπισθεν στη θέση κλειδώματος ή απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/ τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν ακούσια εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, να βεβαιώνετε ότι είναι

καλά στερεωμένη η βίδα (15) που συγκρατεί το άγκιστρο ανάρτησης.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, τοποθετείτε το στο πλάι του πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια όπου δεν θα προκαλέσει κίνδυνο λόγω σκοντάμματος ή πτώσης. Ορισμένα εργαλεία με μεγάλα πακέτα μπαταριών μπορούν να στέκονται όρθια πάνω στο πακέτο μπαταριών, αλλά μπορεί εύκολα να ανατραπούν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν προσαρτάτε ή αντικαθιστάτε το άγκιστρο ανάρτησης (14) χρησιμοποιείτε μόνο την παρεχόμενη βίδα (15). Φροντίζετε να σφίγγετε καλά τη βίδα.

Αν δεν θέλετε να χρησιμοποιείτε το άγκιστρο, μπορείτε να το αφαιρέσετε από το εργαλείο.

Για να μετακινήσετε το άγκιστρο ανάρτησης, αφαιρέστε τη βίδα (15) που συγκρατεί το άγκιστρο ανάρτησης (14) στη θέση του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διατίθενται διάφορα άγκιστρα και διαμορφώσεις φύλαξης για ράγες τοίχου.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.stanleytools.eu για περισσότερες πληροφορίες.

Λειτουργία

Οδηγίες χρήσης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας και τους ισχύοντες κανονισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια του καρφωτικού στην αρχή του παρόντος εγχειριδίου. Πάντα να φοράτε μέσα προστασίας ματιών και ακοής όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο. Να κρατάτε το καρφωτικό με κατεύθυνση μακριά από εσάς και άλλους. Για την ασφαλή λειτουργία του, ολοκληρώστε τις ακόλουθες διαδικασίες και ελέγχους πριν από κάθε χρήση του καρφωτικού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο και ασφαλίστε τη σκανδάλη πριν τη συντήρηση, την εκκαθάριση σφηνωμένων καρφιών, την έξοδο από την περιοχή εργασίας, τη μετακίνηση του εργαλείου σε διαφορετικό σημείο ή την παράδοση του εργαλείου σε τρίτο πρόσωπο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε τα δάκτυλά σας ΜΑΚΡΙΑ από τη σκανδάλη όταν δεν τοποθετείτε στοιχεία στερέωσης ώστε να αποφύγετε κατά λάθος πυροδότηση. Ποτέ μη μεταφέρετε το εργαλείο με το δάκτυλο στη σκανδάλη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφήνετε το εργαλείο να λειτουργεί με τον δικό του ρυθμό. Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο.

- ♦ Φοράτε κατάλληλα προστατευτικά ματιών, ακοής και αναπνοής.
- ♦ Αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας από το εργαλείο και ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης.
- ♦ Κλειδώστε τον προωθητή στην οπίσθια θέση και αφαιρέστε όλα τα καρφιά από τον γεμιστήρα.
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι τα συγκροτήματα ενεργοποιητή επαφής και προωθητή λειτουργούν ομαλά και σωστά. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν κάποιο από αυτά τα εξαρτήματα δεν λειτουργεί σωστά.
- ♦ Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε ένα εργαλείο του οποίου οποιοδήποτε εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε το εργαλείο ελαστικής στοιχείων στερέωσης σε ρυθμό που δεν υπερβαίνει τις 30 φορές/λεπτό.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. Α1)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιείτε τη σωστή τοποθέτηση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, ΠΑΝΤΑ κρατάτε σταθερά το εργαλείο σε αναμονή απότομης αντίδρασης.

Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται ένα χέρι στην κύρια λαβή (20) όπως δείχνει η Εικ. Α1.

Για τη χρήση του καρφωτικού (Εικ. Α)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο ενεργοποιητής επαφής πρέπει να είναι πιεσμένος, μετά να υπάρξει πλήρης πίεση της σκανδάλης για κάθε καρφί, και μετά απελευθέρωση και του ενεργοποιητή επαφής και της σκανδάλης μετά από κάθε καρφί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η μπαταρία πρέπει πάντα να αφαιρείται και να ενεργοποιείται η ασφάλεια σκανδάλης όταν πραγματοποιούνται ρυθμίσεις ή όταν δεν χρησιμοποιείται το εργαλείο.

- ♦ Πιέστε πλήρως τον ενεργοποιητή επαφής (8) πάνω στην επιφάνεια εργασίας.
- ♦ Πιέστε πλήρως τη σκανδάλη (1) και θα ξεκινήσει ο κινητήρας. (Το καρφί θα εισαχθεί στην επιφάνεια εργασίας).
- ♦ Ελευθερώστε τη σκανδάλη.
- ♦ Αнуψώστε τον ενεργοποιητή επαφής από την επιφάνεια εργασίας.
- ♦ Επαναλάβετε τα 4 παραπάνω βήματα για την επόμενη εφαρμογή

Προετοιμασία του εργαλείου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΟΤΕ μην ψεκάσετε ή εφαρμόσετε με οποιοδήποτε άλλο τρόπο λάδι,

λιπαντικά ή διαλύτες καθαρισμού στο εσωτερικό του εργαλείου. Αυτό μπορεί να επηρεάσει σημαντικά το χρόνο ζωής και την απόδοση του εργαλείου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η μπαταρία πρέπει πάντα να αφαιρείται και να ενεργοποιείται η ασφάλεια σκανδάλης όταν πραγματοποιούνται ρυθμίσεις ή όταν δεν χρησιμοποιείται το εργαλείο.

- ♦ Διαβάστε την ενότητα Οδηγίες Ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο.
- ♦ Φοράτε εξοπλισμό προστασίας των ματιών και της ακοής.
- ♦ Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο και φορτίστε την πλήρως.
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι ο γεμιστήρας είναι τελείως άδειος από καρφιά.
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι τα συγκροτήματα ενεργοποιητή επαφής και προωθητή λειτουργούν ομαλά και σωστά. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν κάποιο από αυτά τα εξαρτήματα δεν λειτουργεί σωστά.
- ♦ Να κρατάτε το εργαλείο στραμμένο μακριά από εσάς και άλλους.
- ♦ Τοποθετήστε ένα πλήρως φορτισμένο πακέτο μπαταρίας.

Ανεφοδιασμός του εργαλείου (Εικ. F)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατάτε το εργαλείο στραμμένο μακριά από τον εαυτό σας και άλλους. Μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην εφοδιάζετε το εργαλείο με καρφιά όταν έχει ενεργοποιηθεί ο ενεργοποιητής επαφής ή η σκανδάλη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πάντοτε να αφαιρείτε το πακέτο μπαταρίας πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε καρφιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η μπαταρία πρέπει πάντα να αφαιρείται και να ενεργοποιείται η ασφάλεια σκανδάλης όταν πραγματοποιούνται ρυθμίσεις ή όταν δεν χρησιμοποιείται το εργαλείο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε τα δάκτυλά σας μακριά από τον προωθητή, για τη αποφυγή τραυματισμών.

- ♦ Εισάγετε στοιχεία στερέωσης στο κάτω μέρος του γεμιστήρα (9).
- ♦ Τραβήξτε την ασφάλιση προωθητή (10) προς τα κάτω έως ότου ο ακολουθητής καρφίων (16) πέσει πίσω από τα καρφιά όπως δείχνει η Εικ. F.
- ♦ Ελευθερώστε την ασφάλιση προωθητή (10).

Ανεφοδιασμός του εργαλείου (Εικ. F)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η μπαταρία πρέπει πάντα να αφαιρείται και να ενεργοποιείται η ασφάλεια σκανδάλης όταν πραγματοποιούνται ρυθμίσεις ή όταν δεν χρησιμοποιείται το εργαλείο.

- ♦ Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης της ασφάλισης προωθητή (11).
- ♦ Μετακινήστε με το χέρι τα καρφιά προς το κάτω μέρος του γεμιστήρα (9).
- ♦ Ανοίξτε τη θύρα καθαρισμού ενσφώνωσης στο εξάρτημα μύτης για να επαληθεύσετε ότι δεν απομένουν καρφιά.

Ρύθμιση του βάθους (Εικ. G)

Το βάθος που εισέρχεται το στοιχείο στερέωσης μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση του τροχού ρύθμισης βάθους (3) στο πλάι του εργαλείου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού από κατά λάθος ενεργοποίηση όταν προσπαθείτε να ρυθμίσετε το βάθος, πάντα:

- ♦ Αφαιρείτε το πακέτο μπαταρίας.
- ♦ Ενεργοποιείτε την ασφάλεια σκανδάλης.
- ♦ Αποφεύγετε την επαφή με τη σκανδάλη κατά τη διάρκεια των ρυθμίσεων.

Οι ρυθμίσεις βάθους είναι σε μια συρόμενη κλίμακα πάνω στην ένδειξη ρύθμισης βάθους (4). Η αριστερή πλευρά υποδεικνύει το μεγαλύτερο βάθος και η δεξιά το μικρότερο.

- ♦ Για να καρφώσετε ένα καρφί πιο βαθιά, περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης βάθους (3) προς τα κάτω. Αυτό θα κινήσει την ένδειξη ρύθμισης βάθους (4) προς τα αριστερά της κλίμακας.
- ♦ Για να καρφώσετε ένα καρφί πιο ρηχά, περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης βάθους (3) προς τα πάνω. Αυτό θα κινήσει την ένδειξη ρύθμισης βάθους (4) προς τα δεξιά της κλίμακας.

Φώτα εργασίας (Εικ. H)

Υπάρχουν φώτα εργασίας (5) σε κάθε πλευρά του καρφωτικού.

Τα φώτα εργασίας ανάβουν μόλις πιέσετε τον ενεργοποιητή επαφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτά τα φώτα εργασίας προορίζονται για το φωτισμό της άμεσης επιφάνειας εργασίας και δεν προορίζονται για χρήση ως φακοί.



Ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας

Τα φώτα εργασίας θα αναβοσβήσουν και θα σβήσουν τελείως όταν η μπαταρία είναι χαμηλή.



Ένδειξη σφηνωμένου καρφιού

Τα φώτα εργασίας θα αναβοσβήσουν εάν σφηνώσει κάποιο καρφί στο εξάρτημα μύτης (βλ. Αφαίρεση σφηνωμένου καρφιού).

Απελευθέρωση εμπλοκής (Εικ. I)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αν παρουσιαστεί εμπλοκή, το εργαλείο θα απενεργοποιηθεί και θα πρέπει να πραγματοποιήσετε επαναφορά του. Για να το κάνετε, ακολουθήστε τις οδηγίες για την αφαίρεση σφηνωμένου καρφιού. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών και τοποθετήστε το ξανά. Το εργαλείο μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί. Αν το καρφωτικό χρησιμοποιείται σε απαιτητική εφαρμογή όπου όλη η διαθέσιμη ενέργεια στο μοτέρ χρησιμοποιείται για το κάρφωμα ενός στοιχείου στερέωσης, το εργαλείο μπορεί να παρουσιάσει εμπλοκή. Η λάμα καρφώματος δεν ολοκλήρωσε τον κύκλο καρφώματος και η ενδεικτική λυχνία ενσφώνωσης/εμπλοκής θα αναβοσβήνει. Περιστρέψτε το μοχλό απελευθέρωσης εμπλοκής (6) του εργαλείου και ο μηχανισμός θα απελευθερωθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το εργαλείο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα χωρίς δυνατότητα επαναφοράς έως ότου έχει αφαιρεθεί και εισαχθεί πάλι το πακέτο μπαταριών. Αν η μονάδα εξακολουθεί να παρουσιάζει εμπλοκή, εξετάστε το υλικό και το μήκος των στοιχείων στερέωσης για να βεβαιωθείτε ότι η εφαρμογή δεν είναι υπερβολικά απαιτητική. Αν η λάμα καρφώματος δεν επανέλθει αυτόματα στην αρχική της θέση μετά την περιστροφή του μοχλού απελευθέρωσης εμπλοκής, συνεχίστε με το βήμα "Αφαίρεση σφηνωμένου καρφιού".



Αφαίρεση σφηνωμένου καρφιού (Εικ. F, I, J)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο και ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης πριν τη συντήρηση, ή την αφαίρεση σφηνωμένου καρφιού.

Αν κάποιο καρφί σφηνώσει στην υποδοχή εκτόξευσης, κρατήστε το εργαλείο στραμμένο μακριά από εσάς και ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να το αφαιρέσετε:

- ♦ Αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο και ενεργοποιήστε την ασφάλεια σκανδάλης.



- ◆ Περιστρέψτε τον μοχλό απελευθέρωσης εμπλοκής (6) στο εργαλείο για να απελευθερώσετε τη λεπίδα οδηγό και να αφαιρέσετε το καρφί. Εάν το εργαλείο παραμένει μπλοκαρισμένο, ακολουθήστε τα 9 βήματα που ακολουθούν:
- ◆ Τραβήξτε τον προωθητή προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του και στη συνέχεια γείρετε το εργαλείο ώστε να πέσουν τα καρφιά από το κάτω μέρος του γεμιστήρα.



- ◆ Ανυψώστε το μάνδαλο καθαρισμού ενσφύνησης (7) και κατόπιν τραβήξτε το πάνω για να ανοίξετε την μπροστινή θύρα (17).
- ◆ Αφαιρέστε το λυγισμένο καρφί, χρησιμοποιώντας πέννα αν χρειαστεί.
- ◆ Αν η λάμα καρφώματος είναι στην κάτω θέση, εισάγετε ένα καταβίδι ή κάποιο ράβδο στο εξάρτημα μύτης και ωθήστε τη λάμα καρφώματος πάλι στη θέση της.
- ◆ Κλείστε την μπροστινή θύρα και συμπλέξτε το διαμορφωμένο σύρμα (19) κάτω από τους δύο βραχίονες (18) στον ενεργοποιητή επαφής. Ωθήστε το μάνδαλο καθαρισμού ενσφύνησης προς τα κάτω (7) μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
- ◆ Προσθέστε πάλι καρφιά στον γεμιστήρα (βλ. Εφοδιασμός του εργαλείου).
- ◆ Τραβήξτε τον προωθητή (10) προς τα κάτω έως ότου ο ακολουθητής καρφιών (16) πέσει πίσω από τα καρφιά όπως δείχνει η Εικ. F.
- ◆ Τοποθετήστε πάλι το πακέτο μπαταριών.
- ◆ Απενεργοποιήστε την ασφάλιση σκανδάλης (2), επιτρέποντας τη χρήση της σκανδάλης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν παρουσιαστεί εμπλοκή, το εργαλείο θα απενεργοποιηθεί και θα πρέπει να πραγματοποιήσετε επαναφορά του. Για να το κάνετε, ακολουθήστε τις οδηγίες για την αφαίρεση σφηνωμένου καρφιού. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών και τοποθετήστε το ξανά. Το εργαλείο μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί.

Σημείωση! Εάν συνεχίσουν να σφηνώνουν καρφιά συχνά στον ενεργοποιητή επαφής, παραδώστε το εργαλείο για σέρβις σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της STANLEY.

Λειτουργία σε κρύο καιρό

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία σε θερμοκρασίες κάτω του μηδενός:

- ◆ Διατηρείτε το εργαλείο όσο το δυνατόν πιο ζεστό πριν από τη χρήση.
- ◆ Ενεργοποιήστε το εργαλείο 5 ή 6 φορές σε άχρηστο ξύλο, πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για εργασία.

Λειτουργία σε ζεστό καιρό

Το εργαλείο θα πρέπει να λειτουργεί φυσιολογικά. Ωστόσο, κρατάτε το εργαλείο μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία, γιατί η υπερβολική θερμότητα μπορεί να αλλοιώσει τα προστατευτικά κρούσης και άλλα λαστιχένια εξαρτήματα, με αποτέλεσμα την αυξημένη απαίτηση συντήρησης.

Ανταλλακτικά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού ατόμων, αποσυνδέετε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο και ενεργοποιείτε την ασφάλιση σκανδάλης πριν από εργασίες συντήρησης ή αφαίρεσης σφηνωμένου καρφιού.

Το εργαλείο παραδίδεται εξοπλισμένο με μύτη αποφυγής γρατσουνίσματος που βρίσκεται στο πλάι του γεμιστήρα καρφιών.

- ◆ Για να αντικαταστήσετε το πέλμα αποφυγής γρατσουνίσματος, απλά τραβήξτε και αφαιρέστε το παλιό πέλμα και τοποθετήστε το νέο πέλμα αποφυγής γρατσουνίσματος πάνω στον ενεργοποιητή επαφής.

Να χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Για έναν κατάλογο των ανταλλακτικών ή για να παραγγείλετε ανταλλακτικά, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του σέρβις μας στο www.stanley.eu/3co.uk. Μπορείτε επίσης να παραγγείλετε ανταλλακτικά από το πλησιέστερο εργοστασιακό κέντρο σέρβις της STANLEY ή μέσω της επίσημης εγγύησης της STANLEY.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε περίπτωση που η συσκευή σας δεν φαίνεται να λειτουργεί σωστά, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Αν αυτό δεν σας βοηθήσει να επιλύσετε το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο επισκευών STANLEY.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν προχωρήσετε, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η μονάδα δεν τίθεται σε λειτουργία.	Το πακέτο μπαταρίας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Το πακέτο μπαταρίας δεν είναι φορτισμένο. Η ασφάλιση σκανδάλης είναι ενεργοποιημένη.	Ελέγξτε την εγκατάσταση των πακέτων μπαταριών. Ελέγξτε τις απαιτήσεις φόρτισης του πακέτου μπαταριών. Απενεργοποιήστε την ασφάλιση σκανδάλης.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το εργαλείο δεν ενεργοποιείται. (Φώτα εργασίας αναμμένα, ο κινητήρας δεν λειτουργεί)	Ο κινητήρας σταματά να λειτουργεί μετά από 2 δευτερόλεπτα.	Κανονική λειτουργία, ελευθερώστε τη σκανδάλη ή τον ενεργοποιητή επαφής και πιάστε πάλι.
Το εργαλείο δεν λειτουργεί. (Τα φώτα αναβοσβήνουν)	Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας ή ζημιά στην μπαταρία.	Φορτίστε ή αντικαταστήστε την μπαταρία.
Το εργαλείο δεν λειτουργεί. (Τα φώτα αναβοσβήνουν συνεχώς)	Σφηνωμένο στοιχείο στερέωσης / εμπλοκή του εργαλείου. Σφηνωμένος μηχανισμός	Αφαιρέστε τη μπαταρία, περιστρέψτε τον μοχλό απελευθέρωσης εμπλοκής. Αφαιρέστε το σφηνωμένο στοιχείο στερέωσης και τοποθετήστε ξανά το πακέτο μπαταριών. Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
Το εργαλείο δεν εκτοξεύει στοιχείο στερέωσης (τα φώτα εργασίας ανάβουν, ο κινητήρας λειτουργεί, η λάμα καρφώματος έχει κολλήσει στην κάτω θέση)		Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
Το εργαλείο λειτουργεί, αλλά δεν εισάγει πλήρως το στοιχείο στερέωσης.	Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας ή ζημιά στην μπαταρία. Το βάθος έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. Το εργαλείο δεν έχει πατηθεί σταθερά πάνω στο τεμάχιο εργασίας Το υλικό και το μήκος του στοιχείου στερέωσης είναι πολύ απαιτητικά ως εφαρμογή.	Φορτίστε ή αντικαταστήστε την μπαταρία. Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης βάθους σε ρύθμιση μεγαλύτερου βάθους. Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών. Επιλέξτε κατάλληλο υλικό ή μήκος στοιχείου στερέωσης.

αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου/ της συσκευής εξαρτάται από τη φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του/της.

Ανατρέξτε στο οπισθοφύλλο αυτού του εγχειριδίου για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.2helpU.com.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

- ♦ Μπορείτε να απομακρύνετε τους ρύπους και τα γράσα από το εξωτερικό της συσκευής με ένα πανί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή άλλα ισχυρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών μερών της συσκευής. Τα χημικά αυτού του είδους μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στα τμήματα αυτά. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Μην επιτρέψετε ποτέ να εισέλθει υγρό στο εσωτερικό της μονάδας και μη βυθίσετε ποτέ οποιοδήποτε μέρος της μονάδας σε υγρό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΟΤΕ μην ψεκάσετε ή εφαρμόσετε με οποιοδήποτε άλλο τρόπο λιπαντικά ή διαλύτες καθαρισμού στο εσωτερικό του εργαλείου. Αυτό μπορεί να επηρεάσει σημαντικά το χρόνο ζωής και την απόδοση του εργαλείου.

Σημειώσεις σχετικά με το σέρβις

Το προϊόν αυτό δεν επιδέχεται σέρβις από τον χρήστη. Δεν υπάρχουν μέρη που επιδέχονται σέρβις μέσα στο καρφωτικό. Απαιτείται επισκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την αποτροπή ζημιάς σε εσωτερικά εξαρτήματα ευαίσθητα στο στατικό ηλεκτρισμό.

Καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και μηχανικός κίνδυνος. Πριν τον καθαρισμό αποσυνδέετε το φως από την πηγή ρεύματος ή/και αφαιρείτε από το προϊόν το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή και αποδοτική λειτουργία του προϊόντος, πάντα διατηρείτε σε καθαρή κατάσταση το προϊόν και τα ανοίγματα αερισμού του (αν υπάρχουν). Μπορείτε να καθαρίζετε το κύριο περίβλημα και τα ανοίγματα αερισμού χρησιμοποιώντας μια στεγνή και μαλακή μη μεταλλική βούρτσα και/ή μια κατάλληλη ηλεκτρική συσκευή καθαρισμού με αναρρόφηση κάθε φορά που βλέπετε ακαθαρσίες. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και εγκεκριμένη μάσκα προστασίας από τη σκόνη όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία.

Συντήρηση

Αυτή η συσκευή/το εργαλείο ρεύματος/μπαταρίας της STANLEY έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών εξαρτημάτων του προϊόντος. Τα χημικά αυτού του είδους μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στα τμήματα αυτά. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην επιτρέψετε σε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο προϊόν. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος σε υγρό.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες είναι ανακυκλώσιμα, αλλά αν φέρονται τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μέχρι να εξαντληθούν πλήρως οι μπαταρίες και κατόπιν αφαιρέστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε από το προϊόν τυχόν φωτεινές πηγές, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνο όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν. Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινότητας/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.2helpU.com και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Çevrimiçi Olarak Mevcut Belgeler

www.2helpU.com/DoC/ veya www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Doğrudan erişim için "xxx" yerine ürün derecelendirme etiketinde veya ambalajında verilen ürün model numarasını girin.



- Kullanım Kılavuzu
- Uygunluk Beyanı (DoC)
- Ürün Emisyon Verileri (PED): Gürültü, Titreşim ve Toz Hakkında Bilgiler (tüm ürünler için geçerli değildir)



UYARI: Orijinal alet kılavuzunda veya ayrıca sunulan Bataryalar ve Şarj Cihazları kılavuzunda mevcut olan batarya ve şarj cihazı bölümleri de dahil olmak üzere, bu kılavuzdaki tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özelliklerini

okuyun. Kılavuzlar, Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçilerek edinilebilir (bu kılavuzun arka sayfasına bakın).

Teknik Veriler

		SFMCN616 Tıp 1
Voltaj	V _{DC}	18
Batarya Tipi		Li-iyon
Çalışma modu		Sıralı
Kartuş açısı		Düz
Yüksüz hız	/dak	9100
Tahrik enerjisi	yakl	60J
Ağırlık (boş alet)	kg	2,6

Perçinler		
Uzunluk	mm	25 - 64
Mil çapı	mm	1,6
Açılı		Düz

Kullanım amacı

Kullandığınız STANLEY SFMCN616 şarjlı çivi tabancası çivi çakmak için tasarlanmıştır. Bu alet profesyonel amaçlı, özel ve profesyonel amaç dışı kullanıma uygundur.

Güvenlik talimatları

Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları



UYARI! Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıda listelenen uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.

Tüm güvenlik uyarıları ve talimatlarını gelecekte başvurmak için muhafaza edin. Aşağıda sıralanan uyarılardaki "elektrikli alet" terimi, şebeke elektriği ile çalışan (kablolu) elektrikli aleti veya pil/batarya ile çalışan (şarjlı) elektrikli aleti ifade eder.

1. Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Dağınık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkartır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler tozu veya dumanı ateşleyebilececek kıvılcımlar çıkarmaktadır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişi prize uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrik kablolarını uygunsuz amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablolarından tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcatan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kabloların kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir kaçak akım rölesi (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3. Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.

- Kişisel koruyucu ekipman kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması fiziksel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin.** Aracı elektrik kaynağına bağlamadan ve/veya bataryayı takmadan, aracı kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olmasına dikkat edin. Aleti, parmağınız tetik üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık durumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.
- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlamaları anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar fiziksel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.** Daima sağlam ve dengeli basın. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin.** Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığını emin olun.** Bu cihazların kullanılması toza ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletlerin sık kullanılmasından edindiğiniz bilgi birikiminin sizi aşırı rahavete sürüklemesine izin vermeyin ve araç güvenliği ilkelerini göz ardı etmeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4. Elektrikli aletin kullanım ve bakımı

- Elektrikli aleti zorlamayın.** Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
- Düğme aleti çalıştırmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde, fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyse, bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- Elektrikli aletleri, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

- e. Elektrikli aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın. Hareketli parçaların doğru hizalanıp hizalanmadıklarını veya takılıp takılmadıklarını, parçaların sağlamlığını ve elektrikli aletlerin çalışmasını etkileyebilecek tüm durumları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f. Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g. Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun, çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun. Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- h. Tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve yağdan arındırılmış şekilde muhafaza edin. Kaygan tutamaklar ve yağlı tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli olarak taşınmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
5. Batarya kullanımı ve bakımı
 - a. Yalnızca üretici tarafından belirtilen cihazla şarj edin. Bir batarya için uygun olan şarj cihazı başka bir batarya ile kullanıldığında yangın tehlikesi yaratabilir.
 - b. Elektrikli aletleri sadece özel olarak beraberinde verilen bataryalarla kullanın. Herhangi başka bir batarya kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi yaratabilir.
 - c. Batarya kullanılmadığında, iki kutbu birbirine temas ettirebilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida ve diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun. Batarya kutuplarının kısa devre yaptırılması yanık veya yangına neden olabilir.
 - d. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir batarya veya aleti kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bataryalar, yangın, patlama ya da yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik durumlara neden olabilir.
 - e. Bir batarya veya aleti ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın. 130 °C üzeri ısı veya ateşe maruz kalması patlamaya neden olabilir.
 - f. Tüm şarj talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında batarya veya aleti şarj etmeyin. Doğru olmayan şekilde veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.
 - g. Uygun olmayan koşullarda, batarya sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.

Bataryadan sızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.

6. Servis

- a. Asla hasarlı bataryaları onarmaya çalışmayın. Bataryaların servisi sadece üretici veya yetkili servis tarafından yapılabilir.
- b. Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçalarını kullandığınız bir yetkili serviste tamir ettirin. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

Elektrikli el aletleri için ek güvenlik uyarıları

- ◆ Daima cihazın içinde çivi olduğunu varsayın. Tabancanın dikkatsiz kullanımı çivilerin beklenmedik şekilde fırlamasına ve yaralanmalara sebep olabilir.
- ◆ Aleti kendinize veya yakınınızdaki insanlara doğru tutmayın. Beklenmeyen bir ateşleme çivinin fırlamasına ve yaralanmaya sebep olacaktır.
- ◆ Aleti, iş parçasına sağlam şekilde yerleştirmeden çalıştırmayın. Alet temas halinde değilse, çivi hedefinizden geriye sekebilir.
- ◆ Çivi aletin içinde sıkıştığında, aletin güç kaynağı bağlantısını kesin. Aletin elektrige bağlı olması durumunda sıkışan çivi çıkarılırken yanlışlıkla fırlayabilir.
- ◆ Bu aleti, elektrik kablolarını sabitlemek için kullanmayın. Alet, elektrik kabloları için tasarlanmadığı için kabloların izolasyonuna zarar verebilir ve sonucunda elektrik çarpması veya yangın tehlikesi doğurabilir.
- ◆ Aletle birlikte verilen yardımcı tutamakları kullanın. Kontrol kaybı yaralanmaya neden olabilir.
- ◆ Kesim aksesuarının gömülü elektrik kablolarına temas etmesine yol açabilecek durumlarda aleti yalıtımlı saplarından tutun. Kesim aksesuarı elektrik akımı bulunan kablolarla temas ettiğinde, akım elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden kullanıcıya iletilerek elektrik çarpmasına yol açabilir.
- ◆ Perçinin gizli kablolarla veya kendi kablosuna temas edebileceği yerlerde çalışma yaparken elektrikli aleti yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun. Vidaların elektrik akımı bulunan kablolarla temas ettiğinde, akım elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden kullanıcıya iletilerek elektrik çarpmasına yol açabilir.
- ◆ İş parçasını sabitlemek ve desteklemek için kelepçeler veya başka pratik yöntemler kullanın. İş parçasını elle tutmak veya vücudunuza dayamak dengesizliğe ve kontrol kaybına neden olabilir.
- ◆ Duvar, zemin veya tavanda delik açmadan önce kablo ve boruların konumunu kontrol edin.
- ◆ Delme işleminin hemen ardından matkap ucuna dokunmaktan kaçının; sıcak olabilir.
- ◆ Kullanım amacı bu kullanma kılavuzunda anlatılmıştır. Bu kullanım kılavuzunda tavsiye edilenler dışında herhangi bir

aksesuar veya parça kullanımı veya bu aletle yapılacak herhangi bir işlem yaralanma ve/veya maddi hasar riski oluşturabilir.

Diğer kişilerin güvenliği

- Çocukların, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan ya da bu talimatlara aşina olmayan kişilerin makineyi kullanmalarına kesinlikle izin vermeyin, ayrıca operatörün yaşını sınırlandıran yerel düzenlemeler mevcut olabilir.
- Yerel düzenlemeler operatörün yaşına sınırlama getirebilir.
- Makineyi etrafta özellikle çocuklar olmak üzere insan veya hayvanlar varken kullanmayın.

Şarjlı Çivi Tabancaları için Ek Güvenlik Talimatları

- Daima güvenlik gözlüğü kullanın.
- Daima kulak koruyucu takın.
- Sadece kılavuzda belirtilen türde çiviler kullanın.
- Aleti bir desteğe monte etmek için herhangi bir altlık kullanmayın.
- Örn. temas tetiği gibi, çivi tabancasının herhangi bir parçasını demonte etmeyin veya engellemeyin.
- Her çalıştırma öncesi güvenlik ve tetikleme mekanizmasının düzgün çalışıp çalışmadığını ve tüm somun ve civataların sıkı olduğunu kontrol edin.
- Aleti çekiç yerine kullanmayın.
- Aleti bir merdiven üzerinde kullanmayın.
- Çalışan herhangi bir perçin aletini asla kendinize veya başka bir kişiye doğrultmayın.
- Çalışırken enerji kaynağındaki bir kesinti veya iş parçası içindeki sert yerler nedeniyle, aleti olası bir geri tepme durumunda başınız veya vücudunuz zarar görmeyecek şekilde tutun.
- Çivi tabancasını kesinlikle boş alana doğru çalıştırmayın.
- Çalışma alanında, aleti yalnızca tutma yerini kullanarak taşıyın ve asla tetik basılı şekilde taşımayın.
- Çalışma alanındaki koşulları göz önünde bulundurun. Çivilerin ucu, ince iş parçalarından dışarı taşıyabilir veya iş parçasının köşeleri ve kenarlarından çıkarak insanlar için risk oluşturabilir.
- Çivileri iş parçasının kenarına yakın yerde çakmayın.
- Diğer çivilerin üzerine çivi çakmayın.

Diğer riskler

Alet kullanılırken, ekteki güvenlik uyarılarında bulunmayan ek kalıcı riskler oluşabilir. Bu riskler yanlış veya uzun süreli kullanım vb. gibi nedenlerden kaynaklanabilir. İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının uygulanmasıyla bile diğer bazı riskler önlenemeyebilir. Bunlar aşağıdakileri içermektedir:

- Dönen/hareket eden parçalara dokunulmasından kaynaklanan yaralanmalar.
- Parça, bıçak veya aksesuar değiştirilirken ortaya çıkan yaralanmalar.
- Bir aletin uzun süreli kullanılmasıyla oluşan yaralanmalar. Bir aleti uzun süre kullanırken düzenli molalar verdiğinizden emin olun.
- İşitme kaybı.
- Alet kullanılırken oluşan tozun solunmasıyla ortaya çıkan sağlık sorunları (örneğin: özellikle meşe, kayın ve MDF gibi ahşaplarla çalışırken.)

Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde, tarih kodu ile birlikte aşağıdaki semboller gösterilir:



Uyarı! Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcıların kullanma kılavuzunu okumaları gerekir.



Uyarı! Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcının kulak koruması takması gerekir.



Uyarı! Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcının göz koruması takması gerekir.



Dikkat! Çalışma lambasına doğrudan bakmayın.



Elleri ve vücut uzuvlarını çalışma alanından uzak tutun.



Çalışma yüzeyini aydınlatmanın yanı sıra, düşük batarya göstergesi ve sıkışmış çivi göstergesi de sağlar.

Uyumlu Bataryalar ve Şarj Cihazları

Bu bataryalar kullanılabilir:

Batarya	(kg)	Batarya	(kg)
SFMCB201/ SB201	0,35	SFMCB204/ SB204	0,64
SFMCB202/ SB202	0,36	SFMCB206/ SB206	0,67

Bu şarj aletleri kullanılabilir: SFMCB10, SFMCB11, SFMCB12, SFMCB14, SFMCB24, SC125, SC200, SC400. Daha fazla bilgi için batarya/şarj cihazı bölümlerine veya kılavuzun ilgili bölümüne bakın.

Tarih Kodu Konumu (Şek. C)

Üretim tarihi kodu (13), 4 haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

Özellikler

Bu cihaz, aşağıdaki özelliklerin bir kısmını veya tümünü içermektedir.

1. Tetik Düğmesi
2. Tetik Kilitleme düğmesi
3. Derinlik ayar düğmesi
4. Derinlik ayar göstergesi
5. Çalışma lambaları/düşük batarya/sıkışma/takılma göstergesi
6. Takılma bırakma kolu
7. Sıkışma düzeltme sürgüsü
8. Temas tetiği
9. Kartuş
10. İtme mandalı
11. İtme mandalı serbest bırakma
12. Batarya

Montaj ve Ayarlar



UYARI! Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve bataryayı çıkarın. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.

Bataryanın Alete Takılması ve Aletten Çıkarılması (Şek. C, D)



UYARI! Bataryayı çıkarmadan veya takmadan önce çalıştırma düğmesinin tetiklenmesini önlemek için kilitleme düğmesinin devrede olduğundan emin olun.

Bataryanın takılması (Şek. C)

- ◆ Bataryayı bir klik sesi duyulana kadar Şek. C'de gösterildiği gibi alete sıkıca yerleştirin. Bataryanın tam oturduğundan ve yerine tam olarak kilitlendiğinden emin olun.

Bataryanın çıkartılması (Şek. D)

- ◆ Batarya serbest bırakma düğmesine (12b) Şek. D'de gösterildiği gibi basın ve bataryayı aletten dışarı çekin.

Askı kancası (Şek. E)



UYARI! Bu aygıtta herhangi bir ayar veya servis bakımı yapmadan önce çivileri şarjörden çıkartın. Buna uyulmaması ciddi yaralanmaya yol açabilir.



UYARI! Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, herhangi bir ayar yapmadan veya ekleri ya da aksesuarları çıkarmadan/takmadan önce ileri/geri düğmesini kilitli konuma getirin. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.



UYARI! Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, askı kancasını tutan vidanın (15) sağlamlığından emin olun.



DİKKAT: Kullanmadığınızda, aleti yan olarak, sarsılma veya düşme tehlikesine yol açmayacağı dengeli bir yüzeye yerleştirin. Büyük bataryaya sahip bazı aletler bataryanın üzerinde dik durabilir, ancak kolayca devrilebilirler.

NOT: Asma kancasını (14) takarken veya değiştirirken sadece birlikte verilen vidayı (15) kullanın. Vidanın sağlam bir şekilde sıkıldığından emin olun.

Kancayı kullanmak istemiyorsanız aletten çıkartabilirsiniz. Asma kancasını hareket ettirmek için kancayı (14) yerinde tutan vidayı (15) sökün.

NOT: Çeşitli duvarı kancaları ve saklama konfigürasyonları mevcuttur.

Daha fazla bilgi için lütfen www.stanleytools.eu adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Çalıştırılması

Kullanma Talimatları



UYARI! Güvenlik talimatlarına ve geçerli düzenlemelere her zaman uyun.



UYARI! Bu kılavuzun başında yer alan Çivi Çakma Makinesi Güvenlik Talimatları başlıklı bölüme bakın. Bu aleti çalıştırırken, daima göz ve kulak koruyucu kullanın. Çivi çakma makinesini kendiniz ve diğer kişilerden uzağa bakacak şekilde tutun. Güvenli çalışma için, çivi çakma makinesini her kullanmadan önce aşağıdaki prosedürleri tamamlayın ve kontrolleri yapın.



UYARI! Yaralanma riskini azaltmak için, bakım yapmadan, sıkışmış çivileri çıkarmadan, çalışma alanından ayrılmadan, aleti başka bir yere taşımadan veya aleti başka bir kişiye vermeden önce bataryayı aletten çıkartın.



UYARI! Çivileri çakmadığınız zamanlarda, çivilerin kazayla fırlamasını önlemek için parmaklarınızı tetik düğmesinden UZAK tutun. Aleti ASLA parmağınızın tetik düğmesindeyken taşımayın.



UYARI! Alet kendi hızıyla çalışmalıdır. Aşırı yüklemeyin.

- ◆ Uygun göz, işitme ve solunum koruması kullanın.
- ◆ Aletin bataryasını çıkartın ve tetik güvenlik kilidini devreye sokun.
- ◆ İticiyi arka konumda kilitleyin ve tüm zımba tellerini şarjörden çıkartın.
- ◆ Temas tetiği ve itici mekanizmalarının sorunsuz ve düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Mekanizma düzgün çalışmıyorsa aleti kullanmayın.
- ◆ Asla bazı parçaları hasarlı bir aleti kullanmayın.



UYARI! Aleti, dakikada 30 adet çiviye geçmeyecek şekilde çalıştırın.

Doğru El Pozisyonu (Şek. A1)

UYARI: Ciddi yaralanma tehlikelerini azaltmak için, DAİMA şekilde gösterilen doğru el pozisyonunu kullanın.



UYARI: Ciddi yaralanma tehlikelerini azaltmak için, ani reaksiyon ihtimaline karşı DAİMA sağlam bir şekilde tutun.

Doğru el pozisyonu Şekil A1'de gösterildiği gibi, bir elin ana tutamak (20) üzerinde olduğu konumdur.

Çivi tabancasının çalıştırılması (Şek. A)

UYARI! Temas tetiğine basılması, ardından her çivi için tetik düğmesinin serbest bırakılması ve ardından her çividen sonra temas tetiği ve tetik düğmesinin bırakılması gerekir.



UYARI! Herhangi bir ayar yapılırken veya alet kullanılmadığı zamanlarda batarya mutlaka çıkarılmalı ve tetik kilidi devreye alınmalıdır.

- ◆ Temas tetiğini (8) çalışma yüzeyine tamamen bastırın.
- ◆ Bu arada tetik düğmesini (1) tamamen çekin ve motor çalışmaya başlar. (alet çalışma yüzeyine çivi çakmaya başlar).
- ◆ Tetik düğmesini serbest bırakın.
- ◆ Temas tetiğini çalışma yüzeyinden kaldırın.
- ◆ Bir sonraki uygulama için yukarıdaki 4 adımı tekrarlayın.

Aletin hazırlanması

UYARI! ASLA aletin iç kısmına yağ, gres veya temizlik malzemesi püskürtmeyin veya herhangi bir diğer şekilde girmesine izin vermeyin. Bunu yapmanız aletin performansını ve ömrünü ciddi şekilde etkiler.



UYARI! Herhangi bir ayar yapılırken veya alet kullanılmadığı zamanlarda batarya mutlaka çıkarılmalı ve tetik kilidi devreye alınmalıdır.

- ◆ Bu kılavuzdaki Güvenlik Talimatları bölümünü okuyun.
- ◆ Göz ve kulak için koruyucu kullanın.
- ◆ Aletin bataryasını çıkartın ve tamamen şarj edin.
- ◆ Şarjördeki tüm çivilerin boşaltılmış olduğundan emin olun.
- ◆ Temas tetiği ve itici mekanizmalarının sorunsuz ve düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Mekanizma düzgün çalışmıyorsa aleti kullanmayın.
- ◆ Aleti kendinizden ve başkalarından uzağa bakacak şekilde tutun.
- ◆ Tam şarj olmuş bataryayı takın.

Aletin Doldurulması (Şek. F)

UYARI! Aleti kendiniz ve başkalarından uzağa bakacak şekilde tutun. Ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.



UYARI! Temas tetiği veya tetik düğmesi basılıyken kesinlikle çivi dolumu yapmayın.



UYARI! Çivileri doldurmada veya boşaltmada önce daima bataryayı çıkarın.



UYARI! Herhangi bir ayar yapılırken veya alet kullanılmadığı zamanlarda batarya mutlaka çıkarılmalı ve tetik kilidi devreye alınmalıdır.



UYARI! Yaralanmayı önlemek için parmaklarınızı iticinin hareket alanından uzak tutun.

- ◆ Çivileri şarjörün (9) alt tarafından takın.
- ◆ İtici mandalını (10), çivi takipçisi (16) çivilerin arkasına düşecek şekilde aşağı doğru çekin, bkz. Şek. F.
- ◆ İtme mandalını (10) serbest bırakın.

Aletin Boşaltılması (Şekil F)

UYARI! Herhangi bir ayar yapılırken veya alet kullanılmadığı zamanlarda batarya mutlaka çıkarılmalı ve tetik kilidi devreye alınmalıdır.

- ◆ İtme mandalı serbest bırakma düğmesine (11) basın.
- ◆ Çivileri şarjörün (9) dibine doğru elle kaydırın.
- ◆ Çivi kalmadığını doğrulamak için burun parçasının üzerindeki sıkışma düzeltme kapağını açın.

Derinlik Ayarı (Şek. G)

Çivi derinliği, aletin yanındaki derinlik ayarlama düğmesi (3) kullanılarak ayarlanabilir.



UYARI! Derinliği ayarlamaya çalışırken yanlışlıkla harekete geçme sonucu ciddi yaralanma riskini azaltmak için daima şunları yapın:

- ◆ Bataryayı çıkartın.
- ◆ Tetik kilidini etkinleştirin.
- ◆ Ayarlama sırasında tetik düğmesine dokunmaktan kaçının.

Derinlik ayarları, derinlik ayar göstergesindeki (4) sürgülü ölçek ile gösterilir. Sol taraf en derin, sağ taraf ise en sıkı yeri göstermektedir.

- ◆ Çiviye daha derin çakmak için, derinlik ayar düğmesini (3) aşağı çevirin. Bu, derinlik ayar göstergesini (4) ölçek üzerinde sola kaydırır.
- ◆ Çiviye daha sıkı çakmak için, derinlik ayar düğmesini (3) yukarı çevirin. Bu, derinlik ayar göstergesini (4) ölçek üzerinde sağa kaydırır.

Çalışma lambaları (Şek. H)

Çivi çakma makinesinin her iki tarafında çalışma lambaları (5) bulunur.

Temas tetiğine basıldığında çalışma lambaları yanar.

NOT: Bu çalışma lambaları, el feneri olarak kullanmak amacıyla değil yakın çalışma yüzeyinin aydınlatılması için tasarlanmıştır.



Zayıf Batarya Göstergesi

Çalışma lambaları önce yanıp söner, ardından batarya gücünün azaldığını belirtmek için tamamen söner.



Sıkışmış Çivi Göstergesi

Burun kısmına bir çivi sıkıştığında çalışma lambaları sürekli olarak yanıp söner (bkz. Sıkışmış bir çivinin çıkartılması).

Takılma Bırakma (Şek. I)



UYARI! Eğer bir takılma meydana gelirse, alet kendini devre dışı bırakır ve ardından yeniden başlatmanız gerekir. Bunu yapmak için, takılma durumunu giderme talimatlarını izleyin. Ardından bataryayı çıkartıp geri takın. Alet artık çalışabilir durumdadır. Alet, motorun ürettiği tüm enerjinin bir çiviye çakmak için kullanıldığı zorlayıcı bir uygulamaya maruz bırakıldığında takılır. Vuruş bacağı vuruş devrini tamamlamada sıkışma/takılma göstergesi yanıp söner. Alet üzerindeki takılma bırakma kolunu (6) döndürdüğünüzde mekanizma serbest kalır.

NOT: Alet kendisini kapatacak ve batarya çıkarılıp tekrar takılana kadar sıfırlanmayacaktır. Alet takılmaya devam ederse, lütfen çalışılan malzemeyi ve çivi boyunu çok sert bir uygulama olup olmadığına dair değerlendirin. Eğer kilitleme kolunu çevirdikten sonra vuruş bacağı otomatik olarak başlangıç konumuna geri dönmezse, "sıkışmış bir çivinin çıkartılması" işlemine geçin.



Sıkışmış bir Çivinin Çıkartılması (Şek. F, I, J)



UYARI! Yaralanma riskini azaltmak için, bakım yapmadan veya sıkışmış bir çiviye çıkarmadan önce bataryayı aletten ayırın ve tetik kilidini devreye sokun.

Aletin uç kısmına bir çivi sıkışrsa, aleti sizden uzağa bakacak şekilde tutun ve aşağıdaki talimatları izleyerek çiviye çıkartın:

- ◆ Aletin bataryasını çıkartın ve tetik güvenlik kilidini devreye sokun.



- ◆ Vuruş bacağına serbest bırakmak ve sıkışmayı gidermek için alet üzerindeki takılma giderme kolunu (6) döndürün. Alet halen takılmış durumdaysa aşağıdaki 9 adımı takip edin:
 - ◆ İticiyi yerine kilitlemeye kadar aşağı doğru çekin ve ardından çivilerin şarjörün altından serbestçe kayarak çıkması için aleti ters çevirin.



- ◆ Sıkışma düzeltme sürgüsünü (7) kaldırın ve ardından ön kapağı (17) açmak için yukarı çekin.
- ◆ Sıkışmış çiviye, gerekirse pense kullanarak çıkarın.
- ◆ Vuruş bacağı aşağı konumdaysa, uç parçasına bir tornavida veya diğer çubuğu sokun ve vuruş bacağına tekrar yerine itin.
- ◆ Ön kapağı kapatın ve temas tetiği üzerindeki iki kolun (18) altındaki tel yapıyı (19) takın. Sıkışma düzeltme sürgüsünü yerine oturma kadar aşağı (7) itin.
- ◆ Çivileri şarjöre geri takın (bkz. Alete Çivi Doldurulması).
- ◆ İticiyi (10), çivi takipçisi (16) çivilerin arkasına düşecek şekilde aşağı doğru çekin, bkz. Şek. F.
- ◆ Bataryayı geri takın.
- ◆ Tetik kilidini (2) devre dışı bırakarak tetik düğmesinin devreye girmesini sağlayın.



UYARI! Eğer bir sıkışma meydana gelirse, alet kendini devre dışı bırakır ve ardından yeniden başlatmanız gerekir. Bunu yapmak için, sıkışmış çiviye çıkartma talimatlarını izleyin. Ardından bataryayı çıkartıp geri takın. Alet artık çalışabilir durumdadır.

Not! Çiviler temas tetiğinde çok sık sıkışmaya devam ediyorsa, aleti yetkili bir STANLEY servisine götürün.

Soğuk Havada Çalıştırılması

Aletleri donma sıcaklığının altında çalıştırırken:

- ◆ Kullanmadan önce aleti olabildiğince sıcak tutun.
- ◆ Kullanım öncesinde aleti bir hurda tahta üzerinde 5 - 6 kez deneyin.

Sıcak Havada Çalıştırılması

Alet normal çalışmalıdır. Bununla birlikte, aşırı sıcaklık tamponların ve diğer kauçuk parçaların bozulmasına sonucunda da bakım maliyetinin artmasına neden olacağı için, aleti direk güneş ışığından uzak tutun.

Yedek parçalar



UYARI! Yaralanma riskini azaltmak için, bakım yapmadan veya sıkışmış bir çiviği çıkarmadan önce bataryayı aletten ayırın ve tetik kilidini devreye sokun.

Alet, çivi şarjörünün yan tarafında bulunan, bir adet yedek iz bırakmayan uçla birlikte gelir.

- Çizilmeyi önleyici pedi değiştirmek için, eski çizilmeyi önleyici pedi çıkarıp yenisini temas tetiğine takmanız yeterlidir.

Yalnızca orijinal yedek parçalar kullanın. Parça listesi veya parça siparişi için lütfen www.stanley.eu/3co.uk adresindeki servis web sitemizi ziyaret edin. Ayrıca, parçaları en yakın STANLEY Fabrika Servis Merkezinden veya STANLEY Yetkili Garanti Servisinden de sipariş edebilirsiniz.

Sorun Giderme

Cihazınız düzgün çalışmıyorsa, aşağıdaki talimatları izleyin. Sorun bu şekilde çözülmezse, lütfen STANLEY servisiniz ile irtibata geçin.



UYARI! İşleme başlamadan önce cihazın fişini çekin.

Sorun	Olası Neden	Olası Çözüm
Ünite çalışmıyor.	Batarya doğru şekilde takılmamış. Batarya şarjı değil. Tetik kilidini devrede.	Bataryanın nasıl takıldığını kontrol edin. Batarya şarj gerekliliklerini kontrol edin. Tetik kilidini devre dışı bırakın.
Alet çalışmıyor. (Işıklar yanıyor, motor çalışmıyor.)	Motor 2 saniye sonunda duruyor.	Normal çalışma; tetik düğmesini veya temas tetiğini bırakın ve tekrar basın.
Alet çalışmıyor. (Işıklar yanıp sönüyor)	Batarya şarjı az veya batarya hasarlı.	Bataryayı şarj edin veya değiştirin.
Alet çalışmıyor. (Lambalar sürekli yanıp sönüyor)	Çivi sıkışmış / alet takılmış. Mekanizma sıkışmış	Bataryayı çıkarın, takılma açma kolunu çevirin. Sıkışmış çiviği çıkarın ve bataryayı tekrar takın. Yetkili servis merkezine bakın.
Alet çalışmıyor (Lambalar yanıyor, motor çalışıyor, vuruş bıçağı sıkışmış)		Yetkili servis merkezine bakın.

Sorun	Olası Neden	Olası Çözüm
Alet çalışıyor fakat çivileri tam çakmıyor.	Batarya şarjı az veya batarya hasarlı. Derinlik ayarı çok sık bir değere ayarlanmış. Alet iş parçasına sıkıca oturmuyor. Malzeme ve çivi uzunluğu bir uygulama için çok sert.	Bataryayı şarj edin veya değiştirin. Derinlik ayar çarkını daha derin değere çevirin. Kullanma kılavuzunu okuyun. Uygun malzeme veya çivi uzunluğunu seçin.

Bakım

Kullandığınız STANLEY kablolu/kablosuz makine/alet, minimum bakım gereksinimi ile uzun süre kullanılacak şekilde tasarlanmıştır. Aletin/cihazın uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakım ve düzenli temizlik yapılmasına bağlıdır.

Servis merkezi iletişim bilgileri için lütfen bu kılavuzun arka sayfasına bakın veya www.2helpU.com adresini ziyaret edin.



UYARI! Temizlik işlemine başlamadan önce cihazı kapatın ve fişini çekin.

- Cihazın dış yüzeyindeki kir ve yağ, bir bez parçası kullanılarak temizlenebilir.



UYARI! Cihazın metalik olmayan parçalarını temizlemek için ASLA çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin ve aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.



UYARI! ASLA aletin iç kısmına yağ veya temizlik malzemesi püskürtmeyin veya herhangi bir diğer şekilde girmesine izin vermeyin. Bunu yapmanız aletin performansını ve ömrünü ciddi şekilde etkiler.

Servis Notları

Bu ürünün servisi kullanıcı tarafından yapılamaz. Çivi çakma makinesinin içerisinde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek herhangi bir parça bulunmamaktadır. Statik duyarlı dahili bileşenlere zarar gelmesini engellemek için bakımının yetkili serviste yapılması gerekir.

Temizleme



UYARI: Elektrik çarpması ve mekanik tehlike.

Temizlemeden önce fişi güç kaynağından çekin ve/veya batarya çıkarılabilir tipteysse bataryayı üründen çıkarın.



UYARI: Güvenli ve verimli çalışmayı sağlamak için ürünü ve havalandırma deliklerini (eğer varsa) her zaman temiz tutun. Ana gövde ve havalandırma delikleri, kir görüldükçe kuru, yumuşak, metalik olmayan bir fırça ve/veya uygun bir elektrikli süpürge kullanılarak temizlenebilir. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.



UYARI: Ürünün metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla solvent veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Ürünün içerisine kesinlikle sıvı kaçmasına izin vermeyin. Ürünün herhangi bir kısmını asla bir sıvının içerisine daldırmayın.

Çevrenin Korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır.

Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiye götürün. Ambalajlar, işaretli malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için

www.2helpU.com adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

Australia & New Zealand	STANLEY 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	www.stanleytools.com.au www.stanleytools.co.nz	Tel. 1800 338 002 Tel. 0800 339 258 (NZ)
België/Belgique	STANLEY Egide Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen, Belgium	www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com	De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799
Danmark	STANLEY Farveland 1B 2600 Glostrup	www.stanleyworks.dk	Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10
Deutschland	STANLEY Richard Klinger Str. 11, 65510 Idstein	www.stanleyworks.de	Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770
Ελλάδα	STANLEY. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	www.stanleyworks.gr	Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285
España	STANLEY Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	respuesta.postventa@ sbdinc.com www.stanleyworks.es	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France	STANLEY 62 Chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	www.stanleyoutillage.fr	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia	STANLEY In der Luberzen 40 8902 Urdorf	www.stanleyworks.de	Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67
Italia	STANLEY EnergyPark-Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313
Nederland	STANLEY Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Enduser.NL@SBDinc.com	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	STANLEY Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.de	Tlf. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00
Österreich	STANLEY Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.stanleyworks.de	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal	STANLEY Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	resposta.posvenda@sbdinc.com	Tel. 214667500 Fax 214667575
Suomi	STANLEY Tekniikantie 12, 02150 Espoo	www.stanleyworks.fi	Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340
Sverige	STANLEY Box 94, 431 22 Mölndal		Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08
Türkiye	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. Hacıhalil Mahallesi Umut Sokak. No: 10--12 / 82--83--84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	https://tr.stanleytools.global info-tr@sbdinc.com	Puh. +90 216 665 2900 Faks +90 216 665 2901
United Kingdom	Stanley Black & Decker Caswell Road, Brackmills Industrial Estate, Northampton, Northamptonshire, NN4 7PW	www.stanleytools.eu	Tel +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155
Middle East & Africa	STANLEY P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	www.stanleyworks.ae	Tel +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036